

# أرسيّ لوبيّ

الجائزة الأولى



# مغامرات "أرسين لوبين"

● نو الشخصية الفذة في اقتحام عالم الجريمة وكشف مرتكبيها وتقديمهم للعدالة، وصاحب المغامرات المثيرة المعروف لملايين القراء في جميع أنحاء العالم، والذي ذاعت شهرته حتى تفوقت على كل الشخصيات البوليسية التي تصور الجريمة وتحللها وتكشف عن مرتكبيها.

هذا البطل (أرسين لوبين) يتميز بالنبل والشرف والشهامة فهو لا يهدف من مغامراته إلى الثراء وكسب المال أو للثأر والانتقام من خصومه، وإنما يكرس حياته للكشف عن الجريمة وتعقب الجناة وتقديمهم للعدالة.

إنه اللص الشريف الذي يمتلئ قلبه بالحب والخير للناس. وخاصة البائسين والفقراء حيث كان يخصهم بعطفه وإحسانه ويتبرع بكل ما يحصل عليه من الأثرياء البخلاء والصوص الجشعين للجمعيات الخيرية ومؤسسات البر والإحسان.

وقد تحدى هذا البطل (أرسين لوبين) رجال الشرطة وكبار المفتشين الخصوصيين في عصره في أوروبا وأمريكا حتى أطلق عليه لقب الرجل ذي الألف وجه وهيئة حيث كان يجيد التنكر ويظهر في شخصيات متعددة.

## ثمن النسخة

Canada	5\$	ج ٣	مصر	٧٥٠ف	الكويت	٢٠٠٠ل	لبنان
U.K	1.5	د ١٠	المغرب	١٠ د	الإمارات	٧٥ ل	سوريا
France	15F.F	د ١	ليبيا	١ د	البحرين	١ د	الأردن
Greece	1200Drs.	د ١٠٥	تونس	١٠ ر	قطر	٥٠	العراق
CYPRUS	1.5 P.	ر ٧٥	اليمن	١ د	مسقط	٦ ر	السعودية

برنارد الأسطه

يقدم

الرواية المعربة

## الجائزة الأولى

( ٢١ )

رواية بوليسية طريفة بطلها اللص الطريف "أرسين لوبين"

هوبريس لبلان

الناشر

دار ميوزيك

للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش ٢٠٢٠ م

ص ب ٣٧٤ جونية - لبنان

جميع الحقوق محفوظة للناشر

يمنع منعاً باتاً نقل أي جزء أو قسم من هذا الكتاب

وبأية وسيلة .... إلا بعد الحصول على موافقة خطية من الناشر .

## الفصل الأول

- ١ -

ضبط "أرسين لوبين" فرامل سيارته الهيرونديل إلى الحد الأقصى وهي تمرق إلى جانب هذا النفر القليل من المتعاركين . وانزلقت العجلات على الأرض وأحدثت صوتا عاليا فيما يشبه الصرخة الحادة ثم وقفت دفعة واحدة بعد السيارة التي كانت مستقرة عند منعطف الطريق .

وجلس "لوبين" على مسند المقعد وطوح بساقيه فوق الباب وأرسل بصره إلى المتشاجرين وقد أبرقت عيناه الزرقاوان المرحتان وانبعث منهما وميض ينطوي على الاستخفاف وقلة المبالاة بالأخطار .

كانت له تلك النظرة التي لا يمكن أن تكون لغير "أرسين لوبين" . وإلى جواره كان يجلس "هوبي بريجز" وقد أدار رأسه ولوى عنقه وجعل يتأمل هذا المشهد وأمارات التوتر الناشئ عن التفكير العميق ظاهرة بجلاء في ذلك الجزء الدميم المشوه من جسمه والذي يسمى وجهها بناء على اصطلاحات علم التشريح .. لا بناء على أي شيء آخر . وفي أعماق أعماقه كانت تصطبخب قواه الاستنتاجية ويناضل بعضها بعضا لتطلق الإلهام العظيم الذي هبط عليه . وفي لهجة تدل على أن الفكرة بدأت ترسخ في ذهنه . قال "هوبي بريجز" :

- يا زعمي .. يبدو أن هذه مشاجرة .

فأشبع "لوبين" فضوله بقوله :

- فعلا إنها مشاجرة .

وقفز إلى الأرض .

وبالتاكيد وفق "لوبين" إلى هذا الاستنتاج قبل "هوبي بريجز" بثوان غير قليلة ودون أن يكابد أية مشقة ، ففور أن سقطت أنوار السيارة الكاشفة على أولئك الرجال المتشابكين المندمجين أدرك على الفور أن الأمن العام اختل على قارعة هذا الطريق المؤدي من "لاجونا" إلى "سانتا

كروؤ". وكان الأمر من الجلاء بحيث ضغط "لوبيين" الفرامل فور أن أخذ بصره هذا المشهد .

ولكنه تريت برهة ليتبين ما إذا كانت هذه المعركة مشاجرة رعا سخيصة ملة .! أم أن فيها من العناصر ما يثير اهتمامه بصفته خبيراً في هذا الفن .! وبينما كان جالسا على مسند مقعده رأى المتعاركين ينشطون قسمين : في الشطر الأول رجلا يتناوبان فيما بينهما ضرب رجل ثالث ويحاولان أن يجعلا ساقله عالیه، والنور الضئيل يسقط على شعره فيبدو موطأ بالشيب .. وفي الشطر الثاني فتاة تحاول أن تنجد الرجل العجوز وتناضل كالقطة الوحشية رجلا ثالثا يبذل جهدا خارقا في سحبها بعيداً عن الآخرين .!

ولم يشعر المتعاركون بالسيارة وهي تقف على مقربة منهم .. ولم يروا "لوبيين" وهو يتقدم ناحيتهم . ولعلمهم لم يفتنوا إلى الأمر لشدة انهماكهم في النضال .. أو لعلمهم عقدوا العزم على الاستمرار في المعركة على الرغم من تدخل أي مخلوق.

وارتسمت على شفتي "لوبيين" ابتسامة خفيفة .. ورهيبة . ووضع الرجل الذي اختص بالفتاة يده على فمها ، ولابد أنها في هذه اللحظة حاولت أن تتلمس بأسنانها طريقا إلى أصابعه فقد نحى يده على عجل وصرخ صرخة ألم وتوجع قطعها عليه صرخة الفتاة وهي تصيح :

- النجدة .. ! النجدة .!

وازدادت ابتسامة "لوبيين" رقة وعذوبة وتمتم في صوت حلو قائلا:  
- لا داعي لرفع الصوت يا أنسة .. لقد وصلت النجدة !  
وكان لها وجه يستحق أن يناضل المرء من أجله. واكتشف "لوبيين" هذا الاكتشاف فور أن وقع الضوء على محياها . وسرت في بدنه نشوة الشعور بالجمال الفتى .. إنها حسناء يائسة كما يقول الشعراء في قصائدهم .

وشعر "لوبيين" بلهفة حادة إلى أن يتدرب قليلا على الملاكمة ، ونظر إلى وجه الرجل الممسك بالفتاة فلاح له أن من الممكن أن يصبح هدفا لهذا التدريب . ولم ير ما يمنعه من أن يبدأ تمريناته في الحال

فتحركت يده في سرعة البرق ، واستقرت على فك الرجل في لكمة لها صوت شبيه بدوي طلق ناري .

ورفع الرجل يده وحاول أن يرد على تحية "لوبين" .. فلم يفعل "لوبين" شيئا أكثر من أن مال براسه قليلا فتفادى الضربة المسددة إليه .

وقال "لوبين" في صوت رقيق :

- أعزني أيها الأخ وجنتك الأخرى .. الم تقرا الإنجيل ؟ من ضربك على خدك الأيسر فأدر له الأيمن !.

واستقرت لكمة أخرى على خد الرجل . وتراجع الرجل إلى الخلف قليلا وأخلى سبيل الفتاة ، وطوح قدمه بمنتهى العنف محاولا أن يركل "لوبين" في بطنه .. وكان "لوبين" خبيرا بطرق النزال على اختلاف ألوانها ، فتنحى قليلا إلى اليسار .. وارتفعت ساق الرجل إلى أعلى ، وفي حركة رشيقة ظريفة مد "لوبين" يده وأمسك بكعب الرجل وساعده على رفع ساقه إلى أعلى .. وإلى أقصى حد ممكن .. ولم يكن هناك مفر من أن تنزلق الساق الأخرى المستقرة على الأرض . فسقط الرجل على ظهره واصطدم راسه بالأرض . فمال فوّه "لوبين" وخبط راسه بالأسفلت ثلاث مرات وهو يقول :

- نم هادئا أيها الصديق العزيز !.

ثم أخذ بيد الفتاة المتثلجة المرتعدة وقال :

- اذهبي إلى سيارتي .. السيارة الحمراء .. وساتيك بالعم المحترم . وحملت الفتاة إلى وجهه برهة وأمارات التردد مرتسمة في قسماّت وجهها . وكان جليا أنها تخشى أن تكون في الأمر مكيدة مدبرة . واستدار "لوبين" قليلا بحيث يسقط على وجهه ضوء مصباح الطريق وابتسم .

ولا ريب أنه كان في ابتسامته ما بعث الاطمئنان إلى قلبها . فقد حنت رأسها ومشت إلى السيارة .

أما "لوبين" فمشى إلى الشطر الآخر من المتعاركين . كان الرجلان قد استطاعا أن يتغلبا على الشيخ الأشيب . وراهما "لوبين" يطرحانه أرضا ، ويجثم أحدهما على صدره ويعبث في جيوبه يفتشها . أما الرجل الآخر فأنبعث واقفا واستدار ليرحب بقدم "أرسين لوبين"

ووجهه ينم عن الوحشية والقسوة .

ووثب "لوبين" إلى اليمين .. ثم إلى اليسار .. ثم اماما .. ثم خلفا ..  
كانه راقص بارع . وفي كل حركة من حركاته كانت تستقر لكمته على  
فك الرجل او وجهه . وبعد اللكمة الرابعة ترنح الرجل وكاد يسقط على  
الارض ، فخف "لوبين" إلى نجدته وشد بقبضته على خصره وهو  
يقول:

- لا تخف يا عزيزي !

وعلى الرغم من الذهول الذي استولى على الرجل خيل إليه في  
غمرة الضباب الذي اجتاح ذهنه انه ارتفع في الهواء متراً .. بل  
مترين .. بل مائة متر ..! وسمع ضحكة خفيفة .. ضحكة هائلة .. ثم  
تخلت عن إمساكه اليدين القويتان فسقط على الارض من هذا الارتفاع  
الشاهق .. من ارتفاع المائة متر .. وراى الرجل نفسه ينحدر إلى الارض  
في سرعة عجيبة ثم كف بغتة عن الانحدار واخذت الارض في الارتفاع  
إليه ثم نطحته نطحة جعلته يغيب عن الوعي .

تنهد "لوبين" تنهداً عميقاً وذكر ان الطبيب نصحه منذ ايام بان يجري  
بعض التريبات الرياضية .. وها هو ذا قد اجراها !  
وهنا نهض الرجل الثاني .. وكان طويلاً عريض المنكبين كالعمالقة  
واتجه إلى "لوبين" كأنه سيل جارف . وارسل يده إلى جيبه الخلفي  
واخرج جسماً معدنياً التمع في الضوء .

وفي قفزة الفهد كان "لوبين" قد انقض على الرجل ولوى ذراعه، فطار  
المسدس من يديه وسقط على الأرض . ولم يفزع الرجل ولم يغضب  
وإنما جعل ينظر إلى "لوبين" في دهشة عميقة . أهذا ممكن؟! ايستطيع  
هذا الرجل النحيل البنية أن يلوي ذراعه بمثل هذه القوة وهو  
العماق الجبار ..!

وجمع "لوبين" قبضته وسدد لكمة إلى فك الرجل . واشتبك الرجلان  
في نضال عنيف وتماسكا بالأيدي .

وفي هذه اللحظة سمعت خبطة شبيهة بالدوي . وتراخت ذراعا  
الرجل وترنح وسقط إلى الأرض لا حراك به .  
ورفع "لوبين" رأسه ليرى امامه صديقه الأمريكي العزيز هوبي

بريجز" وفي يده مسدسه ! وقطب "لوبين" جبينه وعلى ملامحه امارات  
الانزعاج ، محاولا ان يجد تفسيرا آخر للخبطة التي سمعها قبل  
سقوط خصمه .

وقال "لوبين" في شيء من القلق :

- إنك لم تطلق عليه النار ؟

فقال "هوبي بريجز" يطمئنه :

- كلا ياز عيمي .. كل ما هنالك اني ضربته على راسه بقبضة  
مسدسي ولم يصبه اي اذى .

فتنفس "لوبين" الصعداء وقال :

- لا ادري إذا كان صاحبنا العملاق يشاطرك رايك في انه لم يصب  
باي اذى ام لا ..! ومهما يكن من الامر فهذا خير له من الموت .

ولكن الشيء الذي يدهشني انك انتظرت كل هذه الفترة الطويلة لكي  
تتدخل .. اكنت مستغرقا في النوم ؟

وادر "لوبين" بصره فيما حوله وقد بدا الاسف يشيع في نفسه إذ  
انتهت المعركة بمثل هذه السرعة : كان الرجل ذو الوجه الذي نال اشد  
اللكمات يحاول ان ينهض ويستقر على قدميه ، اما الرجل الذي طار  
وارتفع في الهواء ، فقد كان جالسا على رفرف السيارة مسندا راسه  
إلى جدارها وفي وجهه ما يدل على انه يتمنى ان يموت . اما الرجل  
الذي حياه "هوبي" بضربة على راسه فكان مستغرقا في النوم . وهكذا  
كان الهدوء يسود المكان .

وتنهذ "لوبين" ثم ربت بيده على كتف "هوبي" وقال :

- لقد انتهت المعركة !

وسار إلى حيث كان يرقد الرجل العجوز على الأرض وحمله كانه  
طفل صغير ، وسار به إلى السيارة الهيرونديل ووضعه في المقعد  
الخلفي وامر "هوبي" أن يعنى به .

ثم دعا الفتاة إلى الركوب إلى جواره على المقعد الامامي .

وترددت الفتاة قليلا وغامت عيناها ومشيت في وجهها سحب من  
الرغبة والشك .

وقالت :



- لا داعي لأن تزعج نفسك .. في وسعنا أن نمشي .  
فقال "لوبيّن" في صرامة :  
- إن عمك يجب ألا يمشي .  
ودون أن ينتظر منها جوابا بدا يدير محرك السيارة . وقال :  
- ولا تنسي أن اصدقاءك قد يستيقظون بعد قليل وقد يكونون أسرع منك مشيا .  
ودوى طلق ناري !!  
ومرت الرصاصة فوق رؤوسهم وأصابت زجاج السيارة . فمد "لوبيّن" يده وجذب الفتاة وأجلسها إلى جواره وأوصد الباب . واطلق السيارة بأقصى سرعتها . ويمكن أن يقال إنه أتى بهذه الحركات جميعا في لحظة واحدة .  
ودوى طلق ناري آخر . وأجاب "هوبي بريجز" بالمثل .  
وأخذت السيارة تطوي الطريق ودوى الرصاص يرتفع خلفها .  
ولكنها كانت كلها رصاصات طائشة !!

كان "لوبيين" راضيا عن هذه المغامرة الجديدة على الرغم من انها عاقتة فترة من الوقت عن المهمة التي جاءت به خصيصا إلى جزائر "كاناري". فمن دابه ان يرحب بالمغامرات في اي وقت جاءت ، فالمغامرة هي الدماء التي تجري في عروقه .. هي التي جعلت منه "أرسين لوبيين" الذي يعرفه العالم أجمع .

ونظر "لوبيين" إلى الفتاة والسيارة منطلقة بهم صوب الميناء وقال:  
- أين تقيمين ؟

وكان صوته عاديا رقيقا كأنما جاء بها من حفلة راقصة .  
وأجابته على الفور :

- أقيم في مكان معين !

وما إن افلحت هذه الكلمات من بين شفثيها حتى أدركت غلظتها وأنه ليس في قولها الجواب الشافي فاسترسلت تقول :

- لا داعي لتجشمك هذه المشقة .. يمكنك ان تنزلنا في أي مكان فنسير إلى الدار .

فابتسم "لوبيين" وقال :

- لا مفر لي فيما يبدو من ان انكرك دائما بعمك المحترم . إلا إذا كان في نيتك ان تحمليه على ظهرك .

- اهو بخير ؟

وأوقف "لوبيين" السيارة على مقربة من فندق "أوروتافا" وأدارت الفتاة رأسها إلى الخلف .

لم يكن ظاهرا على المقعد الخلفي غير "هوبي بريجز" الذي لا يفهم فيما يلوح مبادئ الإسعافات الأولية ، إذ كان مسنداً ظهره إلى وسائد السيارة غير مهتم بالمصاب ، وإنما كان منهمكا في تدخين سيجار كبير . ولم يكن مستبعداً أنه كان جالسا فوق المصاب !

وقال "هوبي بريجز" :

- إنه بخير يا أنسة .. لقد دلكوه تدليكا خفيفا ولكنه لن يلبث ان

يستفيق .. ليتك رايتني يوما ورجال الشرطة يرحبون بي بهذه الطريقة.

وقالت الفتاة في صوت تنم نبراته عن الألم :

- يجب أن نستدعي طبيبا يفحصه .

فحنى "لوبين" راسه مؤمنا وقال :

- ومن هو طبيبك الخاص ؟

فمرت بيدها المرتعدة على جبينها وقالت :

- ليس لنا طبيب خاص .

- إن ما اعرفه عن الأطباء الإسبانيين يجعلني اعتقد انهم يفضلون

الإجهاز على المريض بدلا من معالجته . وفي وسعي ان اعنى به أكثر

من الأطباء . فلم لا نصعد به إلى الفندق فأتولى علاجه بنفسى ؟

- إنى اكره ان ازعجك .

فضحك "لوبين" ومد يده يفتح الباب الخلفي وقال :

- اصعد به يا "هوبي" إلى غرفتي . وإذا سللت فقل إن السيارة

صدمته صدمة خفيفة اغمي عليه بسببها . وتظاهر بقلّة المبالاة حتى

لا تلفت الانتظار إليك . وستتبعك بعد دقائق قليلة حتى لا يثير دخولنا

معا فضول الجالسين في البهو .

وحنى "هوبي" بريجز" راسه دلالة على الفهم . وحمل المصاب على

ظهره كأنه غرارة من التبن . وعبر الطريق .

وعندما أخذ يصعد درجات الفندق رفع عقيرته وجعل يغني بصوت

كالرعد . ألم ينبهه "لوبين" بأن يتظاهر بقلّة المبالاة ؟ ولكنه نسي ان

"لوبين" نبهه أيضا بالا يلفت إليه الانتظار !

وأخذ "لوبين" بيد الفتاة وقال :

- كاشفينى بما في نفسك .

وهزت كتفيها في ياس ثم قالت في صوت حاولت ان تجعله هادئا :

- دعني أر وجهك .

ورفع "لوبين" قبعته المرخية على جبينه واستدار قليلا بحيث يكشف

الضوء ملامحه .. وحديثه الفتاة بنظرة فاحصة .. كما حدجها !

ورأى لها عينين جميلتين وشعرا كستنائيا . وادرك ان لها فما لو

ابتسم لكانت له اجمل ابتسامة رآها .

اما الفتاة فرأت له وجها لوحت الشمس بشرته ، وعينين زرقاوين صافيتين لم تر لهما مثيلا من قبل .. في وجهه يحيا مغامر جريء من مغامري القرن السادس عشر وفرسانه الأبطال .. وفي جبينه رقة إحساس الفنان ووفرة ذكائه . على أن الشيء الذي أذهلها وادهشها إنما كان ما يترأى في ثنايا وجهه من قلة الاكتراث والولع بالمغامرة .. كان شاعراً له جراحة الفرسان.. وفارسا له دعابة الشعراء .. في وجهه المثل العليا ممتزجة بالخروج على القانون !

وتركها "لوبين" تفحص وجهه على مهل . فلما روت فضولها قالت تخاطبه :

- إني منزعة !

فقال "لوبين" :

- هذا مؤكد بعد المعركة العنيفة التي شهدتها .. إن المشاجرات لا توصف علاجاً للأعصاب . والآن هيا بنا لنرى ما حل بالعم المحترم . ونزل من السيارة وقادها إلى الفندق وقد فاض في صدره شعور بالارتياح : إن في "سانتا كروز" مجالا للعمل ، ميدانا للمغامرة .. لقد غادر الباخرة منذ بضع ساعات فإذا به يلقي نفسه في غمرة المفاجآت والحوادث ..

وأخذ يسائل نفسه عن السر في هذه المشاجرة .. ما الذي جعل الرجال الثلاثة متلهفين إلى البطش بالرجل العجوز الذي أنقذه ؟ ولماذا استمروا بعد تدخله ماضين في عملهم فلم يلقيه منهم إلا واحداً بعد الآخر وقد كان في وسعهم أن يتخلوا عن العجوز وينصرفوا إلى "لوبين" ؟ ولماذا بعد أن انتهى من امرهم أخرجوا مسدساتهم وشرعوا يطلقون النار ؟

وما الذي يجعل الفتاة خائفة حتى من منقذها مستريية في امره على الرغم من أنه ناصرها وأنقذها ؟ .. وأهم من هذا كله : لماذا لائت بالصمت ولم تذكر له السبب في وقوع هذه المشاجرة والمفترض أن يكون هذا التعليل أول كلمة يرددها لسانها ؟ . كان الحادث كله فياضا بشتى الأسئلة .. وكانت كلها أسئلة لا يجد

لها جوابا . ولم يكن هناك ما يدل على انها كانت مشاجرة عادية هاجم فيها نفر من اللصوص رجلا وفتاة بقصد السرقة .  
وقال "لوبيين":

- إن هذه الحوادث تجعلني أسائل نفسي عما إذا كان من الحكمة ان اقابل أحداً من رجال البوليس أو أتوارى واختفي فور سماعي وقع أقدامه الثقيلة على قارعة الطريق ؟. في آخر مرة وقع لي حادث من هذا القبيل كدت اعد لصاً .. كنت مع صديق لي في طريقنا إلى الدار حين راينا ثلاثة رجال كالوحوش الكاسرة ينقضون على رجل يدل مظهره على الوداعة والركة . فدفعتنا الشبهة إلى التدخل وانقذناه من بين أيديهم ، وقذفنا بالرجال الثلاثة إلى النهر . وهنا بدأت المشاكل تترى . ظهر لنا ان الرجل الوديع المسالم لص من اكبر لصوص الجواهر سطا على حانوت للجواهر وسلبه ما فيه . أما الرجال الثلاثة فكانوا من الشرطة السريين . وهكذا انقذنا اللص وبطشنا برجال البوليس السري ونحن لا ندري . فيجب ان يكون المرء على حذر عندما يشتبك في المشاجرات .. ولكن ما الذي حدث ؟.

وامتقع وجهها والمصعد يرتفع بهما إلى أعلى وقالت :

- لا شيء .. إنها مشاجرة .

- اعرف ذلك .

ووقف المصعد عند الطابق الذي ينزل فيه "لوبيين" فسار بالفتاة إلى

غرفته وقال :

- إن لدي زجاجة من الشراب كفيلة بأن ترد عليك نشاطك وهذوعك .

إلا إذا كان "هوبي بريجز" قد شربها ليعيد المغمى عليه إلى صوابه

فضحكت الفتاة وقالت :

- في هذه الحالة يجب عليك ان تقلب سافله عاليه .!

- إن الشراب كفيلا بذلك دون أي تدخل مني .

وعلى الرغم من دعابة الفتاة كانت لا تزال شاحبة اللون . ولكن

الخوف تبدد من عينيها وابتسمت في وجه "لوبيين" وأدرك انه لم يكن

مخطئاً حين توقع أن تكون لها ابتسامة فتاة .

ودست الفتاة يدها في نراعه فلما لمست عضلاته قالت :

- إنك مفتول العضلات .

فهز "لوبين" كتفيه وقال :

- إن لي من القوة ما يمكنني من أن أرفع الكاس إلى شفتي .

وشعر "لوبين" بنشوة تسري في أوصاله .. لم تكن هذه أول مرة يسمع فيها هذه العبارة تتردد في أذنيه .. كم من امرأة وصفته بالقوة والعضلات الفولاذية .. ولكنها كانت أول مرة تقال له هذه الجملة في صوت موسيقي عذب صادق النبرات .

وآدار "لوبين" مقبض الباب ودعاها إلى دخول غرفته .

كان الرجل العجوز راقداً في الفراش بلا حراك حيث القاه "هوبي بريجز" . أما "هوبي" فكان كما توقع "لوبين" منهمكا في إفاقة نفسه وقد أتى على نصف محتويات زجاجة الشراب . وعندما فتح "لوبين" الباب كان "هوبي" ممسكا بالزجاجة ماضيا في تجاربه . فانتزعها منه "لوبين" وهو يقول :

- فلنشكر الله على أنها زجاجة بقطارة .. وإلا لآتيت عليها كلها في غمضة عين .

وسار إلى الرجل العجوز وجعل يفحصه فوجده مصابا بكدمات وسجحات في وجهه ويديه . ولا شيء غير هذا . ولم يكن هناك ما يدل على أنه مصاب بجرح أو كسر . على أنه لم يكن هناك سبيل إلى التحقق من الأمر إلا بعد استعادته الرشده .

وذهب "لوبين" إلى الحمام ورجع بعد لحظات يحمل منشفة مبللة بالماء البارد وجعل ينضج بها وجه الرجل ويمسح كدماته . فقالت الفتاة :

- دعني أتول الامر عنك .. أهو بخير ؟

- إن في وسعي أن أراهن على ذلك .

وناولها المنشفة وأتى بزجاجة الشراب ورفع رأس الرجل قليلا وصب في فمه بضع رشقات ، فتأوه الرجل في صوت خافت . وغمغم "لوبين" قائلا :

- سترد عليه عافيته . ويحسن بك أن تتناولتي أنت أيضا جرعة أو

جرعتين .

فحنت رأسها .. وكانت العبرات تتالق في عينيها . وحين نظر إليها انحدرت الدموع وسالت على وجنتيها وتناولت جرعتين ووضعت الزجاجاة على المنضدة ثم رجعت إلى الرجل العجوز . وجلست على حافة الفراش وأخذت رأسه في عطف وحنان واستندته إلى صدرها . ولفت ذراعيها حول عنقه وجعلت تهزه في رفق كأنها أم تنيم طفلها وعبراتها تنهمر على خديها :

وهمست في صوت يقطعه الأسى :

- "جوريس" ..! استيقظ .. استيقظ يا عزيزي "جوريس" .. إنك بخير ولن يصيبك سوء .. "جوريس" .. "جوريس" .

كان "لوبيين" في طريقه إلى المنضدة ليصب لنفسه كأسا من الشراب .. كف بغتة عن السير وجمد في مكانه .. ولو أنها كانت تنظر إليه لفطنت إلى الأمر .. لبث لحظة أو لحظتين ساكنا في وقفته كأنما استحال إلى قطعة من الصخر.. وللمرة الثانية جرفت أوصاله النشوة الملتهبة . واشتد خفقان قلبه .

خيل إلى "لوبيين" أن دهرأ مر به وهو في وقفته هذه مذهول مصعوق وإن كان الأمر في الواقع لم يتعد ثانية أو ثانيتين .

ثم سار إلى المنضدة وملا كأسا جرعتها دفعة واحدة .

وتحول إلى الفتاة وقال في صوت حاول أن يضيف عليه الهدوء :

- "جوريس" .. اسم غريب .. من يكون ؟

وبنفس السرعة التي وثب فيها الفزع إلى عينيها تبدد منهما وسيطرت على أعصابها . فلو أنه لم يكن يرقبها في عناية لما فطن إلى ما حدث .

وقالت الفتاة :

- إنه أبي .. ولكنني اعتدت أن أناديه دائما بهذا الاسم .

- اسم هولندي فيما أظن ؟ لقد بدأ يستفحق .

وكان العجوز قد بدأ فعلا يتحرك ويتململ في رقدته ويتأوه .

واقترب "لوبيين" من الفراش ولكن الفتاة لوحت بيدها وقالت :

- دعنا معا لحظة قصيرة من فضلك .

فحنى "لوبيين" رأسه وسار إلى ركن القاعة واستوى على أحد المقاعد .

وأخرج "لوبيين" سيجارة من جيبه أشعلها وجذب منها نفسا طويلا بدد ما بقي في أوصاله من نشوة المفاجأة . ثم أخرج محفظته وتناول منها ورقة مطوية زرقاء اللون .

كانت برقية إسبانية . نشرها وقراها مرة بعد مرة حتى استظهر كل كلمة فيها .. كانت البرقية رسالة من "سانتا كروز" في اليوم الثاني والعشرين من ديسمبر . وكانت رسالة إلى مستر "رودني فلسون" بفندق "بالاس" في "مدريد" .  
وهذا نصها :

« يجب الحصول حالا على بديل لـ "جوريس" . يمكنك أن تجد بديلا »  
"جرينر"

طوى "لوبيين" البرقية وردها إلى محفظته ولكن الكلمات كانت لا تزال تتراقص أمام عينيه .

وأرسل بصره إلى السقف وقال يسأل الفتاة في لهجة عادية لا تدل على أن في نفسه شيئا :  
- ما بقية الاسم ؟..

وبعد لحظة من السكوت أجابته بقولها :  
- "فان ليندون" .

وهنا عرف "لوبيين" أنه أصاب في حدسه عندما كان في "مدريد" منذ خمسة أيام فخطر له أن يستقل الباخرة ليسافر على الفور إلى "سانتا كروز" .



رفع "لوبين" راسه ونظر إلى "هوبي بريجز".  
كان "هوبي" منقلب السحنة وفي وجهه نفس العوارض التي يمكن أن  
تظهر على وجه البركان عندما يهزم بقذف حممه ومحتوياته إذا كان  
للبركان وجه ..!

كانت عيناه تكادان تثبان من محجريهما . وكان وجهه مضرجا  
بالاحمرار حتى ليقع في روع من لا يعرفه أن المسكين يختنق . ولكن  
"لوبين" كان يعرفه ، وكان يعرف أن هذه العوارض إنما هي الدلائل  
المادية على أن هناك فكرة نبتت في أغوار ذهن "هوبي بريجز".  
وارسل إليه "لوبين" نظرة تحذير يأمره بالسكوت . ولكن الفكرة كانت  
قد نمت وكبرت وحلت ساعة "المخاض" فإما أن "يضع" وإما أن يموت !  
وقال "هوبي بريجز" :

- اسمعت هذا يا زعمي ؟ "جوريس فان ليندون" ! اليس هذا هو  
الرجل ..

فقال "لوبين" مقاطعا :

- بلى يا "هوبي" .. إنه هو الرجل .  
واقترب من الفتاة على عجل وجلس على حافة الفراش وقد انتوى أن  
يبادر بالعمل قبل أن يفسد "هوبي" خطته بعثرات لسانه .  
وابتسم "لوبين" في وجه الفتاة ومد إليها يده وهو يقول :  
- سيدتي !.. هذا يوم من أعظم أيام حياتي .. اسمحي لي بأن أشد  
على يدك في حرارة !

ولمست يده بأصابعها وقالت في دهشة :

- ولكن لماذا ؟

- أرجوك أن تستمري في مصافحتي حتى يتسنى لي أن أصافح  
"جوريس" نفسه .. لكم تمنيت أن أصافح أحد الأبطال الذين قاموا  
بعملية "تروثمان" . إنها من أبداع العمليات التي سجلها التاريخ !  
- احسبني لا أدري عما تتحدث ؟

وكان "لوبيين" لا يزال يبتسم .

وقال :

- بل تدرين .. عندما عرفت اسم ابيك قلت إنه اسم غريب ؟  
وكنت موقنا اني سمعته من قبل . وقد تذكرت الآن كل شيء .. وكان محالا ان انسى .

وكان هذا صحيحا .. في إحدى ليالي شهر إبريل سطت عصابة من اللصوص على ورشة "تروشمان" لصقل الماس ، واستولت على ما كان في خزانها وقدرت قيمة الماسات المسروقة بما يقرب من ربع مليون دولار .

وكان من رأي البوليس أن العصابة ما كانت لتسطو على الورشة إلا بإيعاز من أحد شركاء "تروشمان" . ولكن لم يكن لـ "تروشمان" شركاء في عمله بل كان يستخدم صاقلا للماس يستعين ببعض العمال إذا ما دعت حاجة العمل إلى ذلك .. والواقع أن هذا الصاقل بالنسبة إلى "تروشمان" كان أشبه بشريك إذ كان معروفا في دوائر الأعمال بأنه من أمهر صاقلي الماس في "إسبانيا" . وقد استخدمه "تروشمان" منذ افتتح ورشته . فكان مؤكداً أن يكون موضع ثقته ، وأن يعرف من حركة المتجر ما يجهله سواه . واتفق في هذه الأيام أن تلقى "تروشمان" طلبات كثيرة .. فاجتمع في خزانته قدر كبير من الماسات . وكان صاقل الماس هو الشخص الوحيد الذي يعرف أن في الخزانة ماسات قيمتها ربع مليون دولار . فإذا خطر لعصابة من اللصوص أن تسطو على الخزانة فبديهي أنها لم تفعل ذلك إلا بإيعاز من الصاقل وبالاتفاق معه .

أما صاقل الماس فيدعى "جوريس فان ليندون" .

ولم يقبض البوليس عليه إذ ذاك بل أثر أن يطلق له الحبل ويبسط عليه رقابة دقيقة حتى تهديه إلى آثار بقية أفراد العصابة . ولكن بعد ثلاثة أيام اختفى "جوريس" فجأة كأنما انشقت عنه الأرض . ومرت أربعة أعوام والبوليس يجد في البحث عنه بلا جدوى . وظل اسمه وأوصافه مدرجين في سجلات البوليس . وكذلك كان اسمه محفورا في ذاكرة "أرسين لوبين" التي لا يعثرها وهن .

وفي وسع "أرسين لوبين" أن يجلس إلى مكتبه فيحرر قائمة بأسماء

مرتكبي أشهر الجرائم التي وقعت في خلال العشرين سنة الماضية .  
وفي وسعه أن يضمن هذه القائمة أسماء وجرائم لا تعرف عنها  
سجلات الشرطة شيئا .. في وسعه أن يذكر متى وأين وكيف ارتكبت .  
وما مقدار المسروقات .. بل في وسعه أن يذكر في كثير من الأحيان  
مصير هذه المسروقات . وفي وسعه أن يذكر عن مرتكبيها عاداتهم  
ورذائلهم وقضائهم وأسماءهم المستعارة .. وجرائمهم القديمة وكل  
ما يتعلق بهم من قريب أو بعيد .

كانت لـ "أرسين لوبين" ذاكرة فذة فلا ينسى وجها رآه أو اسما سمعه  
أو حادثة عرفها . ولعل السبب الأكبر في نجاح مغامراته إنما كان  
يرجع إلى هذه الذاكرة الفذة .

ونظر "أرسين لوبين" إلى الفتاة وقال وعلى شفتيه نفس الابتسامة  
الحلوة التي تبعث الاطمئنان .

- لا تفزعني ، إنني أيضا من أبناء المهنة ..

- اليس لك شأن بالبوليس ؟

- بل إن لي معه شأنا عظيما .. إن رجال البوليس يبحثون عني منذ  
سنوات طويلة ويحاولون القبض علي لسبب من الأسباب . ولكنهم لم  
يوفقوا حتى الآن .

فضحكت ضحكة عصبية وقالت :

- اظن أنه ليس ثمة ما يدعوني إلى التكتم .

ووضعت يدها برهة على عينيها وندت عن صدرها تنهيدة عميقة ،

وقالت في صوت تخالطه نبرة شبيهة بالبكاء :

- ولكن هذا غير صحيح ! إنه غير صحيح ! إن "جوريس" لم ينل

شيئا من هذه العملية .. إنه لم يكن واحداً منهم على الرغم مما قيل  
ويقال .

فابتسم "لوبين" وقال :

- دفاعك دفاع واه .

- إنه لم يكن شريكا لهم .. نعم إنه هو الذي أمدهم بالمعلومات ..

وهو الذي أفضى إليهم بكل ما أرادوا معرفته .. كان في تلك الوقت  
شديد البؤس والفقر ، إذ خسر في المضاربات جميع ما انخره ، وتورط

في ديون جسيمة لا قبل له بوفائها . وكان عليه أن يفكر في ابنته . أي في أنا .. وعرضوا عليه حصة من الغنيمة فلم يتردد في القبول لعلمه بأن "تروشمان" مؤمن على الجواهر وأنه لن يخسر شيئاً . ولكنهم خدعوه ولم يعطوه حصته . وعندما خشوا أن يعتقله البوليس وأن يفضي إليهم بالسرايا اختطفوه لبيعدهو عن المكان . وفضلاً عن هذا فقد كانوا في حاجة إلى معونته فاتوا به إلى هذه المدينة ولكنهم لم يقدموا له نصيبه من الغنيمة .. كانوا دائماً ينتحلون عذراً من الأعذار . فتارة يزعمون أن بيع الجواهر المسروقة يستغرق وقتاً طويلاً ، وتارة يدعون أنهم لم يجدوا مشترياً ، وفي خلال هذا كله كان مضطراً لمجاراتهم والعمل لحسابهم .

- لحساب "جرينز" . اليس كذلك ؟

وكان ممسكاً بيدها فشعر بارتعاضها .

- أتعرفه ؟

- معرفة غير شخصية .

فقال وهي ترتعد :

- نعم إنه "روبين جرينز" ، ولكن إذا كنت لا تعرفه فلن تفهم ، إنه ..

ليس في وسعي أن أصف ، في بعض الأحيان يخيّل إلي أنه ليس مخلوقاً بشرياً ، ولكن كيف عرفت كل هذا ؟

وأخرج "لوبين" علبة سجائره وقدمها لها ، فتناولت سيجارة منها ، ولما هم بإشعالها لها كانت يدها ترتعش إلى درجة تعذر معها إشعال السيجارة ، فابتسم وثبت يدها بإصابعه وقال في صوت هادئ :

- وما الداعي إلى الخوف ؟ إن "روبين جرينز" غير موجود هنا على أية حال ، وإذا خطر له أن يدخل علينا فسيرحب به "هوبي بريجز" بضربه على رأسه بالدولاب ! فلا داعي للانزعاج .

- ولكن كيف عرفت الحكاية ؟

- مصادفة .. إنني قادم من مدريد .

ورأى في عينها بريق الفهم واسترسل يقول :

- نعم .. إن "روبيني فلسون" و"جورج هولبي" في "مدريد" .

- أتعرفهما ؟

- ليس إلى الدرجة التي تجعلنا نتبادل الحديث . ولكني اعرف قوما  
كثيرين لا اتحدث إليهم .. لقد اتفق ان رأيتهما .. اتعرفين مقهى  
"شيكوت" ؟

- ما ذهبت في حياتي إلى "مدريد" .  
- إذا ذهبت إليها يوما ما فاعرجي على المقهى وقدمي تحياتي إلى  
"بدرو" . إن "شيكوت" من اكبر مقاهي العالم ، ويختلف إليها كل إنسان  
في "مدريد" . وكذلك "رودني وجورج" ، وبينما كان "رودني" هناك تلقى  
برقية حملها إلى صاحبه "جورج" ، ولم اسمع شيئا من الحديث الذي  
دار بينهما . ولكنهما بعد ان فرغا من تلاوة البرقية كوراها والقيامها  
تحت المنضدة ، وكان هذا إهمالا منهما إذ ما كادا يبتعدان حتى  
التقطت البرقية .

- التقطتها ؟

فابتسم في غير خجل وقال :  
- ألم انبك أني أنا نفسي من أبناء المهنة ؟ قد يكون هناك شرف  
بين اللصوص ولكني لم اكذ أبداً منه شيئا حتى اليوم .. إنني اعرف ان  
"رودني وجورج" من بين لصوص الجواهر الستة المعروفين في أوروبا  
في هذه الأيام .. فقلت في نفسي : إذا كان هناك شيء أثار اهتمامهما  
فلا يبعد ان يثير اهتمامي أنا أيضا . وهذا هو ما حدث فعلا .  
وتناول البرقية من محفظته وقدمها إليها . وجعل يرقبها وهي  
تقرأها ورأى وجنتيها تتضرجان فجأة ثم تعودان بعد لحظة إلى  
شحوبهما المألوف .  
وهمست تقول :

- لقد أرسلها فور سماعه النبأ .. وهذا هو ما توقعت .. نعم .. لم  
يكن في نيته مطلقا ان يطلق سراح "جوريس" وسراحي .. لقد كنت  
اعرف هذا !

واستدل "لويين" من ملامحها على انها لا تتعدى إحدى وعشرين  
سنة، ولكنها حين رفعت عينيها إليه ألفى فيهما سحبا من الهموم  
والاحزان جعلته يرثي لها لبلوغها مرتبة الكهولة وهي لا تزال في  
عنفوان الشباب .

وتناول منها البرقية وريها إلى جيبه . ثم قال في صوت رقيق :

- اكان في نيتكما أن تبتعدا عنهم ؟

فحنت رأسها دون أن تتكلم . واسترسل "كوبين" :

- اظن أن "جوريس" كان يمارس مهنته القديمة لحسابهم ؟

- نعم .. أرغموه على العمل لحسابهم ، فقطع وصقل جميع الماسات

التي سرقوها من خزانة "تروشمان" . وفي بعض الأحيان كانوا يقومون

بسرقات أخرى فيحملون إليه الجواهر لصقلها أو قطعها حتى إذا

عرضت في الاسواق لم يتعرف عليها احد .. ولم يكن له مفر من

الإنعان، إذ كان في وسعهم في أية لحظة أن يشوا به إلى البوليس .

فضلا عن أنه يحبني أشد الحب .

- والآن يريدون استبداله ؟

- نعم .. وهذا هو التعبير الذي استعمله "جرينر" في برقيته ، لقد

خطر لنا أن نسافر إلى مكان بعيد .. إلى أمريكا الجنوبية مثلا حيث لا

يعرفنا احد هناك ونبدأ حياتنا من جديد ونصبح سعداء . ولكني كنت

اشعر بأن هذا مستحيل .. لم يكن في نية "جرينر" أن يخلي سبيلنا ،

فما دام "جوريس" يعمل معهم فلن يلحقوا به اذى . أما إذا خطر له أن

يسافر فالويل له ، إذ كان مستحيلا أن يدعوه وهو يعلم من أمرهم ما

يعلم . نعم ، إنه لم يصارحهم بما في نفسه ولم يرتكب ما من شأنه

إثارة الريب ولكنهم على الرغم من هذا لم يكونوا مطمئنين إليه . وكان

قلبي يحدثني بأنهم لن يدعوه يخرج حيا !. نعم . كان في نيتهم أن

يقتلوه !. أوه .. "جوريس" !.

ورمت بذراعيها حول عنق الرجل العجوز . وللمرة الثانية رأى

"كوبين" عينيها تلتصقان .

وقال يسألها في شيء من الشك :

- وهل هذا ما كانوا يفعلون به حين فاجأتهم ؟ يخيّل إلي أنهم لم

يكونوا مهتمين بقتله وإلا لكان في وسعهم أن يطلقوا عليه رصاصة

ترديه قتيلا بدلا من الانتظار ومسدساتهم في جيوبهم فلا يفكرون في

استعمالها إلا حين شرعنا في الابتعاد .

- لا أدري .. ربما لم يكن في نيتهم أن يقتلوه في هذه اللحظة .

- ولكن كيف يتسنى لكما الرحيل إلى بلد بعيد وليس معكما شيء من المال ؟.

فرفعت إليه بصرها وشفاتها ترتعدان . وراى سحابة الشك تشيع في وجهها مرة أخرى . وادرك انها تنز الجواب الذي تنوي أن تلقيه إليه . وعرف انها ستعمد إلى الكذب .

وحانت منه الفتاة إلى الرجل العجوز .. إذ كف "جوريس" فان ليندون عن تاوهاتة . واستغرقهما الحديث بعض الوقت فلم يلتفتا إليه . وراء "لويين" الآن وقد فتح عينيه في حركة بطيئة كأنما يستيقظ من سبات عميق .

ولس "لويين" ذراع الفتاة وقال :

- انظري !.

ووقف .. وسار إلى المنضدة ليصب كأساً من الشراب . وكان "هوبي" بريقز" يراقب هذ العملية وهو يعض طرف سيجاره في حزن وأسى . ولقد نفذت كلمات الحديث التي دارت بين "لويين" والفتاة من أذن "هوبي" بريقز" وخرجت من الأذن الأخرى دون أن يفهم منها شيئاً . فإن "هوبي" رأساً لا يعي من الأقوال إلا ما يلقي إليه في تودة وأناة وفي جمل بسيطة مركبة من كلمتين أو ثلاث كلمات . ولم يحاول بالتاكيد أن يرهق نفسه بالتفكير لعلمه بأن "لويين" سيشرح له التطورات في الوقت المناسب بأسلوبه الواضح الميسور الذي لا يجارى . وفضلاً عن هذا فقد كانت هناك مشكلة أهم تشغل ذهنه في اللحظة الحاضرة . ولهذا قال في لهجة الرجل الذي وقع على اكتشاف خطير :

- يا زعيمى .. إنك تركت بقية في الزجاجة .

فقال "لويين" في ياس :

- حسناً .. يمكنك أن تفسح لها مكاناً في معدتك .

ورجع إلى الفراش . وكان العجوز يمر على وجه الفتاة وشعرها بأصابع مرتجفة . وتكلم في صوت ضعيف مبجوح قائلاً :

- اين نحن يا كرستين ؟. ما الذي جاء بنا إلى هذا المكان ؟. وما الذي

حدث ؟.

- كل شيء على ما يرام يا عزيزي .. كل شيء على ما يرام .. ينبغي

ان تستريح .

وارسل العجوز بصره إلى "لوبين" وتقلصت أصابعه على ذراع الفتاة  
وقال :

- من هذان الرجلان يا "كرستين" ؟ إنني لم أرها من قبل .. من هما ؟  
- ارقد يا عزيزي واسترح .

وكان صوتها رقيقا وديعا كأنها أم تحاول أن تهدئ من هياج طفل  
مصاب بالحمى .

- إنهما لن يؤذياك يا "جوريس" .. جاء في أثناء المعركة وانقذاك من  
خصوصك .

- نعم .. لقد هجموا علي .. إنني أذكر ذلك الآن .. ولم يكن في وسعي  
أن أقاومهم .. اتذكرك يا "كرستين" المرة السابقة ؟ ولكن هل أصابك  
أذى ؟

- كلا يا عزيزي .. لم يصبني أذى مطلقا .

واغمض العجوز عينيه برهة كأنما أرهقه الحديث . وفجأة فتحهما  
وقال في صوت متهدج :

- هل أخذوها ؟

- "جوريس" .. يجب أن تهدأ وتستريح .

- ولكن هل أخذوها ؟

كان صوته قد اشتد وعلا .. وكانت عيناه تحمقان .. وجاوبت أن  
ترقد في الفراش .. ولكنه نفض يديها وأخذ يفتش في جيوب  
جاكته الداخلية .. وجعل يفتش في أول الأمر بأصابع ضعيفة . ثم ما  
لبث ضعفه أن استحال اهتماما . وبعد ذلك أخذ يفتش جميع جيوبه  
الأخرى في حركة تدل على الانزعاج . وتمتم في صوت مضطرب :

- لا .. لا .. إنها غير موجودة ..! لقد اختفت ! لقد أخذوها !

ثم علا صوته إلى ما يقرب من درجة الصراخ وقال :

- لقد أخذوها !

وارسل بصره إلى "لوبين" وصاح :

- هل أخذتها أنت ؟

فقال "لوبين" متسائلا :



- ما هي ؟

- تذكرتي !

- اوه .. تذكرة .. إنني لم أخذها .. اتقصد تذكرة السفر ؟ ومع ذلك  
فلا داعي للقلق .. يمكنك أن تتصل بالشركة وتنبئها بأن التذكرة سرقت  
منك ..

فصاح "فان ليندون" في صوت مبجوح :

- كلا .. إنها ليست تذكرة السفر .. وإنما تذكرة اليانصيب !

- ماذا تقول ؟

ووثبت "كرستين" عن الفراش فجأة كأنها فهد متوحش وصاحت في  
صوت غاضب :

- اجب ! هل أنت الذي أخذتها ؟

فقال "لوبين" في استغراب :

- أنا ؟

وبسط إليها نراعيه قائلاً :

- فتشيني إذا شئت .. إنني لم أر في حياتي هذه التذكرة التي  
تحدثان عنها .

واستدارت الفتاة وأشارت بإصبعها إلى "هوبي بريجز" قائلة :

- كان طول الوقت جالسا مع "جوريس" في المقعد الخلفي من  
السيارة فهل هو الذي أخذها ؟

فقال "لوبين" :

- "هوبي" .. هل أنت الذي أخذتها ؟

فازبرد "هوبي بريجز" ريقه بصعوبة وقال :

- نعم يا زعمي .

فصاح "لوبين" في لهجة تدل على الاستغراب الشديد :

- أنت أخذتها !

فازبرد "هوبي" ريقه للمرة الثانية وقال :

- نعم يا زعمي .. وأنت الذي أمرتني بأن أخذها .. ومع ذلك فلم

تكن فيها إلا بقية صغيرة لا تملأ كأساً !

وأشار بإصبعه إلى زجاجة الشراب .

فزمجر "لويين" قائلا :

- يا لك من غبي ..! إننا لا نتحدث عن الشراب .

وتحول "لويين" إلى الفتاة وقال :

- إن "هوبي" لم يأخذها .. ولا أنا أيضا .. وإذا كنت لا تصدقيننا فما

عليك إلا أن تفتشيننا .. بل إنني ما كنت أعرف أن لدى "جوريس" تذكرة

يانصيب .. ولكن ما قيمتها ؟

فاجابته الفتاة في صوت مرتعد :

- لا داعي الآن للكتمان .. إنها تذكرة يانصيب من التذاكر التي

تصدرها الحكومة بمناسبة عيد الميلاد .. ولقد ربحت الجائزة الاولى ..

عشرين مليون بستاس .

فقال "لويين" مردداً في ذهول :

- عشرون مليون بستاس . نصف مليون جنيه .!

## الفصل الثاني

- ١ -

حملق "ارسين لوبين" إلى الفتاة ، ثم حملق إلى "جوريس فان ليندون"، وخيل إليه لشدة ذهوله واستغرابه ما سمع أنه هو الذي شرب محتويات زجاجة الشراب لا "هوبي بريجز".

كان على علم بيانصيب عيد الميلاد ، ولقد اشترى هو نفسه مجموعة من التذاكر . وظل حتى يوم السحب يحلم مع مئات الألوف الذين ابتاعوا التذاكر بأنه أو أنهم سيريحون الجائزة الاولى !..

يجري السحب على تذاكر اليانصيب الإسبانية ثلاث مرات في الشهر ولكن اليانصيب المسمى "نافيداد" هو اكبرها شانا واعظمها اثراً وجوائز كبرى لا تقل في مجموعها عن ثلاثة ملايين جنيه. ولقد قرأ "لوبين" في الصحف عن فقراء استيقظوا فالفوا انفسهم من أصحاب الملايين ، ولكنه (ككثيرين غيره) لم يكن يؤمن بصحة هذه الأنباء ولكن ها هو ذا الدليل الحي يطرق بابه .

وقال "لوبين" محاولاً أن يخفف عن نفسه وقع الصدمة :

- وهل اقتنى "جوريس" التذكرة كلها أم جزءاً منها ؟

وكان في ذهوله أبلغ دليل على أنه صدق في قوله حين أكد لها أنه لم يأخذ التذكرة .

وقالت الفتاة :

- كان يملكها كلها . وعندما اشتراها استحتمقت فعلته وقلت إن بعقله خبلاً . ولكنه قال إن المساهمة في هذا اليانصيب هي الوسيلة الوحيدة إلى الغنى العظيم . وكان قد انخر شيئاً من المال فابتاع به التذكرة وربحت !..

فكر "لوبين" برهة ثم قال :

- ولكن لماذا لم تصرفها حتى الآن ؟..

- لأننا في "تانييف".

فابتسم إذ نسي في ذهوله هذه الحقيقة . وقال :

- بالتاكيد بالتاكيد .. لقد نسيت ذلك .

واسترسلت الفتاة في صوت آلي . ولكنها كانت متلهفة إلى الحديث كأنما تجد في الكلمات ما يخفف عن نفسها وقع الصدمة الشديدة .  
- جرى السحب في اليوم الحادي والعشرين . وابتقت النتيجة في اليوم التالي . وكان ذلك في اليوم الذي ابرق فيه "جرينر" إلى "مريد" .  
ولكن الدفع لا يمكن أن يتم فور وصول البرقيات . بل لا بد من انتظار وصول القائمة الرسمية . بل إنهم لا يدفعون حتى بناء على هذه القائمة .

وكان في وسعنا - بالتاكيد - أن نلجا إلى أحد المصارف فيصرف لنا الجائزة مقابل عمولة معينة . ولكنني اعتقد أن البنك لا يستطيع أن يصرف إحدى الجوائز الكبيرة . فلم يكن هناك مفر من الانتظار حتى تحضر اللجنة الرسمية إلى هذه المدينة .  
وقال "لوبين" في لهجة الرجل الذي يلقي الكلام رغبة في قطع الوقت:  
- إن اليانصيب الإسباني شيء عظيم .  
وتابعت الفتاة حديثها بقولها :

- وكان مفترضا أن تصل اللجنة ومعها القوائم الرسمية بالباخرة التي تصل اليوم .  
وتفرس فيها "لوبين" برهة واشعل سيجارة أخرى من عقب سيجارته التي كانت لا تزال في يده . أما "هوبي بريجز" فكان يرقب زعيمه في بلاهة دون أن يفهم شيئا .

ومن الإنصاف لعقل مستر "هوبي بريجز" أن نقول إن مخه لا يتسع في وقت واحد لأكثر من حقيقة واحدة . ولكن يمكن أن يقال على وجه الإجمال إن مخه يتسع لحقيقتين في وقت واحد وإن كانت إحداهما ستبدو معتمة مشوشة . على أن الشيء الوحيد الذي استطاع "هوبي بريجز" أن يفهمه فهما راسخا لا مجال فيه للشك إنما هو أن "لوبين" يستطيع أن يأتي بالمعجزات .

وكان أشد ما يحمل "هوبي بريجز" على التعلق بزعيمه قدرته على التفكير . كان يرى أن في وسع "لوبين" أن يفكر ويستنتج دون أن يبدو على وجهه أي أثر يدل على ما يعاني من متاعب . وقد كان "بريجز"

رجلا يرى في التفكير مهمة شاقة دونها إجراء العمليات الجراحية أو بتر الأذرع والسيقان .. إنه رجل لم يخلق للتفكير وإنما خلق لكي يفهم منطق المسدسات والمدافع الرشاشة . وما ترجع شهرة "هوبي بريجز" في شيكاغو إلى تفكيره وسرعة خاطره وإنما إلى سرعة إبرازه مسدسه وإطلاق النار .

ولكنه حين هبط "باريس" وانضم إلى "لوبين" تلقى عنه درسا وعاء وحفظه .. ألا يشهر مسدسه إلا بأمر منه .

وتقدم "هوبي بريجز" إلى الفتاة وربت بيده على ذراعها في رفق وقال في لهجة تدل على الإيمان الشديد :

- اسمعي يا أنسة .. ستنصلح الأمور كلها .. إن الزعيم سيسوي كل شيء .. إن في دماغه عقلا يؤهله لأرفع مناصب الدولة .  
فقال "لوبين" :

- لكل شيء حدود .. ولست بالذي يأتي بالمعجزات .  
وكان هذوؤه قد عاوده وبدا يفكر فيما سمع ويتدبر الموقف ويربط بين حلقاته المفككة بسلسلة قوية من المنطق .

إن تذكرة اليانصيب الإسباني وثيقة لحاملها ، أي أن في وسع كل من يحمل تذكرة يانصيب أن يمضي إلى أحد المصارف أو المكاتب فيصرفها دون أن يسأله أحد عن مصدر التذكرة . فالتذكرة في ذاتها هي الحق القانوني القائم للحصول على الجائزة . ولا يطلب من حامل التذكرة أن يقدم ما يثبت أنه هو صاحبها . وعند الشراء لا يدون البائع في كعب لديه اسم من باع إليه التذكرة .

أو بعبارة أخرى يمكن أن يقال إن تذكرة اليانصيب التي فقدت من "جوريس فان ليندون" هي في ذاتها الوثيقة الوحيدة التي تثبت أن لمن يحملها الحق في الاستيلاء على عشرين مليون بستانس أي ما يعادل نصف مليون جنيهه على حسب سعر القطع الحالي .

لم يدع "ارسين لوبين" لونا من ألوان السرقات إلا مارسه ، ولم يدع نوعا من أنواع اللصوصية إلا اندمج فيه . ولكن كانت هذه أول مرة يجابه فيها هذا النوع الطريف : تذكرة يانصيب تسرق .. فإذا بقيمة هذه التذكرة نصف مليون جنيه !

وكف "لوبيـن" عن السيز في أرجاء الغرفة ونظر ثانية إلى "فان ليندون" :

كان العجوز متهاكاً على الوسادة وهو يرتعد لشدة الصدمة التي نزلت به ، وكانت ابنته تربت على يده في رفق محاولة أن تخفف ما به وكان العجوز من لحظة إلى أخرى يرسل بصره في إعياء إلى "لوبيـن". ولكنه لم يلبث أن أدرك أن ليس في وسع "لوبيـن" أن ينقذ الموقف فغامت عيناه وغشيت وجهه سحابة من الاكتئاب .  
تحول "لوبيـن" إلى الفتاة وقال :

- إذا كان في نية "جرينر" أن يفعل كما نقولين فلم أخلى سبيلكما ؟  
- إنه لم يخل سبيلنا .. كان لا يفتأ يقول إن في نيته أن يسمح لنا بالسفر . ولكني لم أومن بقوله لحظة واحدة . في كل يوم كنت أتوقع أن يحدث شيء مخيف . كنت أتوقع أن يفتكوا بـ "جوريس" .. ولما عرفت أن القوائم الرسمية ستصل الليلة أيقنت .. أيقنت أنهم سيفتكون به قبل أن يحل صباح الغد .

- وهكذا عزمنا على الفرار ؟  
فحنت رأسها قائلة :

- قلنا لهم إن "جوريس" متعب وأوينا إلى مخدعنا مبكرين وقررنا من النافذة قبل أن يطلق "جرينر" الكلاب في الحديقة .  
- إذن فليده كلاب ؟

فقالت وهي مبهورة الأنفاس خوفاً :

- وكلابه كالوحوش الضارية . ولكنه لم يكن قد أطلقها في تلك الساعة . ولا ريب أنهم شعروا بنا ، إذ لحقوا بنا على قارعة الطريق واشتبكوا معنا في النضال . ولكنك حضرت في هذه اللحظة .  
ونفث "لوبيـن" من فمه حلقات متتابعة من الدخان وقال :

- إذن فقد أخذوا التذكرة .. ولكنهم لم يحاولوا أن يقتلوا "جوريس" أو لعلهم حاولوا ؟

ونظر إلى الفتاة متسائلاً وقد التمتعت عيناه وقال :

- الك في هذا رأي معين ؟

فتخللت شعرها بأصابعها وقالت :

- يا إلهي! إنني عاجزة عن التفكير !

فقال "لويين" :

- يحتمل أنهم انتووا الفتك بـ "جوريس" لأنه يعرف أكثر مما ينبغي ولكن يحتمل أيضا أن يكون هناك سبب آخر .. إذا تركوه حراً مطلق السراح بعد الاستيلاء على تذكرته فإن من المحتمل جداً أن يثير ضجة بشأنها .. بالتأكيد سيكون الأمر عسيراً ، ولكن في وسعه أن يثير الضجة على أية حال .. إن من النادر جداً أن يبتاع أحد الناس تذكرة يانصيب كاملة ويدفع فيها ألفي بستانس ، لاسيما في بلدة كهذه . فليس بعيداً أن يذكر البائع أن "جوريس" هو الذي ابتاع هذه التذكرة . أما إذا مات فلن يرتاب أحد في أمرهم . بل سيقال إنه باعهم التذكرة قبل موته !.

- ولكن كيف يثير ضجة والبوليس يطارده ؟! أيستطيع أن يتقدم بشكواه إلى البوليس لكي يلقي بنفسه في السجن ؟!

- هذي مسألة يختلف فيها الرأي .. لا أنكر أنه إذا تقدم بشكواه إلى البوليس ليقرر أن تذكرة اليانصيب سرقت منه زج بنفسه في المتاعب . ولكنك لا تجهلين أن "شاهد الملك" الذي يتقدم إلى البوليس من تلقاء نفسه ويفضي باعتراف كامل تخفف عنه العقوبة إلى أقصى حد ممكن ولا تنسى أيضا أن "جوريس" في اشتراكه في عملية ورشة "تروشمان" لم يقم بدور عملي . وإنما اكتفى بأن زود العصابة بالمعلومات .. فانبأهم أن في الخزانة قدرا كبيرا من الجواهر وبلهم على مكانها . والآن يمكنك أن تتصوري الأمور على هذا الوضع : إذا ارتكب "جوريس" هذا الجرم البسيط وسأقت إليه الأقدار ثروة تقدر بنصف مليون جنيه وسرقت منه الوثيقة الوحيدة التي تثبت حقه في هذه الثروة . فماذا يفعل في هذه الحالة ؟! ألا يفكر في الانتقام ؟! ألا يذهب من فوره إلى البوليس فيشي بالعصابة ويتقدم باعتراف كامل ، ويطالب البوليس بأن يعيد إليه تذكرته المسروقة .. ؟! نعم ... في هذه الحالة سيعرض نفسه للسجن . ولكنها كما قلت لك ستكون عقوبة مخففة بصفته شاهد ملك . وإذا ما خرج من السجن بعد بضعة أشهر ألقى في انتظاره نصف مليون جنيه . فهل يضيره أن يسجن شهوراً بل أعواما لكي

يظفر بهذه الثروة ؟.. لو اني كنت مكان "روبين جرينر" لتصورت الامور على هذا النحو .. ولكن ما رايك في ذلك يا "هوبي" ؟

وانقلبت سحنة مستر "هوبي بريجز" وشاع في وجهه الانزعاج والخوف كانما طلب إليه "لوبين" ان يشنق نفسه .. إن وجه "هوبي بريجز" على طبيعته شبيه بوجه تمثال لم ينته المثال من صنعه فاكتفى بأن اخذ حفنة من الصلصال وكومها مكان الوجه ليتفرغ لها فيما بعد فما بالك إذا ما انقلبت سحنة "هوبي" ! لقد كان في "شيكافو" من ابطال الملاكمة ، وابطال الملاكمة لا يمتازون بقوة لكماتهم فحسب وإنما يمتازون ايضا بانوفهم المهشمة وافواههم المعوجة إلى ناحية ..

وإذا ما نظرنا إلى وجه "هوبي بريجز" ايقنا على الفور انه بطل من ابطال الملاكمة . بل من اعظم ابطالها !.

ولكنه لم يكد يسمع "لوبين" يسأله عن رايه حتى ازدادت سحنته انقلابا فتضاعفت دمايته ، لأن إبداء الراي معناه التفكير .. والتفكير شيء لم يعرفه "هوبي" في حياته .

قال "هوبي" وقد غص بريقه :

- رايبى انا .. ؟

- نعم رايك انت .

وابتلع "هوبي" قطعة التبغ التي كان يمضغها دون ان يدري . وقال في صوت خافت :

- لا ادري يا زعيمى .

ولما حدجه "لوبين" بنظرة قاسية قال في لهجة الرجل الذي يعاني عذابا شديداً

- و"جرينر" هذا . اهو الرجل الذي عنده الغنيمة ؟

- نعم . او هذا هو ما نرجوه على الأقل .

- اهو الرجل الذي عنده الماس ؟

- نعم .

- اهو الرجل الذي حدثتني عنه في "مدريد" ؟

- تماما .

- اهو الرجل الذي جئنا لنهاجمه ؟.



- هو بعينه ..

- اهو الذي سرق تذكرة اليانصيب ؟ رجل اليانصيب ؟  
وهكذا لم يدع "هوبي" حجراً إلا قلبه . ولم يدع ركناً إلا فثثه ليطمئن  
إلى أنه لم يدفع بنفسه إلى أرض التهلكة بإقدامه على التفكير .  
وحنى "لوبين" رأسه وقال :

- يلوح لي أنك بدأت تفهم .. نعم يمكنك أن تسمي "جرينر" رجل  
اليانصيب في الوقت الحاضر على الأقل .. إن التذكرة معه الآن فما هو  
التطور المنتظر ؟

فقال "هوبي بريجز" :

- هذا شيء لا يحير العقول .

وجلس "لوبين" متهاوياً على أحد المقاعد وقال :

- يظهر أن الشراب نبه ذهنك من ركوده !

واسترسل "هوبي بريجز" قائلاً :

- نعم إن الأمر هين يا زعمي .. ليس علينا إلا أن نذهب إلى هذا  
الرجل "جرينر" ونقول له : "اسمع أيها الصعلوك .. إما أن تشاركنا معك  
في غنائمك وعملياتك وإما أبلغنا عنك البوليس .." وإني متأكد أنه  
سيذعن على الفور .

فتفرس فيه "لوبين" في عطف ورحمة وقال :

- أيها الغبي . ليست المسألة مسألة عمليات وغنائم .. إن اليانصيب  
عمل رسمي والحكومة نفسها هي التي تتولى إصداره . اظننت أن  
"جرينر" هو الذي يصدر اليانصيب ؟ كل ما هنالك أنه سرق التذكرة  
التي ربحت الجائزة الأولى .

وشعر "هوبي" بالآلم . وساءه أن تكون الحكومة الإسبانية هي التي  
تتولى إصدار اليانصيب .. فلو أن "جرينر" هو الذي يصدره لكان  
"هوبي" قد أصاب (للمرة الأولى في حياته) في رأي أبداه .

وأخيراً قال في يأس :

- الحق أنني لا أدري يا زعمي .

وتكلم "لوبين" فقال :

- أما أنا فأدري كل شيء .

وانبعث واقفاً .

وكانت "كرستين" فان ليندون" ترقبه مفتونة معجبة .. كانت حركاته وإيماءاته .. وكلماته .. وملامحه .. تنم عن القوة والاعتداد بالنفس . إما إنه محل للثقة أم لا ، وإما إنه ذو ضمير وشرف أم لا .. فأمور لم يكن لها شأن في هذه اللحظة ، إذ كانت له شخصية طاغية لا تفسح للمرء مجالاً للتفكير .

وارتسمت على شفتي "لويين" ابتسامة خفيفة . ونحى السجارة عن فمه وقال :

- اخذ "جرينر" التذكرة .. ولكن "جوريس" بقي لنا .! وما دام "جوريس" في مخبا أمين فلن يجرؤ "جرينر" على صرف التذكرة .. بل سيحاول أولاً أن يظفر بـ"جوريس" ليكون مطمئناً إلى أنه لن يتخذ خطة تحرجه وتفسد عليه عمله . وفي وسعه أن ينتظر بضعة أيام ليتدبر الأمر ويسائل نفسه عن الخطة التي ينبغي أن يتبعها في حالة عدم اهتدائه إلى "جوريس" . ومهما يكن من الأمر فإني اعتقد أنه لن يذهب في صباح الغد إلى اللجنة ليصرف الجائزة . ففي يدنا الآن نصف الأمل . وفي الوقت الذي سيحاول فيه "جرينر" أن يملا يده بالأمل كله سنقوم نحن أيضاً بهذه المحاولة .

ثم أردف وقد ازدادت ابتسامته تالفاً :

- فالخطوة التالية من ناحيتنا هي أن نذهب إلى "جرينر" لنبتادل معه حديثاً قصيراً .

وحملت إلىه الفتاة دهشة وقالت :

- تقابل "جرينر" ؟ ! إنك لا تستطيع أن تفعل هذا .!

- لا أستطيع أن أفعل هذا .. إنه ينتظرني يا صديقتي .!

وضحك ضحكة لوبيينية .. ضحكة المغامرة والاستخفاف بالخطر .!

اتسعت حدقتهاها وقالت :

٩. أنت -

- خادمك المخلص المطيع . إننا لم نغادر الباخرة إلا بعد مضي وقت طويل من رسوها ، إذ لم يجد الموظفون جهازاً صالحاً لإنزال السيارة إلى البر . وكلما شدوها إلى الحبال تمزقت فاتوا بحبال جديدة . وقد أمضيت الشطر الثاني من النهار في التآشير على جوازات السفر . ثم حضرنا إلى هذا الفندق وحجزنا غرفاً لأنفسنا . وكنا في حاجة إلى شيء من الطعام والشراب قبل أن نشرع في العمل . وهكذا ضاق بنا الوقت عن القيام بواجب الزيارة . وفي غضون ذلك سألنا عن مسكن "جرينر" . وبعد الاستفسار من ستة أشخاص - أرشدونا إلى ستة عشر طريقاً مختلفة - أمكننا أن نهتدي إلى داره . وبينما كنا في الطريق إليه التقينا بك وبأبيك .

وهنا ابتسم "أرسين لوبين" وقال :

- ومهما يكن من الأمر فإن "روبين" في انتظاري !

٩. لماذا -

ونظر "لوبين" إلى ساعته وقال :

- اتعرفين كم الوقت الآن ؟ لقد أوشك الليل أن ينتصف ، ولا بد من بعض أعمال أخرى أقوم بها قبل أن أزيدك إيضاحاً . و"جوريس" في حاجة إلى الراحة .

وجعل "لوبين" يتمشى في الغرفة برهة ثم تحول إليها قائلاً :

- أظن أن من الحكمة ألا يعلم أحد بوجود أبيك في هذا الفندق فإن رجال "جرينر" سيرتادون الفنادق ويتحرون عنه . لقد حملته "هوبي" على ظهره وادخله كما يدخل سكرانا . واعتقد أن الحارس الليلي لم ينتبه إلى عدد الداخلين ولم يفطن إلى أن هذا السكران غريب عن الفندق . فيمكنه أن يمضي الليلة في الفندق ، وفي الغد نتدبر أمره .. اسمع يا "هوبي" .. يمكنك أن ترقد على الأرض أو على الأريكة أو في الحمام إذا

شئت .

فحنى هوبي رأسه مجاملا وقال :

- بالتأكيد يا زعيמי .. كل شيء يلائمني .  
- حسناً .

وتحول لوبين إلى الفتاة وابتسم قائلاً :

- أما أنت فسأدبر لك غرفة تمضين فيها ليلتك .  
وغادر الغرفة إلى بهو الفندق .

وأحدث لوبين ضجة يتوهم من يسمعون أن عصابة من اللصوص  
هاجمت الفندق وحطمت بابه الخارجي بضربه بمدافع الميدان . وعند  
ذلك - وعند ذلك فقط - استطاع أن يوقظ الحارس الليلي من سباته  
العميق وأنباه أنه في حاجة إلى غرفة .

ونظر إليه الحارس ببلاهة والنعاس أخذ باجفائه وقال :  
- يا إلهي ..! انتظر حتى يأتي الكاتب المختص فيؤجر لك الغرفة  
التي تشاء .

فقال لوبين :

- إن الغد بعيد وأنا في حاجة إلى الغرفة الليلة .. الليلة . أي قبل  
أن يطلع النهار . أفهمت ؟ فاذهب إلى مكتب الإدارة وافحص الدفتر  
وارشدني إلى غرفة خالية .

فصاح الحارس وهو يفرك عينيه :

- إن غرفة الإدارة مغلقة .

فتنهد لوبين في يأس وقال :

- إنها لأجل سيده .

محاولا بهذه العبارة أن يستثير في الإسباني شهامة الرجال  
ونخوتهم .

وظل الحارس يحملق إلى وجه لوبين . ونمت ملامحه عن أنه يعتبر  
لوبين أغبي غبي على وجه الأرض . فما دامت الغرفة مطلوبة لسيدة  
فما الداعي لأن ينزلها غرفة مستقلة ؟ لماذا لا يتقاسمان فراشا واحداً ؟  
وقال الحارس في ذكاء :

- ولكن لماذا لا تنزلها غرفتك ؟ ليست لك غرفة ؟

فتنهذ "لوبيين" للمرة العاشرة وقد نفذ صبره وقال :

- بلى إن لي غرفة . وقد رايتها ولكني أريد الآن غرفة أخرى ،  
ليست لديك قائمة بالغرف المشغولة حتى تعرف عدد النزلاء الذين  
يدخلون في كل ليلة على سبيل المراجعة قبل أن تغلق الأبواب ؟..

فقال الحارس وقد استغرب هذا السؤال العجيب :

- بلى إن لدي قائمة .

- أين هي إذن ؟

وفتتش الحارس درج مكتبه وأخرج منه ورقة مطوية قنطرة فالتقى  
عليها "لوبيين" نظرة عجلى وقال :

- ألم يخطر ببالك في يوم من الأيام أن الغرف غير المدرجة في هذه  
القائمة لا بد أن تكون خالية ؟

فهز الحارس رأسه قائلاً :

- ليس ضروريا ، فإنهم في كثير من الأحيان لا يدرجون فيها أرقام  
جميع الغرف المشغولة .

فقال "لوبيين" في ياس وقنوط :

- أمازلت تنتظر حضور أحد النزلاء ؟

فقال الحارس والنوم لا يزال يغالب الفاضه :

- رقم ٥١ فقط .

- إذن فالمفاتيح الأخرى المعلقة في هذه اللوحة خاصة بالغرف  
الخالية اليس كذلك ؟

وذكر "لوبيين" عند هذا صاحبه "هوبي بريسز" وأيقن أنه ليس الغبي  
الوحيد في هذه الدنيا فقد لقي له زميلا في هذا الحارس .

واعترف الحارس : بأن من المعقول أن تكون هذه المفاتيح هي حقيقة  
مفاتيح الغرف الخالية .

فقال "لوبيين" :

- إذن سأخذ مفتاحا منها .

وتناول مفتاح الغرفة رقم ٤٩ المجاورة لغرفته . ودخل إلى المصعد  
وأغلق الأبواب وضغط الزر الكهربى المؤدى إلى الطابق الأعلى ولكن  
المصعد لم يتحرك من مكانه .

وقال الحارس :

- التيار الكهربى مقطوع الآن .

وقبل أن يبلغ "لوبيـن" الطابق الأول سمع الحارس يشخر شخيرا مزعجا .

وفي طريقه إلى غرفته استعاد "لوبيـن" هدوءه وثباته وتبددت السامة التي أحسها . فما كان وقته ليتسع لمثل هذه الهموم الصغيرة وهو إزاء مشاكل جسيمة تقتضى جهدا خارقا .

وقال "لوبيـن" حين دخل غرفته :

- يجب أن تقيم في هذه البلاد يا "هوبى" . فإنك إذا قورنت بأهلها كنت من أذكى الانكباء .. ولا شك عندي أنهم سينتخبونك عمدة لهم لأنك في رأيي عبقرى بالنسبة إليهم .

واقترب من الفراش وجس نبض "جوريس فان ليندون" وقال :

- اتعتقد أن في وسعك أن تسير قليلا ؟

- سأحاول .

واعانه "لوبيـن" على النهوض ولف ذراعه حول وسطه يستند . وقال يخاطب "كرستين" :

- امهليني خمس دقائق لأخلع عنه ثيابه وارقد على الفراش .

وكانت غرفة "هوبى" في نفس الطابق إلى جوار الغرفة التي احتجزها "لوبيـن" لـ"كرستين" .

وحاول الرجل العجوز أن يخلع ثيابه وهو يقول :

- اليس في وسعي أن أخلع ثيابي بنفسى ؟

واستطاع أن يخرج ذراعا واحدة من كم الجاكطة ثم جمد في مكانه متهاكبا بادي الإعياء وقال في صوت مبجوح :

- احسبني لست على ما يرام .

وتهاوى فجأة على حافة الفراش .

ونزع عنه "لوبيـن" ثيابه . وانكشفت الأربية عن جسم على درجة كبيرة من النحافة بادي العظام . كما رأى "لوبيـن" حول العنق خطوطا زرقاء تنبئ بما كان . وفحصه "لوبيـن" فحصا دقيقا وأجرى على مواضع الكدمات اصابع لينة خفيفة ثم البسه إحدى بيجامات "هوبى بريجز" .

وعند ذلك رجعت "كرستين" إلى الغرفة وفي رفقتها "هوبي" . فتركهما "لوبيين" في صحبة العجوز . ومضى إلى غرفته ثم رجع يحمل إليه بضعة اقراص مع قرح من الماء وقال :

- هل لك في تناول هذه الاقراص ؟ إنها كفيلة بأن تأتيك بالراحة .

واسند رأس العجوز إلى صدره واعانه على احتساء الماء .

ورفع إليه "فان ليندون" رأسه قائلا :

- ما أشد عطفك .. ! إنني متعب جدا .!

فابتسم "لوبيين" وقال :

- في صباح الغد تكون قد استرددت عافيتك .

واخذ بذراع "هوبي" وغادرا الغرفة . ولكنه لم يكد يتحول عن الفراش حتى شاعت في وجهه سحابة من الاكتئاب .. لم يكن هناك شك في أن "جوريس فان ليندون" طاعن في السن وأن الشيخوخة لم تقتصر على جسمه بل نالت من عقله أيضا ، ولم يرتب "لوبيين" لحظة واحدة في أن الأعوام الأربعة الماضية وما صاحبها من يأس وعذاب أثرت على الشيخ المسكين تأثيرا شديدا .. وإذا كان "لوبيين" قد مناه بالشفاء فلم يكن في الواقع مطمئنا إلى ذلك ، وكان لا ينفك يسائل نفسه عما يمكن أن تؤدي إليه هذه الضربات الشديدة التي نزلت بالرجل . يضاف إلى ذلك الصدمة النفسية التي كابدها حين علم بسرقة تذكرة اليا نصيب . فهل يمكن أن يحتمل هاتين الصدمتين ، النفسية والجسمانية ؟ ويصمد أمامهما ؟

وجلس "لوبيين" على سياج الشرفة وجعل يدخن وقد استغرقته الخواطر ؛ وتجاوب رأسه بالسؤال تلو السؤال .. ولم يكن قد وفق بعد إلى جواب سديد حين طرد هذه الأسئلة من ذهنه . وأشار إلى الغرفة وقال مخاطبا "هوبي" :

- عندما ترجع إلى الغرفة يا "هوبي" أغلق الباب بالمفتاح وأودعه جيبك ولا تسمح لأحد بالدخول أو الخروج إلا بعد أن أتي إليك في الصباح وإياك أن تغادر أنت نفسك الغرفة في أثناء الليل إلا إذا دعاك الأمر إلى إخطاري بشيء ما .  
- سمعا وطاعة يا زعيمى .

واشعل "هوبي" ما بقي من سيجاره بعد أن قضم نصفه. ونظر إلى  
"لوبين" على طريقته المعهودة كلما أراد أن يفكر وقال :

- وتذكرة اليا نصيب ؟ اظنها تساوي قدراً كبيراً من المال ؟

- إنها تساوي قدراً كبيراً يا "هوبي" .. تساوي مليونين ونصف  
المليون من الدولارات .

واخذ "هوبي" يعد على أصابعه ثم قال :

- ليت شعري ماذا اصنع بنصف المليون دولار ؟

فقطب "لوبين" جبينه ونظر إليه مستفسراً ثم قال :

- نصف مليون دولار ؟ ماذا تقصد ؟

- اظن أن هذه هي الجائزة التي تنوي أن تخصصني بها .. نصف  
مليون دولار لي ومليونان لك أنت .. إلا إذا استكثرت هذا المبلغ على  
نفسك .

فاجابه "لوبين" في اقتضاب :

- دع هذا الحساب الآن فسنفكر في المسألة بعد أن نستولي على  
المبلغ وفتح الباب وخرجت "كرستين" إلى الشرفة .

وهز "لوبين" رأسه فقالت مجيبة :

- إنه نائم .

ثم اردفت تقول :

- وليست أرى ما يدعوني إلى حرمان صديقك من فراشه .. إن في  
وسعي أن انام على أحد المقاعد واسهر على حراسة "جوريس" طول  
الليل .

فابتسم "لوبين" وقال :

- لا داعي لذلك .. إن في وسع "هوبي" أن ينام في أي مكان . وفي  
كثير من الأحيان يستغرق في النوم وهو واقف على قدميه . وإذا  
خبرته طويلاً لن تجدي فرقاً كبيراً بين قدميه ورأسه . وإذا احتاج  
"جوريس" شيئاً لبي "هوبي" رغبته . وإذا عجز استدعاني . وإذا جد  
أمر خطير استدعيناك . ولكن يجب أن تعلمي أنك في حاجة إلى  
الراحة .

ودفع "هوبي" بريجز" إلى الغرفة حيث يرقد المريض وأوصاه ثانية



بإغلاق الباب . ثم فتح باب الغرفة الخالية التي أتى بمفتاحها من اللوحة .

وأضاء الأنوار وتبع الفتاة إليها وأوصد الباب ونزع المفتاح وقدمه إليها وهو يقول :

- احتفظي بالمفتاح فقد يقع حادث ما .. لست أتوقع حادثاً الليلة ولكن عصابة "جرينر" قد تشرع في العمل في ساعة مبكرة من النهار . ويمكنك أن تغلقي الباب الداخلي الموصل بين غرفتي .

وفتح الباب الداخلي ودخل غرفته وأخرج روباً من حقيبته ثم قال يخاطب الفتاة التي كانت قد لحقت به إلى غرفته :

- اظن أن الروب يلائمك أكثر من البيجامة ، ولكن إذا سالتني بيجامة فلن أمنعها عنك .

- أمعك سيجارة ؟

فأخرج علبة السجائر من حقيبته وناولها إليها قائلاً :

- اليس في وسعي أن أؤدي لك خدمة أخرى ؟

ولم تبد الفتاة اية محاولة لمغادرة الغرفة . ووقفت مكانها ويداها في جيبي جاكيتها والروب مطروح على نراعها ، تنظر إليه بعينين شاردتين وجعل "لوبيز" يرقبها .. كان خُصرها دقيقاً وثوبها أنيقاً وصدرها ناهداً يتحدث بما يصطخب في كيانها من شباب ناضج موفور.

ثم قالت :

- إنك لم تنبئني لماذا ينتظرك "جرينر" ؟

فتهاوى على حافة الفراش وقال :

- الأمر سهل .. لقد رددت على برقيته .

- رددت على برقيته ؟!

- بالتأكيد .. إنني أعرف أن "فلسون" ، "وهولبي" من لصوص الجواهر. وعرفت أن "جوريس" هو .. اسمحي لي أن أقول في صراحة .. إن اسمه مقترن بعملية سرقة بعض الجواهر .. أما مستر "جرينر" فلم أكن أعلم شيئاً من أمره .. ولهذا خطر لي أن من المستحسن جداً أن أقابل "جرينر" هذا لأتبين حقيقته . فأبرقت إليه برقية هذا نصها :

« اعرف الرجل الذي يصلح لذلك .. خاطبته تليفونيا .. اجابني بانه  
سيسافر في الحال .. والإمضاء "فلسون"  
فقالت الفتاة :

- اتقصد انه كان في نيتك ان تعمل لحسابه ؟  
فابتسم "لوبين" وقال :

- اني لم اصقل ولم اقطع الماس في حياتي . وليس من عادتي ان  
اشتغل لحساب مخلوق . ولكني . رايت انه يحسن بي ان اتعرف إلى  
صاحبنا "روبن" وسيدفع "روبن" اجري ولكني لن امنحه اية خدمة .  
فابتسمت الفتاة والتمعت عيناها جذلا وقالت :

- فهمت .. تنوي ان تبتز منه المال بالتهديد !  
فرفع حاجبيه قليلا وقال في لهجة ساخرة :

- لم يخطر لي ببال ان استعمل هذا التعبير للإفصاح عما يجول في  
خاطري .. انني رجل مولع بالمثل العليا . ويمكنك ان تلقبيني برسول  
الإنصاف في هذه الدنيا .. إذا وقعت على خطأ اصلحته او ظلم رفعته  
او معوج قومته .. لماذا يكون لدى "جرينر" قدر كبير من الماس ولا  
يكون لدي شيء على الإطلاق ؟ الا ترين في هذا ظلما لا يتفق  
والإنصاف..؟ فبصفتي رسول الإنصاف ارى من واجبي ان ارفع هذا  
الغبن عن نفسي .. ومن هنا بعثت إليه ببرقيتي .

- ولكن هب ان "رودني" ابرق إليه بشيء آخر فابتسم "لوبين" وقال :  
- اني موثق ان "رودني" و "جورج" لن يرسلوا إليه برقية أخرى اليوم  
على الأقل . فقد تبعتهما عقب خروجهما من مقهى "شيكوت" . وما كنا  
نبتعد عن المقهى قليلا حتى انقض عليهما رجلان من الشرطة السريين  
فقبضوا عليهما وساقاهما إلى السجن لسبب لا ادريه . ومهما يكن من  
الامر فلا بد من المخاطرة واغتنام الفرصة السانحة .  
- ولكن الآخرين سيتعرفون إليك .

- لا اظن ذلك . فقد كان الظلام يسود الطريق . واعتقد اني ايضا  
لن اتعرف إليهم إلا بما تركت لكما في وجوههم من آثار وكدمات .  
والمسألة كما قلت لك تستحق ان يغامر المرء من اجلها .  
واطفا سيجارته ونهض واقفا . وجعلته هذه الحركة ملتصقا بها .

فوضع يديه على كتفيها وقال :

- نامي الليلة مطمئنة يا كرستين .. إنني أعرف أن النسيان شاق وصعب . ولكن أرجوك أن تبذلي كل محاولة ممكنة . وفي الغد سيكون أمامنا عمل عظيم .

وشاعت في وجهها ابتسامة خفيفة وقالت :

- صدق "جوريس" إذ قال إنك عطوف جداً .

فضحك "لوبين" في هدوء وقال :

- أأكون عطوفاً جداً وما انجزت من العمل إلا شطراً ؟

- بل أنت عطوف جداً لما تبدي من اهتمام والحق أنني كنت مشتتة الذهن خائفة النفس وكنت في حاجة إلى من يبعث القوة في أوصالي ويخيل إلي الآن أن الأمر عاد مختلفاً وقد بدأت تساعدني .. لا ريب أن فيك قوة سحرية غالبة .

وكان وجهها مرفوعاً إلى وجهه .. وكانت ملتصقة به إلى درجة أنه أحس بأنفاسها الملتهبة .. وتسارعت أنفاسه واشتد خفقان قلبه ولكن عقله كان لا يزال مسيطراً ظافراً ..

وابتسم لها .. ودارت الفتاة على عقبيها وتركت الغرفة دون أن تلقي نظرة إلى الوراء .

وتناول "لوبين" سيجارة أخرى وأشعلها في تؤدة .

ولبث في مكانه نحو نصف دقيقة مرسلًا بصره إلى الباب حيث خرجت الفتاة والسيجارة بين أصبعيه دون أن يحاول أن يجذب منها نفساً واحداً ..

ثم سار إلى المرأة وتامل طلعه فيها وقال وقد ومضت عيناه ببريق الجذل :

- هذي أول مرة تحاول امرأة أن تستهويك وأنت جامد كالصخر ! ..  
وتذكر أن سيارته "الهيرونديل" لا تزال بالطريق عند باب الفندق ولم يكن ممكناً أن يدعها في مكانها طول الليل . وقطب جبينه إذ لاح له أنه تركها وقتاً أطول مما ينبغي .. ولكن لم يكن هناك مفر من ذلك على أية حال . وذكر أنه مر في طريقه بجراج يصلح أن يودعه السيارة . ففتح باب الغرفة في رفق وخرج إلى الممشى وهبط الدرج مرة أخرى .

كان الميدان خاليا من السابلة . فمن داب الناس في "سانتا كروز" ان  
يلونوا باسرتهم مبكرين . وركب "لوبين" سيارته وسار بها على مهل  
وهو يدخن سيجارته مرهقا السمع لدوي المحرك كأنما يجد في هذا  
الدوي موسيقى عذبة تهدئ من ثورة اعصابه .  
ومر في طريقه بالشارع الجانبي الذي يقع الجراج في مستهله، وكان  
ينبغي أن ينعطف إليه .  
ولكنه لم ينعطف .. وإنما تابع سيره متجها إلى طريق "للاجونا"  
الطريق الذي يقع فيه بيت "روبن جرينر" ..

أخذ "أرسين لوبين" يغني في صوت منخفض اغنية لطيفة يتفق نغمها ودوي المحرك .. وكان هواء الليل الرطب نديا منعشا . وكان يبتسم ..

من المحتمل انه كان مجنونا - ولو أن الامر كان كذلك لما بدا فيه ما يدعو إلى الاستغراب . فقد كان "لوبين" طول حياته مجنونا . وانقضى من عمره شطر كبير فلم يعد ثمة مجال للخوف من الجنون ! . ولكنه كان رجل المغامرات ، والمغامرة في رايه غير مرهونة بوقت معين أو تدبير معين .. فإذا ما حلت ساعتها فمن الحماقة الانتظار والتريث وإذا كان في نيته أن يزور "روبن جرينر" فلم لا يزوره في تلك الساعة وهو يحس في نفسه رغبة في هذه الزيارة ولا يشعر بشيء من التعب شأنه في ذلك شأن من أمضى عشر ساعات مستغرقا في النوم ولما استيقظ أخذ حماما باردا ضاعف من نشاطه وتحفز . فلم ينتظر حتى الصباح ؟ ولم لا يشرع في العمل فورا ؟

كان ذهنه خاليا من أية خطة معينة - ولم يكن يدري الطريقة التي يبدأ بها العمل .. بل ركن إلى الإقذار تدبر له الأمر وتمهد له السبيل .. وعندما مر بالمكان الذي وقعت فيه المشاجرة حيث رأى "جوريس" فان ليندون للمرة الأولى بين الرجال الذين انقضوا عليه - ارتسمت على شفتيه ابتسامة خفيفة .

وعلى حين غرة ضغط فرامل السيارة باقصى قوة ليووقفها في الوقت المناسب قبل أن تدهم رجلا من الجندرية برز إلى عرض الطريق على غير انتظار ووقف في طريق السيارة يلوح لها بيده يأمرها بالوقوف . ونظر "لوبين" فيما حوله ورأى الطريق محتشداً بجمع كبير من الجندرية من جميع الرتب والأشكال ورأى قبعاتهم الفولاذية تلمع في الضوء ومسدساتهم ترسل برقا معتما .

وفي إسبانيا أنواع كثيرة من الجندرية يتولون عمل الشرطة في البلاد الأخرى . وعجب "لوبين" لاجتماعهم في هذا المكان . وأخذ ينقل

بصره بينهم وقد احاطوا بالسيارة من الجانبين .. وقال احدهم  
يساله:

- إلى أين أنت ذاهب ؟

- سأنور صديقا لي .. إنه ينتظرني .

- انزل من السيارة .

ونزل "لويين" من السيارة فاقرب منه أحد الجنود وقتشه على عجل  
ولحسن حظه لم يكن يحمل مسدسا إذ لم يكن في نيته عندما غادر  
الفندق أن يقوم بهذه الزيارة .

وقال الجندي :

- أوراقت الشخصية ؟

فابرز "لويين" جواز سفره وقدمه إلى الجندي ففحصه هذا وقال  
يساله :

- سائح ؟

- نعم .

- حسنا . عد إلى سيارتك .

فقال "لويين" يساله بدافع من الفضول :

- ولكن ما معنى هذا كله ؟

- ليس هذا من شأنك .

ورجع "لويين" إلى سيارته وتابع سيره وقد استغرقت الخواطر ..  
تذكر "لويين" أن إنقاذه "جوريس فان ليندون" لم يتم في جو من التكتّم  
فقد دوت بضع طلقات نارية وهو منطلق بالسيارة . ولا شك أن دويها  
سمع إلى مكان بعيد . ولكن اجتماع رجال الجندرية في هذا المكان  
بالذات أمر لا يمكن أن يتفق مع الرغبة في اكتشاف الجريمة . وأخذ  
يسائل نفسه عن السر في اجتماعهم في هذا المكان محاولا أن يقع على  
تفسير معقول . ثم لاح له الجدار الأبيض الطويل الذي أوصاه من  
أرشده إلى البيت بالبحث عنه . فنسي الجندرية وما كان من شأنهم  
وتحول إلى المسألة الكبرى .

هذا "لويين" من سرعة السيارة وتجاوز الجدار بنحو ٩٠ متراً حتى  
انتهى إلى منعطف صغير أوقف فيه السيارة واطفا أنوارها واسكن

المحرك ورجع سيرا على الأقدام .

وفي وسط السور رأى بوابة كبيرة مصنوعة من الخشب المتين وقد أحاط بها نطاق من الحديد . وكان مستحيلا - لضخامة الباب - أن يرى ما يجري في الحديقة خلفه .

ولكن كان هناك باب صغير في البوابة الكبرى .. فسلط "لوبين" عليه شعاعا من مصباح كهربى صغير لا يزيد على حجم القلم الرصاص .. فرأى لوحة مثبتة على الباب تحمل هاتين الكلمتين :  
"لاس مارييو ساسي" .

فعرف أن هذا هو بيت "جرينر" . سار "لوبين" إلى جوار السور حتى إذا انتهى تخطى الأسلاك الشائكة المقامة حول الحقل المجاور ودار حول السور . وما لبث بعد أن قام بدورة كاملة أن ألفى نفسه في الطريق مرة أخرى .. كان الجدار قائما حول البناء كله وأعلى من قمة "لوبين" بحوالي ستين سنتيمتراً على الأقل . وابتسم "لوبين" ارتياحا . فمثل هذه الاحتياطات تدل على أن وراء الجدار سرّاً خفياً .

وكان "لوبين" مجبولا على الولع باكتشاف الأسرار .

أما البيت نفسه فكان قائماً على ناصيتين من الجدار حيث يختفي السور وتقوم مكانه جدران البيت نفسه . ولم يكن في هذه الجدران منفذ يؤدي إلى الداخل سوى نافذتين أو ثلاث في الطابق الأعلى مسورة بالحديد . وفيما عدا ذلك كان السور وجدران البيت عاطلة عن أي منفذ .

ورجع "لوبين" إلى الحقل الذي يقع عند نهاية الجدار الموازي للطريق العام وفحصه في اهتمام ثم مد يده ولمس أعلاه . فإلفاه مزودا بالأسلاك الشائكة .. فلو أن شخصا أقصر منه قاما وثب في الهواء وحاول أن يتعلق بأعلى الجدار لانغرزت الأسلاك الشائكة في راحتيه .

وخلع "لوبين" فرديتي حذائه ووضعهما على حافة السور ووضع يديه فوق الفرديتين ورفع جسمه إلى أعلى فوقته الفرديتان وخزات الأسلاك الشائكة . وبهذه الطريقة استطاع أن يكتشف شيئا آخر .

رأى "لوبين" سلكاً من النحاس يمتد فوق حافة الجدار وقد ركب على قطع بارزة من الحجر بحيث يكون السلك على مسافة ٢٠ سم من

الجدار نفسه وأقرب إلى الخارج منه إلى الداخل . ولا تسهل رؤيته إلا على من يرفع نفسه إلى أعلى ويكاد يلتصق به . وقد استطاع "كوبين" في اللحظة المناسبة أن يثأر عن السلك النحاسي . ولو أنه اساء وضع الحذاء للامس السلك .!

ما الغاية من وضع هذا السلك ؟ هذا سؤال لم يدر له "كوبين" جواباً . ولكنه لم يعجب بهذا السلك ولم يرقه .. وكان وضعه غريباً فلو أن شخصاً أراد أن يرى ما يجري في الداخل وأطل قليلاً لمست جبهته السلك .. ولو أن سلماً أسند إلى الجدار لكان محتماً أن يلمس هذا السلك .. وقصارى القول إن السلك ركب بطريقة لا تسمح لمخلوق بأن يتخطى الجدار إلى الداخل أو ينظر إلى الحديقة إلا مسه . فما الغاية من مده بهذا الشكل ؟

من المحتمل أن هذا السلك مزود بأجراس كهربية للإنذار .. ومن المحتمل أنه مزود بتيار كهربى صاعق .. ومن المحتمل أنه متصل ببنادق كهربائية مصوبة إلى الجدار تنطلق من تلقاء ذاتها على كل من يحاول التسلل إلى الداخل .. نعم إن الاحتمالات كثيرة لا حصر لها . ولكن الشيء الوحيد المؤكد هو أن هذا السلك لم يوضع في مكانه عبثاً . وبدا إعجاب "كوبين" بـ"روبن جرينر" يشتد ويقوى . وقال "كوبين" مخاطب نفسه :

- يلوح لي أني مقدم على مغامرة طريفة .!

وبينما كان واقفاً على الأرض خارج السور يفكر فيما ينبغي أن يصنع سمع حركة خفيفة صادرة من داخل السور .. كانت أشبه بحفيف غصن يحركه النسيم .

وعند ذلك وقف شعر راسه إذ أدرك أن الجو ساكن خامد وأن ليس هناك نسيم يمكن أن يحرك الأغصان .!

أرهف "كوبين" أذنيه .. كان جامداً في مكانه حتى ليسمع دقات قلبه .. واستمر الحفيف .

وأدرك "كوبين" حين سكن جاشه أن الحفيف غير منتظم إلى درجة يستحيل معها أن يكون نسيماً .. كان حفيفاً صادراً من جسم حي .. جسم ثقيل يمشي متسللاً بين الشجيرات خلف الجدار .



وتذكر فجأة كلمات "كرستين" : "ولم يكن 'جرينر' قد أطلق الكلاب

بعد...

لبث "لوبين" في مكانه جامدا لا يتحرك وهو يتوقع من لحظة إلى أخرى أن يقطع سكoon الليل نباح الكلاب . ولكن تتابعته الدقائق دون أن يسمع شيئا !.

وسمع صفير باخرة يصل إلى انفيه من الميناء .. ودوي سيارة ترتقي التل . ولكن في غضون ذلك لم يكن يسمع إلا طنين انفيه . ولما سار في طريقه لم يغيب عنه صوت هذا الحفيف .. كان الحفيف يتابعه من الداخل .. خطوة فخطوة كلما تقدم "لوبين" خطوة ، رافقه الحفيف الخفي وتقدم معه خطوة أخرى !.

وكان في ذلك ما يرهق الأعصاب في هذا السكون الشامل . وقف "لوبين" أمام البوابة واشعل سيجارة وجعل يتدبر الموقف . لم يكن هناك شك في أن في التسلل إلى الحديقة سرأ مستحيلا .. لقد وقع على اكتشافات دلته على أن "جرينر" رجل لا يؤخذ على غرة . وأنه يعرف كيف يحتاط للأمر . وليس بعيداً أن ثمة أجهزة أخرى للتنبيه والإخطار لم يكتشفها "لوبين" بعد .. ولكن حسبه عبرة فيما رأى حتى الآن ، يضاف إلى هذا الكلاب التي تمرح في الحديقة . وهي بلا شك كلاب من نوع خطر مدرب . والدليل على ذلك سكoonها وامتناعها عن النباح حتى تفاجئ العدو على غرة دون أن ينتبه إلى وجودها .

ولو أن شخصا آخر في مكان "لوبين" لدار على عقبيه ورجع حين يرى كل هذه الحيطة التي تدل على أن "جرينر" رجل جبار شديد البطش . أما "لوبين" فلم يكن ممن يعرفون التردد والإحجام .. إذا كان "جرينر" قد اتخذ كل هذه الاحتياطات ليحول دون دخول أحد من الفضوليين فلأمفر إذن من الدخول !.

"جرينر" يابى أن يسمح لأحد بدخول بيته .. فليدخله إذن "أرسين لوبين" ..! وفي غير تردد رفع يده وضغط الجرس المثبت إلى جانب الباب وبعد فترة من السكون سمع وقع أقدام تقترب من البوابة . وفتحت كوة صغيرة في الباب ظهر خلفها وجه قال صاحبه باللغة الإسبانية :

- من أنت ؟

ولم ير "لوبيين" ما يدعوه إلى إظهار معلوماته وسعة اطلاعه فلم يجب الرجل باللغة الإسبانية بل قال بالفرنسية :

- إن مستر "جرينر" ينتظرنني .

فقال الرجل باللغة الفرنسية :

- ولكن من أنت ؟

- إن مستر "فلسون" هو الذي أوفدني .

- لحظة واحدة .

واعقبت ذلك فترة من السكون . وسمع "لوبيين" صغيرا خافتا ثم وقع مخالب على الممشى المرصوف بالحجارة وصليل سلسلة . وبعد ذلك أذير المفتاح في ثقب الباب ورفعت المزاليج وفتح الباب . وقال الرجل :

- ادخل .

ودخل "لوبيين" من الباب الصغير . وانقلب إليه الرجل فأغلقه ووضع المزاليج مكانها . ولاحظ "لوبيين" انها خمسة موزعة على الباب بطريقة تجعل دفعه عنوة مستحيلا .

وأدار "لوبيين" فيما حوله نظرة فاحصة .. ورأى الكلاب مشدودة إلى سلاسلها عند مدخل الممر . وكانت ضخمة الجثة ذات نظرات وحشية حتى ليبيعت منظرها الرعدة في القلوب .. وزامت الكلاب وتقدمت إلى ناحية وقد فغرت أفواهها . ولكن السلاسل ردتها عن الهجوم وضغطت أعناقها فتناثر الزبد من بين شفاهها . ولكنها لشدة وحشيتها لم تتراجع وإنما لبثت تجذب سلاسلها وترميها بنظرات متقدة . وذكر "لوبيين" انه لم ير من قبل كلابا على مثل هذه الدرجة من الوحشية . وابتسم "لوبيين" وقال في نفسه :

- ليس الدخول إلى الحديقة هو فقط المستحيل .. فإن الخروج منها اشد استحالة !..

وقال الرجل الذي يصحبه :

- من هنا من فضلك .

وسارا على الطريق المرصوف بالحجارة المفضي إلى البيت .  
وقال الرجل :

- إنني "جرينز" فما اسمك ؟..  
فاجابه "لوبيين":  
- "تومز".

وكان في وسط الممر مصباح يرسل ضوءا خافتا . وعلى هذا الضوء  
جعل "جرينز" يتأمل "لوبيين" .. وكذلك فحص "لوبيين" "جرينز" .  
كان "روبين جرينز" أقصر قامه من "أرسين لوبيين" وانحف بنية . وكان  
له وجه هزيل هضيم بادي العروق كأنما هو مريض لم يزايل فراشه  
إلا منذ ساعات . اما عيناه وفمه وشفتاه فكانت تدل على القسوة  
وشدة البطش وجموح الطبع .

وحين نظر "لوبيين" إلى عينيه تذكر حديث كرسيتين فان ليندون :  
"في بعض الأحيان يخيّل إليّ أنه وحش لا مخلوق بشري !" .  
ولقد أصابت ! .

وحين بلغا المنزل قال "جرينز" :  
- ادخل .

وقاده إلى بهو متصل بشرفة تنمو فيها أشجار النخيل . وفي  
جوانب البهو تقوم أبواب موصدة لم يكن مواربا من بينها إلا باب  
واحد .

ومن خلال هذا الباب سمع "لوبيين" صوتا غاضبا .  
وخيل إليه حين سمع الكلمات التي نطق بها الصوت الغاضب أن  
شخصا رفع مطرقة وهوى بها على رأسه ثلاث مرات ثم حمله والقى  
به في هاوية سحيقة حتى تهشمت جمجمته .  
كان الصوت الغاضب يقول :

- قلت إنني لم آخذ التذكرة الملعونة ! . كنت منهمكا في تفتيش  
جيوب "جوريس" حين جاء هذا الفضولي المنحوس وانقض عليّ ! . فإذا  
كان هناك من أخذها فلن يكون سواه ! . نعم إن هذا الفضولي هو الذي  
أخذ التذكرة بلا نزاع ! .

## الفصل الثالث

- ١ -

فوجئ "أرسين لوبين" بهذه الكلمات فبذل جهداً خارقاً حتى لا تنم ملامحه عما اعتراه من اثر المفاجأة . وحين وقف "جرينر" ليفسح له مكاناً للمرور كان "لوبين" قد سيطر على اعصابه واسترد ثباته وارتد وجهه قطعة من الصخر لا تختلج له عين تحت نظرات "جرينر" الفاحصة .

واستدار "جرينر" وضغط زراً إلى جوار الباب ، فلم تنطفئ او تضاء انوار وإنما سمع "لوبين" رنين سلسلة اعقبه وقع قوائم الكلاب وهي تسير خارج الباب ، فادرك ان هذا الزر يتصل بالسلاسل ويضغطه تنطلق الكلاب من اطواقها بطريقة آلية ، فما إن يدخل الزائر البيت حتى يخلى سبيل الكلاب .

ونظر إليه "جرينر" باسمياً وقال :

- إنهم أصدقائي يا مستر "تومز" .

وقاده إلى غرفة في صدر البهو نثرت في جوانبها المقاعد والمناضد وقد صفت فوقها او ان رخيصة من الخرف .

ولكن "لوبين" لم يكن ملقياً باله إلى الغرفة واثاثها . وإنما إلى من فيها من الرجال .. كان فيها ثلاثة على وجه اثنين منهما على الأقل آثار تدل على انهما التقيا من قبل بـ "أرسين لوبين" على قارعة الطريق وانه رحب بهما على طريقته المعهودة .

وأشار "جرينر" إلى رجل اسمر الوجه نحيف البنية له شارب صغير وقال :

- مستر "بالرمو" !.

ثم اردف يقول :

- وهذا مستر "الستون" !.

وكان مستر "الستون" طويل القامة .. مجعد الشعر .. في عينيه الزرقاوين مكر ودهاء .

- ومستتر "لوبيز" !.

اما الثالث فكان عملاقا ضخما الجسم .. عريض المنكبين .. عرف فيه "لوبيين" على الفور الخصم الثالث والاخير من اولئك الصحاب الذين التقى بهم على قارعة الطريق .

ونظر "لوبيين" إلى اصدقائه الثلاثة ولم يملك إلا ان يبتسم .. فظنوه يبتسم حبا لهم . وقال "لوبيز" في إخلاص :

- يسرنا ان نتعرف إليك .

وتبين في صوته صوت الرجل الذي سمعه يقسم بأنه لم يعثر على

التذكرة .

ونظر "لوبيين" إلى "لوبيز" برهة نظرة فاحصة .. إن "لوبيز" هو الرجل الذي كان جاثما على صدر "فان ليندون" يفتش جيوبه باحثا عن التذكرة .. فإذا كان هناك من استولى على التذكرة فليس ثمة نزاع في انه هو الذي استولى عليها .

وقال "جرينر" :

- إن مستر "تومز" هو الصديق الذي اوفده إلينا "فلسون" !.

ولزموا جميعا الصمت . وكان "لوبيز" جالسا في الوسط وهما يحيطان به كأنهما يحاولان ان يمنعا من الفرار . وما كان ترحيب "لوبيز" به إلا ترحيب الرجل الذي وجد فرصة يتخلص فيها من الاسئلة المحرجة التي انهالت عليه . وقال "جرينر" :

- اجلس .

ودون ان يتحرك "بالرمو" من مكانه مد ساقه ودفع مقعدا إلى ناحية "لوبيين" . وجلس "جرينر" على مقعد آخر وقال وهو يخرج من جيبه برقية مطوية :

- لم يذكر لنا "فلسون" من امرك إلا الشيء القليل .. ألم يعطك رسالة

إلينا ؟.

فهز "لوبيين" راسه وقال :

- إنني لم اقبله ، فقد اتصل بي تليفونيا في لندن .. فسافرت على

الفور .

- ولكتك حضرت في وقت قصير .

- طرت إلى "سيفيل" وحاولت أن اتصل تليفونيا بـ "روني" في "مدريد"  
فلم أتمكن ، ولم يكن في وسعي أن أنتظر حتى تتاح لي فرصة الاتصال  
به خشية أن تفوتني البأخرة .

- ولكن ألم تصل البأخرة في هذا الصباح ؟  
فحنى "لوبين" رأسه مؤمنا وقال :

- تعرفت على ظهر البأخرة إلى بعض الاصدقاء فلما غادرناها  
طلبوا إلي أن أصحبهم إلى "أوروتافا" لنتناول الغداء هناك فاستحال  
علي أن أعترضن مرافقتهم . ولما رجعنا إلى المدينة مضيت إلى الفندق  
لاحجز غرفة لي . ثم تناولنا العشاء وشربنا بضع كؤوس من الشراب .  
ولم يكن هناك مفر من أن أصحبهم في عودتهم إلى البأخرة .  
وهز "لوبين" كتفيه وقال معتذرا :

- إنك تعرف بالتأكيد أن مثل هذه الحفلات تنسي المرء أشياء مهمة  
في كثير من الأحيان . ولست أجهل أن الوقت متأخر ولا يصلح للزيارة  
ولكني أثرت أن أقدم إليكم نفسي قبل أن أوي إلى فراشي .  
فقطب "جرينر" جبينه وقال :

- إذن فقد ذهبت إلى فندق ؟  
- بالتأكيد .. لست أنكر أن الجو جميل . ولكنني لا أحب أن أنام في  
العراء .

وتفرس فيه "جرينر" برهة دون أن يبتسم ثم قال :

- فلندع هذا الآن .. مامدى خبرتك ؟  
- اشتغلت أربعة عشر عاما مع "آسشير" في "أمستردام".  
- إنك تبدو أصغر سنا من هذا .  
- لقد بدأت العمل وأنا في مستهل الصبا .  
- ولماذا اعتزلت العمل عنده ؟  
فقال "لوبين" وهو يبتسم ابتسامة خبيثة :  
- افتقدوا يوما بعض الماسات فلم يجدوها .

- أقبض عليك البوليس ؟

- كلا .. كان الأمر مجرد شبهات .

- ألم تزاول عملا منذ ذلك العهد ؟

- بلى ، زاولت اعمالا كثيرة مختلفة كلما اتيت لي الفرصة .
- الم يبتك "فلسون" بما هو مطلوب منك ؟
- فهمت انك تريد مني ان اقطع بعض الماسات واصقلها . ولكني لم اهتم بالاستفسار عن المصدر الذي جاءت منه هذه الماسات .
- اصبت في قلة فضولك .
- واعتدل "لوبين" في جلسته وقال :
- ولكن ما حكاية هؤلاء الحسان ؟
- ونظر إليه "جرينر" مستفسراً وقال :
- اي حسان تقصد ؟
- واوما "لوبين" إلى الرجال الثلاثة وقال :
- إن في وجوههم أثاراً تدل على ان قطع الماس لم يكن هو وحده مهنتهم .
- وللمرة الثانية ساد الغرفة وجوم غريب . وتلملم "بالرمو" في مقعده . ونفت "جرينر" حلقة كبيرة من الدخان ثم قال :
- نحن ايضا افقدنا بعض الاحجار فلم نعثر عليها . ولم يكن هناك مفر من ان نسوي الامر مع سلفك حين رفع راية العصيان . فاجال "لوبين" بصره بين الرجال الثلاثة وقال :
- يلوح لي ان سلفي يحسن استعمال يديه !
- وساد صمت قصير قطعه "جرينر" بقوله :
- لا داعي للإقامة في الفندق يا مستر "تومز" . ففي بيتي غرفة تتسع لك .
- إني شاكر لك هذه الضيافة ولكن ..
- لاداعي للجدل . إنه احتياط لا بد منه . فإنك مضطر إذ تقيم في الفندق إلى إخطار البوليس بوجودك . وهذا يتنافى مع العمل الذي تزاوله .. إن البوليس يحتم على اصحاب الفنادق إخطاره باسماء جميع النزلاء .. وفي هذا ما قد يثير بعض المتاعب .
- فحنى "لوبين" راسه مؤمناً وقال :
- يلوح لي انك تدبرت كل شيء . وساعود إليكم في الصباح .
- فقاطعه "جرينر" بقوله :

- بل لا بد ان تمضي الليلة بيننا .

فقطب "لوبين" جبينه قائلاً :

- إن في الفندق فتاة او فتاتين وعدتهما لتناول الغداء معي غداً ،  
فإذا لم أرجع إليهما استغربا الأمر مني .  
- يمكنك ان تعتذر .

- ولكن ..

- إنك ستبيت هنا .

وكان صوت "جرينر" رهيباً وجريئاً يدل على الاعتداد بالنفس . وهب  
"لوبين" واقفاً وقال :

- بديع جداً .. هل دعوتني لتعرض علي عملاً ام لتزج بي في  
السجن ؟.. على الرغم من حسنك وجمال طلعك لن أستطيع أن ..  
ودون أن تختلج عضلة واحدة في وجه "جرينر" رفع يده اليسرى  
ولطم "لوبين" على وجهه . وفي نفس اللحظة رفع يده اليمنى فإذا فيها  
مسدس .

وشعر "لوبين" بالدماء تجري حارة في عروقه . وفي جهد خارق  
استطاع أن يتسلط على أعصابه ويكظم الثورة التي اعتملت في نفسه  
وتكلم "جرينر" بنفس الصوت المتحدي الجسور قائلاً :

- هناك أشياء يجب أن نتعلمها يا "تومز" وتعيها .. فاولاً يجب أن  
تعرف اني اكراه المزاح ورفع الكلفة .  
ثم لوح بمسدسه قائلاً :

- بصرف النظر عن هذا المسدس يجب أن تعلم أن مغادرة هذا  
البيت مستحيلة بلا إذن مني . فإذا كان في نيتك أن تعمل لحسابي  
فيجب أن تدفع لكل أمر أصدره إليك بلا تردد وبلا سؤال .

وقاس "لوبين" المسافة التي بينه وبين المسدس وادرك أن في وسعه  
أن يضرب ذراع "جرينر" فيطير المسدس من يده . ولكن ما عساه يفعل  
بالرجال الآخرين ؟ وما عساه يفعل بالكلاب ؟ وما عساه يفعل  
بالأجهزة الكهربائية المختلفة المزود بها البيت ؟.

واية فائدة لنضال يثيره في هذا الوقت ؟ لقد جاء هذا البيت يسعى  
إلى غرض معين . فمثل هذا النضال كفيل بأن يقضي على كل رجاء له



في بلوغ الغاية التي ينشدها .  
وحنى "لوبين" راسه وقال :  
- نعم ، إن في نيتي أن أعمل لحسابك . فلا اظن أنني بعد هذا في  
حاجة إلى التمرد على أوامرك .  
ورد "جرينر" المسدس إلى جيبه وأخرج منديلا معطراً مسح به وجهه  
في سهولة كأنما لم يقع شيء مهم . وقال وهو لا يزال يتفرس في  
"أرسين لوبين" بعينه الباردتين :  
- سارشدك الآن إلى غرفتك . وفي الصباح ساذهب بك إلى الفندق  
لتأتي بحقائبك .

حين خلا "لوبيين" إلى نفسه أدرك أنه إزاء مشكلة معقدة لا تزال غامضة ملتوية من حيث أتاها .

ولكن مهما يكن من الأمر فهو الذي سعى إلى ذلك وزج بنفسه في هذا المازق . ولو أنه انتظر قليلا لأدرك في هداة التفكير أنه قادم على مثل هذه الورطة الحرجة . ولقد كان "جرينر" محقا فيما يخشى . فليس من أصالة الرأي أن يدعه حراً طليقاً ليجري لسانه في المدينة بكل ما يعرف من أسرار العصابة . فلا مفر إذ ذاك من حجزه داخل البيت .

ومهما يكن من الأمر فقد كان شديد الرغبة في اجتياز هذه الأسوار والدخول إلى البيت .. وهماو ذا قد دخل . فليدع التفكير في الخروج وليفكر فيما هو أجدى . فليفكر فيما ينبغي أن يفعل مادام في داخل البيت .

سار "لوبيين" إلى النافذة وفحصها .. كان مركبا عليها مصراع على الطريقة الإسبانية لا يفتح ولا يغلق وإنما يتحرك حركة خفيفة تضيق معها فرجاته أو تتسع لتدخل النور أو تمنعه . أما الخروج من هذه الفرجات فكان مستحيلا .. إلا إذا مزق الإنسان نفسه قطعاً صغيرة ولم يكن في الغرفة من الأثاث ما يمكنه من تحطيم المصراع الخشبي إلا إذا رفع السرير وهشم المصراع بقوائمه . ومثل هذه الفعلة كفيفة بأن تثير ضجة تلفت الانتظار .

وسار "لوبيين" إلى الباب وفتحه ، واستغرب حين وجده غير موصد بالمفتاح . فخرج إلى الشرفة القائمة على الباكية المحيطة بالبيت . وسمع جلبة اصوات صادرة من الطابق الأرضي . ولكنه لم يميز منها حرفاً . وأمضى برهة في الشرفة ، مرسلاً بصره إلى الحديقة من خلال شبكة من السلك مقامة فوق الشرفة لتحول دون دخول البعوض ، وجعل "لوبيين" يسائل نفسه عما إذا كان في وسعه أن يحدث في الشبكة فجوة بمديته .

- أتريد شيئاً ؟ -

دار "لوبيين" على عقبه حين سمع الصوت .. ولم يسمع وقع أقدام ترتقي السلم .. ولكن هاهو ذا "الستون" واقف خلفه على رأس السلم ينظر إليه ويداه في جيبه . واجابه "لوبيين" في صوت هادئ :

- كنت ابحث عن الحمام .

- الباب الثاني .

ويدخل "لوبيين" إلى الحمام فوجد أن مصراعه الخشبي شبيه بمصراع الغرفة ، فايقن أن جميع الاحتياطات متخذة للحيلولة دون خروج من يدخل البيت .. إلا بإذن من "جرينفر" !

وحين خرج "لوبيين" من الحمام الفى "الستون" لا يزال في مكانه عند رأس السلم . فحياه "لوبيين" ومضى إلى غرفته . وجلس على حافة الفراش يفكر . إن البحث عن الحمام هو العذر الوحيد الذي يستطيع أن ينتحله لمغادرة الغرفة . فإذا شاء أن يغادرها مرة أخرى فعليه أن يلتمس عذراً آخر . ولن يجد .! واخذ يسائل نفسه عما إذا كان في نيتهم أن يقتنصوه ؟ وهل رايهم امره فبسطوا . عليه الرقابة سرأ حتى تحين اللحظة المناسبة للفتك به .؟ لم يفزع "لوبيين" ولم يدركه الخوف .. كان في هذه اللحظة شبيها بصياد الاسود الذي يقذف بنفسه في عرين الاسد دون خوف او وجل .. نعم .. إن من المحتمل جداً أن يكون احد الرجال الثلاثة قد ارتاب في أنه هو صاحبهم الذي لقيهم على قارعة الطريق ورحب بهم بلكماته حين كانوا في نضال مع "فان ليندون" ومهما يكن من الامر فعليه أن ينتظر حتى تنجلي الحقيقة .

على أن هناك امورا أخرى خطيرة ينبغي أن ينجزها ويعمل لها حسابا .. إن "جوريس" و "كرستين" في الفندق .. وليس في وسعه أن يبسط عليهما حمايته . فليس لهما إلا أن يلجا إلى حماية "هوبي بريجز" . وابتسم "لوبيين" حين تذكر أي نوع من الحماية يستطيع أن يقدمه "هوبي بريجز" .! وخلق ثيابه على مهل وهو يتدبر الامر . ثم سمع دوي سيارة تقف عند البيت . فسار إلى النافذة ولكنه لم ير شيئا، إذ كانت غرفته تطل على اقصى الطريق . وسمع بابا يوحد داخل الحديقة ثم دوي السيارة ، إذ تابعت سيرها . ودارت حول البيت حتى انتهت إلى ما تحت نافذته في طريقها إلى الجراج . وكانت

اصوات الحديث لا تكاد تبلغ أذنيه من الطابق الأرضي حين غلبه  
النعاس فنام .

لم يستيقظ "لوبين" إلا على صرير الباب وهو يفتح وصوت "لوبر"  
وهو يخاطبه بقوله :  
- استيقظ !

وكانت الشمس قد غمرت الغرفة باشعتها فنهض "لوبين" وسار إلى  
الحمام فاغتسل وحلق لحيته ورجع إلى غرفته .

وجاءه "لوبر" مرة أخرى يقول :

- تعال معي أرشدك إلى غرفة الطعام .

وقال "لوبين" يسأله وهما يهبطان الدرج :

- هل الجو جميل دائما بهذا الشكل ؟

وكان الجواب الوحيد الذي سمعه غمغمة غير مفهومة .

وكان "جرينز" جالسا إلى المائدة يحتسي القهوة ويقرأ كتابا . فرفع  
رأسه وحيا "لوبين" ثم رجع إلى كتابه . أما "بالرمو" و"الستون" فلم يكن  
لهما وجود في الغرفة .

وتناول "لوبين" إحدى الصحف ومضى يطالعها وهو يلتهم طعامه .

كانت الصحيفة حافلة بأنباء المشاكل السياسية التي تشغل بال  
العالم ولكن كان في صدرها بالخط العريض نبا بهذا العنوان المثير :

« مذبحة شنيعة »

« الاعتداء على رجال البوليس »

وتحت هذا العنوان نهر كامل يصف حادثا وقع في الليلة الماضية  
خلاصته أن بعض رجال الشرطة سمعوا دوي الرصاص خارج "سانتا  
كروز" فلما خفوا إلى مكان الصوت رأوا رجلين يصعدان إلى سيارة في  
انتظارهما وهما يحملان ثالثا . فأمرهم الجنود بالوقوف ولكنهم  
انطلقوا بالسيارة بأقصى سرعتها ، فاطلق الجنود الرصاص في  
الهواء إرهابا فرد عليهم من في السيارة بالمثل . وأصيب أحد الجنود  
برصاصة قاتلة . وسمع نفر آخر من الجنود دوي الرصاص  
فاعترضوا طريق السيارة وتبادلوا إطلاق الأعيرة النارية مع من فيها .  
وأصيب جندي آخر بجرح خطير ولم يلبث أن قضى نحبه بعد أن نقل

إلى المستشفى ببضع ساعات . وجرح جندي ثالث . اما الهاريون فواصلوا طريقهم دون اي عائق . ولا يزال البوليس يجد في البحث عنهم .

والتفت "جرينر" إلى "لوبين" وقال :

- اتعرف اللغة الإسبانية يا مستر "تومز" ؟

فابتسم "لوبين" وأجاب :

- تعلمت منها ثلاث كلمات وانا على ظهر الباخرة . ولكنها فيما ارى لا تعني شيئا واظن انه لابد لي من إتقانها مادام في نيتي ان اقيم هنا .

- لا داعي لذلك فإن ..

وقطع عليه حديثه رنين جرس التليفون في البهو . فطوى "جرينر" كتابه وخرج . وسمعه "لوبين" وهو يقول :

- نعم ... كلا .. ؟ هل قمت بالتحريات ؟

وبعد سكتة طويلة عاد يقول :

- عال .. يحسن بك ان تحضر .. حسنا . فهمت .

ورجع "جرينر" إلى القاعة . وراى "لوبين" "لوبر" ينظر إليه في فضول وحاول ان يفسر معنى هذه النظرة .. كان صوت "جرينر" هادئا لا ينم عن شيء . وحين نخل القاعة لم ينطق بكلمة واحدة . وكان وجهه جامدا كوجوه التماثيل .

ثم تحول فجأة إلى "لوبين" وقال :

- إذا فرغت من طعامك ارشدتك إلى معملك .

وبعد ان اتى "لوبين" على طعامه نهض واقفا فنهض "جرينر" بدوره وارتقيا الدرج المفضي إلى الشرفة الواقعة فوق الباكية . وكان في وسط الشرفة سلم آخر يؤدي إلى الطابق الاعلى . وفي نهاية هذا السلم ممشى ضيق فيه بابان . ففتح "جرينر" احدهما ودخلا .

كانت للغرفة نافذة مسورة بالحديد لا ريب انها هي النافذة التي رآها "لوبين" وهو في الطريق . وفي ركن منها خزانة كبيرة الحجم إلى جانبها طاولة صفت فوقها آلات غريبة . وفي ركن آخر فرن كهربائي والة عجيبة لم ير لها "لوبين" نظيرا من قبل وإن كان قد رجح

انها لصقل الماس .

وقال "جرينر" :

- ستجد هنا جميع الآلات والأجهزة اللازمة لإنجاز العمل . وهي التي كان يستعملها سلفك من قبل . وساريك الآن ما هو مطلوب منك ..  
واقترب "جرينر" من الخزانة وادار قرص الحروف السرية . وكان يخفي القرص بجسمه فلم ير "لوبين" الحروف التي أدارها .. وفي نفس اللحظة ارتفع من أقصى البيت صوت حاد شبيه بنفير سيارات البوليس الأمريكي واستمر الصوت مدى نصف دقيقة ولم ينقطع إلا حين رفع "جرينر" أصبعه عن القرص . فادرك "لوبين" أن الخزانة متصلة بجهاز يرسل هذا الصوت كلما مسها إنسان .

وتحول إليه "جرينر" بعد أن فتح الخزانة وقال :

- لقد أنجز سلفك معظم العمل الذي أسندناه إليه ولكن بعد بضعة أيام سناتيكم بمجموعة أخرى من الماسات .

وارسل "لوبين" بصره إلى داخل الخزانة وكاد يشهق دهشة .. كانت رفوفها ملاءى بعلب تفيض بكل نوع من الأحجار الكريمة وهي تتالق في الضوء وتكاد تخطف الأبصار .. وإذ ذاك لم يعجب "لوبين" للاحتياطات التي اتخذها "جرينر" في رد الفضوليين عن داره . فلو أن لصا وقع على هذه الخزانة لايقن أنه إنما وقع على كنوز الملك سليمان !

نظر "لوبيين" إلى العلبة التي بسطها إليه "جرينز". وقال وهو يشير إلى بعض الماسات :

- مصقولة بإتقان .

فقال "جرينز" :

- والذي صقلها رجل من أبرع الرجال في هذا الفن . ولكننا نرجو الاتكون بونه براعة .

ورد العلبة إلى مكانها في الخزانة وأخرج من قاعها صندوقا من الخشب يضم عشرين أو ثلاثين ماسة .. لا تقل زنة أصغرها عن عشرة قراريط . وكانت كلها متناسقة متشابهة الشكل . وقال :

- يجب تغيير أشكال هذه المجموعة وأحجامها . ومما يؤسف له أن نضطر إلى شطرها . ولكنها معروفة لدى تجار الجواهر بشكلها الحالي.

وتناول "لوبيين" الصندوق ومضى إلى طاولة العمل فوضعه فوقها.. وأغلق "جرينز" الخزانة . وتناول سيجارة ثبتها في مبسم من الكهرمان . ولم يكن ظاهراً عليه أن في نيته مغادرة الغرفة .

وتحول "لوبيين" إلى الأدوات المصفوفة على الطاولة ورصها في مجموعات متشابهة وإن لم تكن لديه أية فكرة عن الأغراض التي تستعمل فيها . وجعل "جرينز" يتمشى في الغرفة وهو يقول :

- امض في عملك دون أن تهتم بوجودي .. فأني أحب أن اتفرج عليك وانت تصقل الماس .

وشعر "لوبيين" بأنه أوشك أن يقع في الفخ المنصوب . ولكنه قال :

- واين «الشطارة» ؟.

فكف "جرينز" عن التجول في الغرفة ونظر إليه قائلاً :

- الشطارة ؟ أي شيء هي .. ؟.

- إنها خير أداة لقطع الماس .

ولم يكن هذا صحيحاً . فقد اخترع "لوبيين" هذا الاسم على البديهة .

- ولكن سلفك لم ير ضرورة لاستعمالها .

فبدت الدهشة على وجه "لوبين" وقال :

- لم يستعمل الشطارة ؟ هذا عجيب ! كم مضى عليه وهو يعمل  
لحسابك في هذا البيت ؟

- أربعة أعوام .

- الآن فهمت .. لقد اخترعت الشطارة منذ ثلاثة أعوام فقط . وإبناء  
المهنة يستعملونها الآن . فهي توفر الوقت وتصون الماس من التفتت  
عند قطعه !

فنزح "جرينر" السيجارة من فمه وقال :

- سنرسل إلى إنجلترا في شراء هذه الشطارة ، ولكن في وسعك أن  
تستعمل الأدوات القديمة مادمت قد أمضيت في هذه المهنة أربعة عشر  
عاما .

وتناول "لوبين" إحدى الماسات وعرضها أمام الضوء وجعل ينظر  
إليها من زواياها المختلفة وهو يقيس في الوقت نفسه المسافة التي  
بينه وبين "جرينر" .. كان يعلم أن "جرينر" يحمل مسدساً اما هو فلم  
يكن يحمل إلا المديّة المشدودة إلى ساعده . والفرق بين المديّة والمسدس  
فرق جسيم ولكن لأبد من المغامرة إذا دعت الحال إلى ذلك .

ونظر "لوبين" إلى آلة صقل الماس القائمة في ركن الغرفة فرأى فيها  
ما يشبه فنجاناً من النحاس أدرك أنه إنما يستعمل لوضع الماسة فيه  
وتثبيتها فوقه . فسار إلى الجهاز وجعل يعبث به محاولاً تثبيت  
الماسة في القدح النحاسي وقال :

- وبالمناسبة .. إننا لم نحضر الحقيبة من الفندق .

ولم يسمع جواباً عن سؤاله فلما التفت وجد "جرينر" واقفاً عند  
النافذة ينظر إلى الخارج وقد أولى "لوبين" ظهره .

ولس "لوبين" مقبض المديّة .. تلك هي الفرصة الوحيدة .

ثم أدرك السبب الذي دفع "جرينر" إلى الإقتراب من النافذة .. سمع  
دوي سيارة في الخارج وتبين من صوتها أنها اجتازت الحديقة .

وتحول "جرينر" عن النافذة وسار إلى الباب وهو يقول :

- استمر في عملك . ساعود إليك بعد دقائق قليلة ،



ولما أوصد الباب خلفه ارتمى "لوبين" على المقعد ومسح جبينه . ثم أشعل سيجارة جذب منها عدة أنفاس ردت عليه هدوءه وثباته فجعل يفكر في موقفه .

إن "روبين جرينر" ليس بالرجل الذي يكل الأمور إلى المصادفة . ولن تمضي ساعة أو بعض ساعة حتى يقف على سر "لوبين" ويعرف أنه مدع كذوب .

ونظر "لوبين" إلى الخزانة في حسرة وتوجع .. إن فيها من الغنائم ما يستهوي العقول . ولكن كيف السبيل إليها وللخزانة هذا الجهاز الكهربائي الذي يرسل نفيده المزعج فور تحريك حروفها السرية !

ومشى "لوبين" إلى النافذة وامتنحن سياجها فالفاه مثبتا داخل الحائط لم يكن نزعته مستحيلا . ولكنه يستغرق وقتا طويلا .. ومهما يكن من الأمر فالنافذة ترتفع عن الأرض أكثر من تسعة أمتار . ولكن عزاءه الوحيد كان في إشراف النافذة على الطريق . فلو أنه القى رسالة من بين السياج لكان ممكنا (في الغالب) أن تصل إلى غايتها .

وتناول ورقة خط عليها الرسالة التالية باللغة الإنجليزية :

« تعال في الساعة الرابعة وقف تحت نافذة "لاسي مارييوساسي" في طريق لا لاجونا . وسأسقط إليك رسالة من النافذة . فإذا لم أفعل ذلك في خلال نصف الساعة فانصرف وعد ثانية في الساعة السابعة وانتظر نصف ساعة أخرى .. فإذا لم أقذف إليك بالرسالة فعد في الساعة التاسعة والنصف انتظر حتى ياتيكَ نِبا مني .. إنها مسألة حياة أو موت !.. اكتم هذا عن كل إنسان »

وقرا الرسالة مرة أخرى ولم يملك أن ابتسم .. إن مغامرته شبيهة بالروايات البوليسية.

ونيلها بتوقيعه . وعلى ورقة أخرى كتب ترجمتها باللغة الإسبانية وطوى كل رسالة في ورقة مالية من فئة الخمسة والعشرين بستاسي ووضع كل ورقة في جيب من جيوبه . وما كاد يفرغ من ذلك حتى سمع وقع أقدام "جرينر" وهو يرتقي الدرج . فمضى مسرعا إلى جهاز الصقل ثم فتح الباب وسمع صوت "جرينر" يقول :

- دع هذا الآن .. سنذهب إلى الفندق لنأتي بحقيبتك .

وكان صوته احد نبرة مما عهده "لوبيين" من قبل . فعجب لهذا التغيير ، احاديث تليفونية تجري .. زائرون يدخلون البيت او يخرجون منه .. فلم كل هذا ؟.. وما الاقوال او الاعمال التي تجري في الخفاء؟  
عندما مر "لوبيين" بقاعة الاستقبال رأى "الستون" جالسا فيها وكان محتملا ان "الستون" و"بالرمو" رجعا في السيارة التي جاءت منذ قليل . ومن المحتمل ان أحدهما هو الذي اتصل تليفونيا بـ"جرينر" في اثناء الفطور. كما ان من المحتمل جداً أنهما طافا المدينة بحثا عن "قان ليندون" فلو صح هذا لكان حديث "جرينر" في التليفون مفهوما . ولكن "لوبيين" شعر مع هذا بأن هذا الرأي قد يكون بعيد الاحتمال وان المحتمل جداً أن يكون الحديث قد دار في شان آخر .  
ولما فرغ "جرينر" من إصلاح وضع قبعته على رأسه هتف في صوت حاد يقول :

- "تومز" !-

فدار "لوبيين" على عقبه ومشى في اثره إلى السيارة التي كانت في انتظارهما في الخارج .  
- في اي فندق نزلت ؟  
- في فندق "اوروتافا" .

وقبل ان يلقي "جرينر" الأمر إلى السائق تفرس في "لوبيين" برهة وكان هذا التفرس ثغرة أخرى في نظرية "لوبيين" .  
إن فندق "اوروتافا" هو اقرب الفنادق إلى الميناء . فليس غريبا ان ينزل فيه "لوبيين" . فلم إذن كان لذكر اسم هذا الفندق هذا الاثر في نفس "جرينر" ؟

وكانت هناك ثلة من الجنود ترتاد الطريق بحثا عن السيارة التي هربت فيها العصابة التي أطلقت النار بالأمس على الشرطة . ورجح "لوبيين" ان السيارة التي يبحث عنها البوليس هي بعينها السيارة التي يركبها الآن مع "جرينر" ولكن رجال البوليس لم يتعرفوا عليها إذ عجزوا عن تمييز معالمها في الليلة الماضية لشدة الظلام .  
ووقفت بهما السيارة امام الفندق وسار "لوبيين" و "جرينر" إلى منصة الكاتب وكان يتولى الامر إذ ذاك غلام جميل المحيا .

وقال "جرينر" مخاطبا "لوبين" :

- لا تنس أن تلغي مادة الغداء .

- بالتأكيد .. وارجوك أن تطلب من الغلام أن يصلني تليفونيا بالغرفة رقم ٥٠ فإني اعتقد أنه يجهل الفرنسية والإنجليزية .  
وتحدث "جرينر" إلى الغلام باللغة الإسبانية فتحول هذا إلى لوحة ازرار التليفونات الداخلية .

وخفق قلب "لوبين" ترى ايستطيع أن يفهم "هوبي بريجز" ما يريد بأي معجزة يمكن أن يتم هذا ؟.. إن على لسانه كلاما كثيرا يريد أن يفضي به إلى "هوبي" . ولكن كيف السبيل إلى ذلك و "جرينر" على قيد خطوات منه يستمع إلى الحديث . وهذا الغبي "هوبي" لا يمكن أن يفهم شيئا إلا إذا قدمته إليه على شكل قرص يبتلعه ! وتمنى لو أنه استطاع أن يتصل بـ "كرستين" . ولكن لم يكن من الحكمة أن يطلب غرفة غير غرفته حتى لا تحاول العصابة التحري عن الأمر فيما بعد .

وبعد فترة من الوقت تحول الغلام إلى "جرينر" وخاطبه باللغة الإسبانية فقال هذا مخاطبا "لوبين" :

- لم يجب أحد على رنين جرس التليفون .

ترى مالذي حدث ؟ وهل "هوبي" مستغرق في النوم إلى هذا الحد ؟  
عندما ذكر "لوبين" رقم الغرفة لم تختلج عين لـ "جرينر" ولو أنه كان قد اكتشف الحقيقة من قبل لنمت ملامحه عن شيء مما في نفسه . ولم يلمح في عينيه بريق الانتصار .

وقال "جرينر" فجأة :

- يحسن بك أن تترك رسالة .

وسار "لوبين" إلى إحدى مناضد الكتابة وجلس إليها ولم يغب عنه أن "جرينر" وقف خلفه يرقبه .

وتناول "لوبين" ظرفاً عنوانه باسم "مس هـ . بريجز" ثم كتب الرسالة التالية :

" عزيزتي مس "بريجز" .

يؤسفني أشد الأسف أن أجدني مضطرا إلى التخلف عن الغداء الذي دعوتك إليه اليوم .. إنك تعرفين أنني ماحضرت إلى هذه الجزيرة

للراحة من عناء الأعمال . وقد أصرت الشركة التي استخدمتني على أن  
أبدا العمل في الحال .

« ويؤسفني أيضا أن وقتي لن يتسع لمساعدتك في البحث عن مسكن  
لك كما وعدتك بذلك . ولكنني أرى أن استئجار مسكن خاص أنسب  
بكثير من الإقامة في الفنادق . ويمكنك الاتصال بمكتب جاماشو  
للرحلات فيدبر لك الأمر . وهم وكلاء شركة كوك في هذه الجزيرة .  
« وأكرر الاعتذار وأرجو لك أطيب التمنيات ،

«المخلص»

«تومز»

وأودع الرسالة المظروف وناولها إلى الغلام وقد رفع إلى الله صلاة  
حارة توسل فيها أن تنفذ كلماته والمعاني التي يرمي إليها إلى كهوف  
هذه «السماعة» البشرية التي يعلق عليها مستر «هوبي بريجز» قبعته .  
وقال «جرينر» باللغة الإسبانية :

- سيترك السيد الفندق اليوم فارسل من يأتي بحقيبته .

واستقل «جرينر» و «كوبين» المصعد إلى الطابق الأعلى .

جعل «كوبين» ينظر إلى «جرينر» ويسائل نفسه عما يعتمل في صدره..  
ترى هل استراب فيه ؟.. وإذا كان قد استراب فلماذا سمح له بالحضور  
إلى الفندق وهو يعلم أنه إذا أصر على البقاء استحال على «جرينر» أن  
يرغمه على العودة ؟.. وإذا كان قد استراب فكيف يرافقه إلى غرفته  
وهو يعلم أن «كوبين» قد ينقلب عليه فيهوي على رأسه بهراوة تفقده  
الوعي ويوثق قياده ؟.. وإذا كان لم يسترب في أمره فلماذا لم يلب  
«هوبي بريجز» نداء التليفون ؟.. وأين ذهب ياترى ؟.

ووضع «كوبين» يده على مقبض الباب وأداره ودخل .

وما إن تخطى العتبة حتى رأى كرستين فان ليندون جالسة على  
حافة الفراش !!..

## الفصل الرابع

- ١ -

كانت مفاجأة لم يتوقعها "لوبين" ولم يحسب لها حسابا !  
وكان قد تقدم في الغرفة خطوات يستحيل معها ان يتراجع .. وكان  
"جرينر" في اثره ولا بدانه رأى الفتاة .

وحملق "لوبين" إلى الفتاة وقال :

- ماذا تفعلين هنا ؟..

وكان هذا السؤال اول خاطر طاف بذهنه . واردف يقول :

- لا شك انك اخطات طريقك !.

وسمع الباب يغلق واحس جسما صلبا يلتصق بظهره . ولكنه  
تظاهر في هذه اللحظة بانه لم يفتن إلى الامر .

وحولت "كرستين" بصرها عنه ونظرت إلى "جرينر" في رعب .

وقال "جرينر" في صوت هازئ :

- نعم يا "كرستين" .. لا شك انك اخطات الطريق !.

فتحول إليه "لوبين" وقال :

- هل تعرفها ؟.

فاجابه "جرينر" في خشونة :

- سؤال سخيف لا معنى له .

فصاح "لوبين" في صوت حاد :

- ما السر إذن ؟. هل انت الذي ارسلتها إلى هذه الغرفة ؟.

تفرس "جرينر" برهة في "لوبين" ويده في جيب جاكته قابضة على  
المسدس ، وقرا "لوبين" في عينيه شيئا لم يستطع "جرينر" ان يخفيه  
على الرغم من قدرته على السيطرة على اعصابه . وخیل إليه انه نجح  
في خطته وانه استطاع ان يخدع "جرينر" بتظاهره بانه لا يعرف  
الفتاة .. فرأى ان يمضي في هذا الادعاء .. وقال في صوت غاضب :

- هل ارسلتها لتفتش متاعي ؟. ام ماذا ؟. اسمع يا "جرينر" .. اني

على استعداد للعمل معك .. ولكن الويل لك إذا كنت ترتاب في امري ..

إنني أطالبك بالصراحة والإخلاص .

فقال "جرينر" في صوت جاف :

- لا داعي للقلق !.

- لاية غاية جاءت إلى غرفتي ؟.

- لا أدري .

- إذن كيف عرفت أنها ضلت طريقها ؟.

- هذا ليس من شأنك !.

- ولماذا شهرت علي مسدسك حين وجدتتها في الغرفة ؟.

- اصمت !.

وتراجع "لوبين" إلى الخلف واسند ظهره إلى الجدار ونظر إلى

المسدس البارز من جيب "جرينر" وقال :

- إذا كنت تريد أن تقتلني فاضغط الزناد . ولكن يجب أن تذكر أنك

لست في بيتك الآن وأن إطلاق الرصاص هنا قد يكون وخيم العاقبة .

فقال "جرينر" في صوت هادئ :

- إنني أريد فقط أن امنعك من إثارة ضجة لا ضرورة لها فاصمت

حتى نسوي الأمر .

وكانت "كرستين" فان ليندون" تنقل بين الرجلين نظرات مذهولة شاردة

شان الطريدة التي اح عليها الصيادون .

وتقدم "جرينر" إليها وقال :

- لسوء الحظ عثرنا عليك عاجلا .. اظنك ستعودين معي إلى البيت

الآن .

فهبت فجأة واقفة وصاحت قائلة :

- كلا .

- اوه يا عزيزتي "كرستين" ! لا داعي للغضب ! أين "جوريس" ؟ إن

في وسعنا أن نستصحبه معنا .

فقالت في لهجة أدنى إلى البكاء :

- كلا . لن أعود معك ! لن أعود مطلقا ! إنك لاتستطيع أن تعيدني

عنة !.

وقبض "جرينر" على رسغها وقال في صوت مزمر :

- اين تذكرة "جوريس" ؟ إنها معك !  
فتراجعت الفتاة إلى الخلف مذعورة هلعة . وفي تلك اللحظة قرع الباب .

أرسلت الفتاة بصرها إلى الباب وفتحت فمها لتصرخ مستنجدة ، ولكن قبل أن تنطلق الصرخة كان "لوبين" قد انقض عليها وسد فمها بيده وحملها بذراعه الأخرى ومشى إلى الحمام فدخل بها إليه وقال يخاطب "جرينر" :

- مرهم أن يعوبوا بعد لحظات لاخذ الحقيبة .  
وأوصد باب الحمام وهمس في اذن الفتاة قائلاً :  
- بالله عليك لا تفضحيني !.. إنها خدعة .. افهمت ؟  
ولم يدر "لوبين" إن كانت قد فهمت أم لم تفهم . إذ لم يتسع الوقت لحديث آخر . فقد سمع باب الغرفة يوصد ثم فتح باب الحمام وظهر على عتبة "جرينر" قائلاً :  
- حسناً !.

وحمل "لوبين" الفتاة إلى الغرفة وأشعل سيجارة جنّب منها عدة أنفاس ثم قال :

- والآن حدثني يا "جرينر" بما تريد .  
وكانت ملامح "جرينر" تدل على أنه ارتد شديد الثقة بـ "أرسين لوبين" والاطمئنان إليه فلولا سرعة خاطره وسده فم الفتاة لكان الأمر خطيراً .  
وقال "جرينر" :

- سناخذ الفتاة معنا . وهذا كل شيء .  
- ولماذا ؟  
فقال "جرينر" في صوت جاف :  
- أظننا تفاهمنا بالأمس على أنك ستذعن لأوامري في غير تردد أو مناقشة .

فابتسم "لوبين" وقال :  
- وهبني أبيت ؟  
فاخرج "جرينر" يده من جيبه وفيها المسدس الرهيب وقال :  
- إن في هذا المسدس رصاصاً ينطلق فور الضغط على الزناد .

فابتسم "لوبين" وقال :

- إذا عن لك أن تطلق علي النار في هذا الفندق لتثير ضجة تحمل  
النزلاء على الانقضااض عليك فلن امنعك .. فإن ليعض الناس ولعاً بأن  
يرتكبوا ما يؤدي بهم إلى المشنقة . ولكن أرجوك قبل أن تقتلني أن  
تبتئني باسم الترتزي الذي تفصل لديه ثيابك الانيقة .

فنظر إليه "جريئر" في برود ثم قال :

- إنك تبدو مضحكا .

- هكذا خلقت .

- إذا كان في نيتك أن تستمر على هذه الحال فاعتبر اتفاقنا  
مفسوخا .

- فليكن يا "جريئر" ولكن دع السيدة هنا عند خروجك .

ورد "جريئر" المسدس إلى جيبه ثم قال في صوت هادئ :

- ليس من عادتي أن أجيب عن الأسئلة الفضولية التي توجه إلي ،  
ولكني سأخرج على عادتي في هذه المرة .. لقد انبأتك بالأمس أن سلفك  
سرق بعض الماس الذي قدمناه إليه لصقله . ونحن الآن جابون في  
البحث عنه . وهذه الفتاة هي ابنته وقد تساعدنا في الاهتداء إلى  
مقره . وتلك هي القصة كلها .

- حقا ؟! وكم قيمة التذكرة ؟!

وساد الغرفة سكون غريب . وبعد لحظات قال "جريئر" :

- أية تذكرة ؟!

- لا أدري . إنك أنت الذي سألت الفتاة عنها في حديثك .

- هذه مسألة أخرى لا شأن لها بما انبأتك عنه .

- ولكنها فيما يظهر مسألة خطيرة .. لقد فهمت هذا من حديث  
"لوبير" حين تكلم عنها بالأمس .

وبعد سكتة غير قصيرة تكلم "جريئر" قائلاً :

- هذا صحيح .. عندما فر "جوريس" هاريا سرق تذكرة يانصيب  
اشتركنا جميعا في شرائها .

- هذا كذب !!

أطلقت كرستين فان ليندون" هذا التأكيد في صوت مدو فتحول



إليها "جرينر" قائلاً :

- يا فتاتي العزيزة ..

وقطع عليه حديثه صفير القطار الذي يخترق "سانتا كروز" على مقربة من الفندق. واضطر "لوبين" أن يسد أنفيه لشدة الصفير . واسترسل "جرينر" يقول :

- لم تربح التذكرة إلا جائزة صغيرة . ولكن ليس في نيتنا أن نتنازل عنها .

- إنه يكذب !!

- يحسن بك يا عزيزتي "كرستين" أن تحسني انتقاء الفاظك .

وجعلت الفتاة تهز كتف "لوبين" وهي تصيح :

- إنه يكذب .. إنه يكذب .. لا تصدقه .. لقد ربحت الجائزة الأولى .. عشرين مليون بستانسي !

ولاح أن القطار قد صار موازياً للفندق وصار تحت النافذة . وكان السائق منهمكاً في إرسال الصفير في صرخات متتابعة متصلة تصم الأذان .

وقال "لوبين" في صوت هادئ :

- اصمتا لحظة حتى نسمع هذه الموسيقى .

وصاحت الفتاة :

- لا تصدقه .. إنه يكذب .. إنه يكذب على جميع الناس !

فتظاهر "لوبين" بالدهشة وقال :

- هل أنت كاذب يا "جرينر" ؟

- إن قيمة الجائزة ليست في ذاتها بالأمر المهم .

- هذا معناه أنك كذبت .

فلحق "جرينر" شفتيه وقال :

- كلا بالتأكيد .. وما الذي يدعوني إلى الكذب ؟ إن الفتاة هي التي

تكذب محاولة أن تستر عطفك .

وتكلم "أرسين لوبين" قائلاً :

- دعني أصارحك برايي .. لقد سمعت وأنا على ظهر الباخرة أن

صاحب الجائزة الأولى من جوائز اليانصيب من أهل "تانييف" وقد

سمعت بالأمس وأنا اتجول في المدينة أنهم لم يهتدوا بعد إلى صاحبها. وهذا يجعلني اميل إلى تصديق حكاية "كرستين". واستفسارك منها عن التذكرة فور دخولك الغرفة دليل على أن هذه التذكرة هي التي ربحت الجائزة الأولى. فلو أن جائزتها كانت صغيرة لكان أولى بك أن تسال عن الماسات المسروقة .. وكذلك لم يكن لـ"لوبيز" حديث إلا عن التذكرة .. وعنهما أيضا كان رفاقه يتحدثون. فهل كان ممكنا أن تكون هذه التذكرة هدفا للاهتمام إلا إذا كانت قد أصابت جائزة كبيرة ؟ إن هذا كله يا "جرينر" يجعلني اميل إلى الشك في اقوالك ؟

لم ينبس "جرينر" بكلمة واحدة إذ كان في منطق "لوبيز" ما ضيق عليه الخناق . فقال :

- ربما كنت قد انقصت قليلا من قيمة التذكرة .

- أو بعبارة أخرى إنك كنت كاذبا ! هذه هي النقطة الأولى . والآن فلننتقل إلى النقطة الثانية : التذكرة مع "جوريس" كما تقولون .. وليس يعني من هو صاحبها الحقيقي وإنما يعني أنكم أردتم استرداد التذكرة دون أن تشركوني معكم في الغنيمة ! أردتم أن تحرموني نصيبي في الجائزة الأولى !

أخرج "جريزر" منديله فمسح به وجهه وقال :

- ولكنك لم تكن شريكا لنا في شراء التذكرة .

- وأي دليل قدمت لي على أنكم اشتريتموها ؟ على أن هذه كما

انباتك مسألة قليلة الأهمية .. إن التذكرة مع سواكم الآن . ولابد لكم من

أدلة قوية تثبتون بها أنها كانت ملكا لكم من قبل .. إن ما يعنيني الآن

من الأمر أنكم تبحثون عن التذكرة وأنكم حاولتم أن تحرموني نصيبي

منها .

- ولكن ليس لعملك شأن بالتذكرة .

- وليس لعملي شأن باغتصاب الخزائن ! لقد انبانني "فلسون" عند

قدومي أنني ساقاسمكم كل شيء . فلماذا حاولتم أن تخدعوني الآن ؟

فقال "جريزر" :

- إن التذكرة عمل تم قبل التحاقك بنا .

- ولكن استردادها عمل سيتم بعد أن انضمت إليكم .

وتصلب وجه "جريزر" وقست نظراته وقال :

- ولكن الوقت لم يفت على أية حال .. كان في نيتنا أن نتباحث معك

في أمر التذكرة .

- حقا ..

فازدرد "جريزر" ريقه وقال :

- كان هذا رأيي . ولكن الآخرين عارضوا .

- عارضوا .. كنت أحسب أوامرك مقدسة يذعن لها الجميع !

- كانت مسألة اتفاق لا أوامر .

- ولذلك أذعنت أنت لهم .

- لست أنكر أن حججهم على شيء من الوجاهة .

فقال "لويين" وقد ارتسمت على شفتيه ابتسامة هازلة :

- في أول الأمر اعترفت بأنك كاذب مفتر ، والآن بدأت تعترف بأنك

منافق .

وتألق الغضب في عيني "جرينر" .. وجعل يحرك العصا التي يمسكها في يده .

ونظر "لويين" إلى العصا وقال :

- إذا حاولت أن تضربني بها أدبت نفسك ! أكثر مما تؤذيني ! ! كان وجه "جرينر" يلهب غضبا ، أما "لويين" فكان يبتسم .

أقحم "لويين" نفسه في هذه المغامرة وموقفه على غاية من الحرج . ولكن الأمور لم تلبث أن انقلبت فانعكست الحال والقيت إليه الدقة . وبعد أن كان هدفا للضربات المتوالية أصبح هو الذي يسد الضربات إلى "جرينر" .

واسترسل "لويين" يقول :

- سنحت لك فرصة تحرمني فيها من نصيبي في العشرين مليون بستانسي فلم تتردد في اغتنامها ؟ اليست هذه هي الحقيقة ؟ وهذا هو ما أجنه من انضمامي إلى عصابتكم القذرة ! ! أكون هذا جزائي في أول يوم انضم فيه إليكم ؟ وما الذي يجعلني أركن إلى قولك ؟ ! إنك جدير بأن تحرمني حصتي في جميع الغنائم الأخرى بنفس هذه الجراة ! !

واسترد "جرينر" هدوءه وتكلم قائلا :

- ربما كنت محقا في شكوكك . ولكن ألم أنبئك أنني حاولت وعجزت ؟ لقد مضت أعوام طويلة والآخرين يعملون معي فأكد أن يكون لكلمتهم شأن عندي .

فقال "لويين" في كلمات هازئة :

- وهذه أكذوبة أخرى . ولكن لأعجب في هذا فقد عهدتكم كذوبا . غير أنني أحب أن أوجه إليك سؤالا صريحا : ما الذي تنوي أن تفعله بعد الآن ؟

- بالتأكيد سأتداول الأمر مع الآخرين .

- وبالتأكيد ستلقي إلي باكاذيب أخرى .. كلا يا صديقي .. إنني لا أحب هذا .. لقد القيت عليك درسا في فضائل الصدق .. فأجب عن أسئلتي قبل أن تترد إلى أكاذيبك .. أين هذا المدعو "جوريس" ؟

- لا أدري .

- إذن يمكنك ان تغادر الغرفة .. ولن اتوسل إليك بالبقاء ..! إذا كانت في "سانتا كروز" تذكرة يانصيب ضائعة . وإذا كانت هذه الفتاة اثراً يمكن ان يرشد إلى التذكرة فستتبعها لدي .. ومهما يكن من الامر فقد وقع بصري عليها قبل ان تراها أنت .. وارجوك ان تخرج يدك من جيبك فأني أستطيع ان ادق عنقك ، حتى ولو اطلقت علي النار !  
ولم يغب عن "جرينر" انه إزاء خصم عنيد وانه من الخير ان يداريه ويجاريه فقال :

- ليس في نيتي ان أقدم على شيء من هذا القبيل .. فإذا كنت على استعداد للتفاهم معي فأني ..  
فقاطعه "لوبين" بقوله :

- فهمت .. إذن فلديك سبب قوي يدعوك إلى الاحتفاظ بي .  
- إذا كنت تعتقد انه لا غناء لنا عنك ..  
- لو كان في وسعك ان تستغني عني لقتلتني منذ ربع الساعة بلا تردد .

- إنني بال تأكيد في حاجة إليك إذا امكن التفاهم على ذلك . ومن اجل هذا أرسلنا في استدعائك .  
- ولماذا كنت شديد الاستعجال ؟  
فقال "جرينر" على الفور :

- يمكنني ان اجيب عن هذا السؤال .. إن "فلسون" و"هولبي" (وهما من رجالي) في "مريد" لعمل من الاعمال .. فإن لدى زوجة السفير الأمريكي مجموعة من الجواهر اعجبتنا وطاب لنا الاستيلاء عليها .  
فإذا نجحت الخطة وصلا يوم الاحد القادم ومعهما هذه الماسات .  
وهز "لوبين" راسه وقد بدأت الامور تنجلي .. وبدأت الغنائم تكثر وتعظم : فاولا الجائزة الاولى .. وثانيا مجموعة الجواهر المسروقة ..  
وثالثا جواهر زوجة السفير الأمريكي في "مريد" ..  
وتذكر ما رآه من اعتقال رجال البوليس السري "فلسون" و"هولبي" ورجح لديه ان اقتناص جواهر زوجة السفير الأمريكي امر بعيد الاحتمال .

واشعل "لوبين" سيجارة أخرى وجلس على حافة الفراش قائلاً :

- هذه بداية طيبة .والآن حدثني بكل ما تعرف عن "جوريس" وتذكرة اليانصيب ، وإياك أن تكذبني القول .

ووضع "جرينز" عصاه على المنضدة واشعل سيجارة وقال :

- ساصارحك بكل ما اعلم حتى انفي الشكوك عن ذهنك .. لست اعرف مخبا "جوريس" . فقد هرب من البيت في الليلة الماضية مع ابنته ومع تذكرة اليانصيب . وقد اكتشفنا غيبتهما عقب فرارهما بقليل .. فانطلق في اثرهما "لوبر" و "بالرمو" و "الستون" ليرجعا بهما إلى البيت ولقد كان الامر ممكنا لو لم يتدخل في اللحظة الاخيرة بعض شركاء "جوريس" فتمكنوا من التغلب على رجالي ومضوا هاربين . ولكن "بالرمو" فطن إلى شكل السيارة . فلما ابلغني النبا ارسلت سائقي "مانويل" ليبحث عنها في "سانتا كروز" ، فالفاهما واقفة امام باب هذا الفندق . ولكن سيارته اصببت بعطب اثناء الطريق فلم يصل إلا بعد صعوبك إلى مخدعك . وفي الصباح ارسلت "بالرمو" و "الستون" إلى الفندق فاتصلا بي تليفونيا وانبانني أن "جوريس" ورجلا آخر (شريكه في الغالب ) امضيا الليلة في الفندق ولكنهما غادراه في ساعة مبكرة من النهار دون أن يتركا عنوانا . وهذا هو كل ما اعرف من الامر .

وتذكر "لوين" السيارة التي وصلت إلى المنزل وهو يخلع ثيابه .

وتذكر غيبة "الستون" و "بالرمو" عن مائدة الفطور . ووجد في اقوال "جرينز" ما يفسر هذا كله .

ولكن الشيء الذي كان لا يزال بلا تفسير حتى الآن هو : لماذا لم تهتدالعصابة إلى مقر "هوبي" و "جوريس" ؟.. ولماذا لم يلب "هوبي" نداء التليفون منذ اكثر من نصف الساعة ؟.

وارسل "لوين" بصره إلى "جرينز" . وللمرة الاولى ادرك أن "جرينز" صدقه القول ولم يكذبه في شيء مما قال .

ولكن لا تزال هناك ثغرة في حاجة إلى من يسدها .. هناك تفسير ناقص !.

وفجأة طاف خاطر ببال "لوين" إذا كان "جرينز" صادقا .. وإذا كان

هناك شيء غامض لم يجد له تفسيراً حتى الآن .. فالتعليل الوحيد هو  
أن هناك شخصاً آخر قد كذب .  
فمن هو ذلك الشخص ؟

نعم . هذا هو التفسير الوحيد المعقول .. "جرينر" صادق في قوله ولكن فيما رواه ثغرة جليلة .. اكذوبة لا شك فيها . فما دام لم يكذب فيما قال فلا ريب أن الكاذب سواء !

ايقن "لوبيين" أن "الستون" و "بالرمو" هما اللذان اقتنصا "هوبي" و "جوريس" تلك هي الحلقة المفقودة !

لم يدرك كيف تم هذا الاقتناص ولكنه كان موقنا من الأمر . كما كان موقنا من أن "لوبيز" هو الذي استولى على تذكرة اليانصيب .

ومن المحتمل أن يكون "لوبيز" هو صاحب الفكرة .. اتفاق "لوبيز" من إغمائه في السيارة من اثر الضربة التي نالها من قبضة مسدس "هوبي بريجز" فتفتق ذهنه في اضطرابه عن هذه الفكرة . وتذكر أن معركة وقعت . وتذكر أنه ضرب على راسه .. فما الذي اصاب الآخرين؟ بالتأكيد اشتبك في النضال مع المعتدين في الوقت الذي كان هو نفسه منهمكا في تفتيش "جوريس" .. نعم .. كان يفتش جيوبه بحثاً عن التذكرة .. وقد وجدها .. اليس كذلك؟ وما الذي حدث بعد هذا ؟ إنه لا يتذكر من الأمر شيئا .

ولكن التذكرة كانت معه ؟ وتحسس جيوبه فوجد فيها التذكرة . وفي هذه اللحظة تفتق ذهنه عن الفكرة النيرة . إن التذكرة معه في جيبه .. ولا يعرف أحد من الآخرين أنها معه .. فلم لا يكتم عنهما الأمر؟ فليدعهما على اعتقادهما أن التذكرة مع "جوريس" وفي وسعه بعد ذلك أن يغادر الجزيرة ويرحل إلى بلاد بعيدة . إلى أمريكا مثلا .. وفي جيبه نصف مليون من الجنيهات !

نعم .. تلك هي الحقيقة .. بهذا حدث "أرسين لوبيين" نفسه . إن "لوبيز" هو الذي استولى على التذكرة .

ومن المحتمل أن صاحبيه فتشاه وهما في البيت فلم يعثرا على اثر لها إذ لا يبعد أنه أخفاها في مكان أمين .

وهنا تفتق ذهن "بالرمو" و "الستون" عن فكرة أخرى .. ولعل هذه



الفكرة طرات لهما وهما في طريقهما إلى الفندق . إذا كانت هناك  
خيانة وخداع فلم لا يتحرّيان صالحهما ؟

إن "جوريس" لا يزال هو مفتاح اللغز سواء أكانت التذكرة معه أم لا .  
فإذا ما اهتديا إلى مقره أمكنهما أن يتبيننا الحقيقة فإن كانت  
التذكرة معه انتزعاها منه . وإلا عرفا اسم من انتزعاها .

استرسل "لوبيّن" في هذه الاستنتاجات المنطقية فايقن في نهاية  
الأمر أن هذا هو ما حدث فعلا وأنه إزاء عصابة من اللصوص لا تكفي  
بسرقه الناس وإنما يسرق أفرادها بعضهم البعض .  
وتكلم "لوبيّن" قائلا :

- في هذه الحالة أرجح أن "جوريس" وصاحبه ذهبوا لصرف قيمة  
التذكرة .

فهز "جرينر" رأسه وقال :

- لو أنهما أقدما على ذلك لعرفت الأمر على الفور . فقد أقمّت احد  
خديمي عند مكتب الصرف . ويستحيل أن تصرف التذكرة من مكان  
آخر .

إن "لوبيّر" يعرف مكان التذكرة لأنه هو الذي سرقها وخبأها . ولكنه لا  
يعرف ما أصاب "جوريس" و "كرستين" ولعله يعرف أيضا أن من  
الجنون أن يقدم على صرف التذكرة .

أما "بالرمو" و"الستون" فيعرفان مكان "جوريس" . ولكنهما لا يعرفان  
ما أصاب "كرستين" أو التذكرة .

و "جرينر" يعرف مكان "كرستين" . ولعله يطمع في أن يقف منها على  
شيء من السر . ولكنه لا يعرف بعد مصير "جوريس" والتذكرة .

كل فرد من أفراد العصابة يعرف شيئا معيناً يجهله الآخرون . أو  
يجهل ما يعرفه الآخرون . ومن المؤكد أن كلا منهم على استعداد لأن  
يدق عنق أعز صديق له ليظفر بما يبغي من معلومات فلقد كان نصف  
المليون كفيلا بأن يقضي على ما بينهم من إخلاص ووفاء .

وقال "لوبيّن" يسأله :

- وخادمك الذي أقمته عند مكتب تذاكر اليانصيب . لا يعرف

بالتأكيد شبه شريك "جوريس" ؟ اليس كذلك .. ؟

فابتسم "جرينر" وقال :

- واية ضرورة لذلك ؟ لو أن احدا تقدم إلى المكتب بتذكرة اليانصيب لرددت النبا السنة اهل الحي في ربع دقيقة .  
وجعل "لوبين" يتدبر الموقف .. إنه يعلم الكثير من الحقائق ولكنه يجهل الكثير أيضا . فهو يعلم مثلا أن التذكرة موجودة عند "لوير" ويجهل مخابها . ويعلم أن "بالرمو" و"الستون" هما اللذان اختطفا "جوريس" و"هوبي" ويجهل مكانهما .. وها هي "كرستين" أمامه . ولكن ها هو ذا "جرينر" قائم في نفس الغرفة . فما الخطة التي ينبغي أن يتبعها ؟

وتكلمت "كرستين" قائلة :

- لن يذهب "جوريس" إلى مكتب الصرف . وانت لا تجهل ذلك إن التذكرة غير موجودة معه .  
فقال "جرينر" في تؤدة .  
- امعنى ذلك أنها معك انت ؟..  
- إنها ليست معي ولا معه . ألم انبئك بذلك ؟.. لقد كانت .. فقاطعها  
"لوبين" قائلا :

- لحظة واحدة .. قصي علينا أولا ما وقع بالامس .

فتفرست في وجهه وقالت :

- ولكنك تعرف كل شيء .

فقال "لوبين" في هدوء :

- كلا يا عزيزتي . فما انضممت إلى العصابة إلا اخيرا . ولم اكن مع من هاجموا اباك .

وقال "جرينر" :

- من هما الرجلان اللذان تدخلتا في المشاجرة ؟

ولم تجب "كرستين" على هذا السؤال . وتحول "جرينر" إلى "لوبين" قائلا :

- إننا نضيع وقتنا ونحن في اشد الحاجة إليه . إن السيارة في انتظارنا وأولى بنا أن نمضي بها إلى البيت . وهناك سنعرف كيف نرغمها على الإجابة عن أسئلتنا .

وقالت الفتاة:

- حاول ان تاخذني عنوة !

كانت قد استرقت هدوعها بعد ان تبديت عنها غشية الخوف المفاجئ فجمعت شتات نفسها ونظرت إلى "جرينر" في جراءة وتحدي . ومشت إلى الباب فانقض عليها وامسك برسغها فقالت تخاطبه في صوت هادئ :

- إذا حاولت ان تعترض طريقي صرخت باعلى صوتي وجمعت عليك كل من في الفندق !

ونظر "جرينر" إلى "لوبين" .. وادرك "لوبين" معنى هذه النظرة : منذ دقائق سد فم الفتاة بيده ومنعها من الاستنجاد . فليقدم الآن مرة أخرى .

ولكن إذا كان "لوبين" قد عمد إلى هذا التصرف إذ ذاك فسيعرف الآن كيف يتصرف .

قفز "لوبين" عن حافة الفراش . ولكنه أمسك برسغ "جرينر" ولواه ودفعه إلى الباب وهو يقول :

- لا تتدخل يا "روبين" في أعمال سواك !

ثم أردف يقول :

- وسانزع منك مسدسك حتى لا تفكر في استعماله فإني أرى أن في

دماغك بضع افكار شريرة .

وتناول المسدس من جيب "جرينر" وأودعه جيبه . فحملق "جرينر" إلى وجهه دهشاً . ولم يبال به "لوبين" بل أوصد الباب بالمفتاح وقدمه إلى "كرستين" قائلاً :

- أصغي إلي .. ليس ثمة ما يدعوك إلى الخوف .. إن هذا الجبان لن يجرؤ على ان يمسك باذى مادمت موجوداً . فقي وسعك ان تغادري الغرفة متى شئت . ولكنني أشير عليك بالبقاء بضع دقائق لنتبادل حديثاً قصيراً ساعرض عليك اقتراحاً اعتقد انه سيروقك .

وترددت الفتاة .

وكان "لوبين" مولياً ظهره نحو "جرينر" فغمز لها بعينه ودفعها في رفق ناحية الفراش وهو يقول :

- اجلسي واشربي كاسا من الشراب فإنك في حاجة إليها . ولكن اسمحي لي بأن اتكلم ثلاث دقائق . وإذا حاول احد ان يحول دون خروجك بعد ذلك فليس عليك إلا ان تنفذي تهديك . اما الآن فارجوك ان ترجئي الاستنجاد حتى افرغ من حديتي .  
فقالت الفتاة :

- إني أعلم أن حديثك لن يطيب لي .  
- حقا ؟ في بعض الاحيان تنفذ إلى ذهني المتحجر آراء نيرة ، وتركهاوسار إلى ركن الغرفة وأخرج من حقيبته زجاجة شراب وشيئا آخر لم يره احد سواه .

وقال "لوبين" وهو يملأ ثلاثة كؤوس :

- قلت إنك أضعت تذكرة اليانصيب .. حسنا .. دائما تقع حوادث من هذا القبيل . وهناك كثيرون يضيعون جواهرهم وقد جرت العادة بأن يعلن من يضيع شيئا عن جائزة لمن يعيده إليه .

- إن الجائزة لا تدفع إلى اللصوص الذين سرقوا هذا الشيء .

- في كثير من الاحيان تدفع الجائزة إلى اللصوص . إنها تسمى فدية في هذه الحالة .

وافرغ "لوبين" من الزجاجة في الكؤوس وحمل اثنتين منها وقدم إحداهما إلى "جرينر" والآخرى إلى "كرستين" ثم رجع إلى المنضدة وتناول كاسه وقال مسترسلا :

- ومهما يكن من الامر فهذا اعتراض لا شأن لي به فإني لم اسرق تذكرتك . ولهذا أرى أن لي حقا في العمولة إذا استطعت أن أعيد إليك التذكرة الضائعة .

وحديثه الفتاة بنظرة متفرسة وتابع "لوبين" حديثه بقوله :

- لو أنك كنت شديدة الانتباه إلى الحديث الذي دار بيني وبين "روبين" لتبينت أنه لم ينصفني .. لقد خدعني وغشني وأراد أن يحرمني حصتي . ولهذا لا أرى ضيراً في أن أغشه وأخونه بدوري .. وقد فهمت من حديثه أن هناك أربعة اشخاص سيققسمون التذكرة .. هم "روبين" وأعوانه الثلاثة .. كما أن في "مريد" نفراً آخر من الأعوان سيطلبون حتما بحصتهم . ولهذا لا رجاء لي في أن أحصل إلا على الثمن

اوالعشر . اما انت فلن تظفري بشيء على الإطلاق !  
واقترب "لوبين" من الفتاة .. وكانت قد افرغت كاسها في جوفها .  
واغمضت عينيها مرة او مرتين . وحاولت ان تفتحهما في جهد واضح .

ومضى "لوبين" يقول :

- إنك يا "كرستين" فتاة ظريفة .. ولست أرى ما يدعوني إلى  
مخاشنتك وإغضابك .. إن جماعتك مكونة فيما فهمت منك ومن  
"جوريس" وصاحبيه .... فإذا انضممت إليكم كنت خامسكم . وبذلك  
يخصني الخمس من قيمة التذكرة . وهذا في رأيي أفضل بكثير من أن  
أنال العشر إذا ساءرت العصابة وظللت أعمل لحسابها . فما رأيك في  
هذا الاقتراح يا "كرستين" ؟ إذا رضيت بأن تمنحيني خمس الجائزة  
الأولى أعدت إليك تذكرة اليانصيب وانقلبت على عصابتي ودققت عنق  
هذا الحيوان "جرينر" !

وفجأة مال رأس الفتاة على صدرها . وقبل أن تفلت أصابعها  
الكاس كان "لوبين" قد أخذها منها !

وضع "لوبين" الكاس على المنضدة ثم تحول إلى الفتاة فارقدها على  
الفرش .

كانت راقدة هناك بلا حراك وعيناها مغمضتان كأنها تنام نوماً  
طبيعياً .

وقف "لوبين" عند رأسها برهة يدير في وجهها نظرة فاحصة ثم  
تحول إلى "جرينر" وفي عينيه بريق الانتصار وعلى شفثيه ابتسامة  
الظفر والفوز وغمغم يقول :

- إنك يا "جرينر" في حاجة إلى شيء من نكائي وسعة حيلتي !

## الفصل الخامس

- ١ -

اقترب روبن جرينر من الفتاة وتفرس فيها برهة ثم تحول إلى لوبين قائلاً :

- عمل طيب وإلا لقاومتنا !

وتقدم جرينر إلى التليفون فقال لوبين يساله :

- ماذا تنوي أن تفعل ؟

- سادعو الآخرين إلى حملها .

- عجباً ..! افي نيتك أن تنبه كل من في الفندق ؟

- عند ما أرسلت "بالرمو" و "الستون" في هذا الصباح كان معهما حقيبتان كبيرتان . ففي وسعهما أن يحضرا إحدى الحقيبتين فنودع الفتاة فيها ونخرجها دون أن يشعر احد بما جرى .

فقال لوبين في نفسه :

- إذن فبهذه الطريقة اختطفنا "جوريس" و "هوبي بريجز" !

وتناول لوبين سماعة التليفون من يد جرينر وردها مكانها وقال :

- لا زلت مصراً على رأيي وهو أنك في حاجة إلى ذكائي

- لماذا ؟

- ما الذي تتوقع منها عند ما تذهب بها إلى الدار ؟

- سأرغمها على الإقضاء إلينا بما تعلم .

فارتسمت ابتسامة عريضة على شفتي لوبين وقال :

- إنك تتكلم كلام الحمقى . هب أنك أرغمتها على الكلام ، وهب انها

تكلمت .. فهل لديك طريقة تستطيع أن تتأكد بها من انها تتكلم الصدق ..؟

- إن الحوادث ستثبت صدقها أو كذبها .

- الحوادث ؟ ولم تنتظر الحوادث ؟ اليس لك عقل تفكر به ؟ الم

يخطر ببالك أن من المستحيل أن يهجر "جوريس" ابنته ويتخلى عنها ؟ الم يخطر لك أنه سيتصل بها حتماً إن عاجلاً أو آجلاً ؟ الا يحتمل أن

يكون وقوف سيارتك بالباب هو الذي رده عن الحضور لمقابلة ابنته ؟  
فقطب "جرينر" جبينه مفكراً وقد بدا يدرك ان "لوبين" على حق فيما  
يقول .

- يخیل إلي انك مصيب في رأيك . ولعل من الحكمة ان ندعها الآن في  
الفندق . و سانبه على "بالرمو" بمراقبتها !

وتقدم إلى التليفون مرة أخرى ولكن "لوبين" قال له :  
- لحظة واحدة يا "روبين" .. انسيت ان ثمة اشياء قائمة بيننا لم  
نسوها بعد ؟

فتفريس فيه "جرينر" واشعل سيجارة وقال :

- اظننا سوينا كل ما بيننا ؟

- انسيت انك اعترفت بانك غدرت بي ؟

- ساتلافى الامر فور عودتنا إلى المنزل .

- ستتلافاه بتصويوب المسدسات إلي .. اليس كذلك ؟

- يجب ان نتبادل الثقة .. فالثقة لا بد منها .

- واكبر دليل على انك اخلصت لي الثقة محاولتك الغدر بي !

لم يكن في نية "ارسين لوبين" ان يدع "جرينر" يختطف الفتاة  
ويذهب بها إلى داره .. فإنهم إن الحوا عليها بالسؤال ارغموها على  
مصارحتهم بما تعلم .. وفيما تعلم القضاء على "ارسين لوبين" وفضح  
نيته وشخصيته .. فلم يكن هناك مفر من ان يسعى إلى طريقة يضمن  
بها سلامته وسلامة "كرستين" في الوقت نفسه . وكان لا بد له أيضا  
من الاتصال بـ"الستون" و"بالرمو" ليعرف منهما مصير "جوريس"  
و"هوبي" ، ولابد من الاتصال بـ"لوبر" ليتبين منه مصير التذكرة .

كانت المشكلة معقدة عويصة ، ولكن "لوبين" حلال المشكلات ولا

يعجزه شيء !

ارسل "لوبين" بصره إلى "جرينر" وقال :

- إن هذه الفتاة هي ضمانني الوحيد . فما دامت في حوزتي فلن  
تجرؤ انت على الغدر بي . وإذا لم يكن في نيتك الغدر بي فليس ثمة ما  
يدعوك إلى التعجيل بإلقائي في هذا السجن الذي تسميه بيتا !  
- ولكن ينبغي ان نستجوبها .

- لن نرغمها على شيء .. سندعها تتكلم من تلقاء نفسها .

- وما الذي يغيرها بان تتكلم من تلقاء نفسها ؟

فابتسم "لوبيـن" وقال :

- انظر إلي يا "جرينر" ثم تأمل صورتك في المرآة .. إن الفرق بيننا كبير وشاسع . وقد ينزك من نفسه منزلة الثقة ضريع لا يبصر . أما من له عينان فمحال أن يفضي إليك بشيء .. فإذا ابت عليك الفتاة ما تعلم فإنها لن تأبى علي .. ! إن لي فتنة تستهوي قلوب النساء ! اصف إلى هذا أنها تعرفك حق المعرفة وتستريب في امرك . أما أنا فقد دافعت عنها وناصرتها ضدك .

ولبت "جرينر" صامتا لا يتكلم فاسترسل "لوبيـن" يقول :

- عندما قدمت إليها المخدر في الشراب كنت اتحدث عن انضمامي إليها وأن في نيتي أن ادق عنقك. فإذا ما استفاقت امكنني أن اضرب على هذه النعمة .. يمكنني أن أزعم أنني دسست لها المخدر ليتسع أمامي الوقت لتبادل الحديث معك . ومهما يكن من الأمر فإن لي في اكتساب ثقتها أسلوبا لا يخيب .

دبر "لوبيـن" خطته بمهارة فاستطاع أن ينتزع من "جرينر" المعلومات التي يريدها .. وفي الوقت ذاته استطاع أن يكتسب ثقة "جرينر" وثقة الفتاة معا فالفتاة تعتقد أنه يناصرها ، و"جرينر" يعتقد أنه من رجاله . ولا خلاف بينهما إلا على مقدار نصيبه من الغنيمة .

وتكلم "جرينر" قائلا :

- وما يريـنا ؟.. إن الفتاة قد تقبل اقتراحك وانت قد تنضم إليها فعلا وتغدر بنا .

- إن الفرق بين خمس المليون وعشر المليون فرق زهيد لا يزيد على خمسين ألف جنيه . وقد أريتني محتويات خزانك من الجواهر . ولست من الغباء بحيث ارتضي خمسين ألفا من الجنيهات لأضحى بنصيبتي من هذه الجواهر ومما قد يأتي به الغد . فضلا عن هذا فإنني غريب عن هذه الجزيرة لا أعرف أحدا فيها ولا أتكلم اللغة الإسبانية . فلو أنني غدرت بك لاستطعت أن تبطش بي فلا أغادر هذه الجزيرة بعد اليوم .



وصمت "لوبيين" برهة ثم استرسل قائلاً :

- إنني أصارك بما في نفسي.. وإنني أؤثر الانضمام إليك على الانضمام إلى الفتاة . فإن في وسعك أن تقدم لي من الغنائم اضعاف ما ساصيب من تذكرة اليانصيب . وكل ما في الأمر أنني أريد أن اطمئن إلى أنك تبادلني إخلاصاً بإخلاص .. ولا تنسى أن في وسعي أن اطرح الفتاة الحب فأنال منها باللين ما تقصر أنت دونه بالعنف .. تلك هي الصفقة التي أعرضها عليك . فإذا رفضت فما عليك إلا أن توليني ظهرك وتغادر الغرفة .

وساد صمت طويل قطعه صفير القطار وهو راجع من رحلته .

وأخيراً قال "جرينر" :

- مادمت تريد أن تطمئن من ناحيتي فاطن أنه لا مانع لديك من أن اطمئن أنا أيضاً من ناحيتك ؟

- كلا بالتأكيد . فماذا تريد ؟

- اطلعني على جواز سفرك .

وفي غير تردد أبرز "لوبيين" جواز سفره وقدمه إلى "جرينر". وكان الجواز مستخرجاً باسم "سبستيان تومز" . فالتقى عليه "جرينر" نظرة عجلى ثم أودعه محفظته وأدرك "لوبيين" من ملامحه أنه قد اطمأن .

وهنا أقدم "لوبيين" على عمل يبرز في جراته جميع الأعمال التي أقدم عليها منذ دخل هذه الغرفة .. أخرج مسدس "جرينر" وقدمه إليه وهو يقول :

- إليك مسدسك .

حملق "جرينر" إلى "لوبيين" دهشاً مذهولاً .. أيعيد إليه مسدسه وهو يعلم أن في وسعه بهذا المسدس أن يسيطر على الموقف !

تناول "جرينر" المسدس وأودعه جيبه . ونظر إلى "كرستين" وقال :

- متى يزول أثر المخدر ؟

- درست لها كمية تكفي لتخديرها نصف الساعة . فيحسن بك أن

تعجل بالانصراف .

وصحب "لوبيين" "جرينر" إلى راس السلم وهبط معه إلى البهو وهو

١٨٤ .

- اسمك مدرج في دفتر التليفونات . اليس كذلك ؟

- بلى .

- حسنا . إذا دعا الأمر اتصلت بك تليفونيا . وإذا تفتق ذهنك أو  
أذهان الرفاق عن فكرة نيرة وجدتموني هنا في الانتظار .

- وغرفتك ؟

- سأنبئهم بأنني عازمت على الإقامة في الفندق . ولكن عجل أنت  
بالانصراف حتى لا يكون في وجود سيارتك ما يحول دون عودة  
"جوريس" .

- ووقف "لوبيين" عند الباب يرقب "جرينز" وهو يركب سيارته . ولما  
ابتعدت السيارة سري عنه وتنفس الصعداء .

إلى هذه اللحظة استطاع "لوبين" أن ينتصر على طول الخط . ولكن ما الذي تخبئه الأقدار يا ترى ؟ أفي وسعه أن يستمر في العبث بـ "جرينر" وتضليله أم لن يلبث سره أن ينكشف ؟  
سار "لوبين" إلى الغلام الأشقر الذي يتولى تدوين أسماء النزلاء في السجل وقال له باللغة الإسبانية .

- ليس في نيتي أن أغادر الفندق اليوم . فلا داعي لعمل الحساب . وهناك مسألة أخرى . من المحتمل أن يتحرى بعضهم عني أو عن السيدة التي حجزت لها غرفة في الليلة الماضية .

- نعم .. سانبئهم بذلك يا "سنيور".  
- كلا .. إذا سالك عني أحد فأياك أن تقرن اسمي إلى اسم السيدة التي تنزل في الغرفة المجاورة لغرفتي .. قل إنني لا أعرفها ولم أرها من قبل وإنني لست أنا الذي جئت بها إلى الفندق .. أفهمت ؟  
- نعم يا سنيور .

- وإياك أن تتحدث عني بكلمة واحدة ولكن إذا سئلت قل إنني لا أتكلم اللغة الإسبانية .

- ولكنك تتكلمها يا سيدي !  
- أعرف ذلك . ولكني لا أريد أن يعرف أحد أنني أتكلم الإسبانية  
أفهمت ؟؟

- فهمت !  
وس "لوبين" في يد الغلام ورقة مالية من فئة مائة البستاسي وهو يقول :

- ربما أعانتك هذه الورقة على عدم النسيان .  
وحين صعد "لوبين" إلى غرفته كانت "كرستين" لا تزال مستغرقة في النوم فاقترب من النافذة وجعل يرقب سيارة "جرينر" وهي تطوي الأرض مبتعدة عن الفندق . ثم تذكر أنه لم يحاول أن يستوثق من صحة نظريته عن مصير "هوبي" و"جوريس" فغادر الغرفة ومضى إلى

مخدع "هوبي" فالفي الباب غير موحد بالمفتاح !  
كانت الغرفة خالية وبيجامة "هوبي" ملقاة على الفراش . أما ثياب  
"جوريس" فلم يكن لها اثر . وكانت على المنضدة صينية عليها فطور  
لشخصين لم يمض . فاستغرب "لوبيين" الامر واخذ يسائل نفسه عن  
السّر في هذا . ثم تجلت له الحقيقة فدق الجرس يستدعي الوصيفة .  
وقال يسالها :

- هل رايت صديقي عندما حملت إليه الفطور ؟

- كلا يا سنيور .

- وما السبب ؟

- لأن سيداً آخر اخذه مني قائلاً : إنه يريد أن يمزح مع صديقك .  
فقدمت إليه الصينية وتركته يقرع الباب وانصرف . وهو يرتدي  
جاكطة بيضاء !

- اهو ضئيل الجسم ذو شارب صغير وعين متورمة ؟

- كلا . بل طويل القامة كالإنجليز ، واشقر الشعر .

رجع "لوبيين" إلى غرفته فالفي "كرستين" جالسة على الفراش و قد  
أفاقت من غيبوبتها فابتسم في وجهها وقال :

- يجب أن اعتذر لك .. هذي أول مرة أقدم فيها مخدراً إلى فتاة .

- ولم فعلت هذا ؟

- أثرت المخدر على أن اسدد إليك لكمة تفقدك الوعي .. هل انت الآن

احسن حالا ؟

- إنني احس صداعاً شديداً .

فاخرج "لوبيين" زجاجة صغيرة من حقيبته وملا من المسحوق الذي  
فيها ملعقة صغيرة اذابها في قدح من الماء قدمه إلى الفتاة وهو  
يقول :

- إنني احتفظ بهذا الدواء لاسقي به "هوبي" كلما افراط في الشراب .

ولما رآها تنظر إلى القدح قال :

- اطمئني فليس فيه مخدر .

فابتسمت الفتاة قائلة :

- إن المخدر كفيلاً بأن ينقذني من هذا الصداع .

ولم تمض بضع دقائق حتى شغيت من صداها . وقالت ضاحكة :  
- في المرة القادمة لن اتناول كاسا من يدك ! وإذا اردت أن ترغمني  
على احتسائه سأصرخ بأعلى صوتي مستنجة !

ثم قالت فجأة :

- ولكن أين روبن ؟

- أعدته إلى داره .

- هل سقيته نفس المخدر ؟

فهز "لوبيين" رأسه وقال :

- لا .. فما كنت لأسقيه شرابا سقيته لك ! إنه لا يستحق أن يسقى  
إلا السم !

لقد طلبت إليه أن يعود إلى الدار فمضى صاغرا مذعنا . والحق أنه  
غلام طيع إذا عرف المرء كيف يعالج عناده ! .

- ولكنه سيعود .. سيعود مع الآخرين ؟

- لا اظن ذلك .. لقد تركني والعلاقات بيننا ودية للغاية .. بل لقد  
أعدت إليه مسدسه .

فحملت إلى وجهه محاولة أن تفهم ما يعني فقال :

- فلنبدا من البداية .. بعد أن تركتك في الليلة الماضية ركبت  
سيارتي لأودعها الجراج فوجدت لدهشتي أنها تابعت طريقها إلى بيت  
"جرينر" . واستحال علي أن أوقفها لأن سيارتي من نوع ذي إرادة .  
ومهما يكن من الأمر فهي سيارة عنيدة . فلما بلغت الدار طفت حولها  
وأدركت أن من المستحيل تسلقها والتسلل إلى داخلها .

- لو أنك سألتني لأنبأتك بذلك .

- إنني لم أسالك وانت لم تحاولي أن تنبئيني من تلقاء نفسك . ولقد  
استطعت أن اطل من فوق الجدار فرايته مزوداً بالاسلاك الكهربائية  
فانقلبت إلى الباب ودققت الجرس . فهل رأيت في حياتك جراءة أشد من  
هذه ؟

- أمجنون أنت !

- هذا ما خطر لي . وسمح لي "جرينر" بالدخول وسمعت "لوبر"  
أثناء اجتيازي البهو يتحدث إلى رفيقه قائلاً :

«لم أأخذ التذكرة . ففي الوقت الذي كنت منهمكا فيه في تفتيش جيب «جوريس» انقض علي ذلك الفضولي . وإذا كان هناك من أخذها فلن يكون سواه» .

فحملت الفتاة إلى وجهه وقالت :

- اسمعت «لوير» يقول هذا ؟ ولكنك تعرف .

- «إني أعرف بالتأكيد .. ولكن تلك هي قصة «لوير» . وقد سمعت بالتأكيد «جرينر» وهو يقول إنه أوقف أحد خدمه عند مكتب الصرف لمراقبة المكان ومعرفة كل من يحاول أن يصرف التذكرة .

- وماذا اكتشفت أيضا ؟

- «لشيء .. أمسكوا عن الحديث فور دخولي و طرح علي «روبن» طائفة من الأسئلة . وانتهى الأمر بأن أفهمني أن عودتي إلى الفندق مستحيلة . لا أظن أنه ارتاب في أمري لكنني اعتقد أنه يكره أن يدعني حرا طليقا أتجول في البلدة وأطلق لساني بما أعرف . ثم قص عليها ما كان من بقية حوادث تلك الليلة حتى انتهى إلى اللحظة التي فتح فيها باب حجرته و «جرينر» معه فالفأها جالسة على حافة الفراش . وقال :

- وانت تعرفين الباقي .

- ولكن أين «جوريس» ؟

- قصي علي ما تعرفين .

فأالت الفتاة مجيبة :

- استيقظت في نحو الساعة العاشرة واقتربت من الباب واصبحت سمعي فلم أسمع شيئا . ولم أشأ أن أزعجهما من نومهما . وكذلك لم أسمع صوتا يصدر من مخدعك . فارتديت ثيابي وامرت الوصيصة بأن تاتيني بطعام الإفطار . ورجعت إلى الباب ثانية فكان السكون لا يزال شاملا فطرقته ولم أسمع جوابا . فغشيني الخوف وفتحت الباب ودخلت فإذا بالغرفة خالية . فمضيت إلى مخدعك وقد استولى علي الفزع فلم أجذك ووجدت فراشك منسقا . فجلست على حافته أسائل نفسي عما حدث . وفي هذه اللحظة فتح الباب ودخلت أنت . وقد استبد بي الذهول وخيل إلي أنني أوشك أن أفقد الوعي ولكنني سمعت

جرينر يقول إنهم لم يعثروا على جوريس .

فاجابها "لوبين" بقوله :

- إنهم لم يعثروا على "جوريس" فيما يعلم "جرينر" ! ولكن إياك ان تنسي ما قلته لك عن "لوبر" .. مادام قد سرق التذكرة فإن من المحتمل الا يقف عند هذا .

- اوافق أنت بالامر ؟

- إني أعرف عن يقين ان "هوبي" طلب فطوره قبل ان تستيقظي انت من نومك . ولقد نهبت عليه بالا يفتح الباب إلا لي . ولكن يبدو أنه لم يجد ما يدعوه إلى الموت جوعا . وحين اقتربت الوصيصة من الباب بصينية الفطور تقدم إليها رجل لا تعرفه تنطبق اوصافه على اوصاف "الستون" وسألها ان تعطيه صينية الفطور بحجة أنه يريد ان يمزح مع صديقه المقيم في الغرفة . وكان مرتديا "جاكتة" بيضاء فلم يشك "هوبي" في أنه أحد الجرسونات وفتح الباب في غير تردد . وبالتأكيد ضرب "الستون" "هوبي" على راسه بهراوة افقدته الوعي . واختطفه مع "جوريس" . فقبضت اصابع الفتاة على يد "لوبين" وقالت :

- كان ينبغي ان تدعني ابيت معه .

- وما الفائدة ؟ اكنت تريدان ان يختطفوك انت ايضا !

- ولكن لماذا لم يختطفوني من غرفتي ؟

- كانوا يجهلون وجودك .. لقد دخل "جوريس" مع "هوبي" في الليلة الماضية . اما انت فدخلت في رفقتي بعد انقضاء بضع دقائق . وبالتأكيد سألوا الحارس الليلي عنك . ولكن غيابه انقذنا إذ لم يجد صلة بينك وبين "جوريس" و"هوبي" . بل إنه لا يعرف ان هناك علاقة بيني وبين "هوبي" .

وبعد سكتة قصيرة قالت الفتاة :

- إذن فانت تعتقد ان "الستون" و "الرمو" انضموا إلى "لوبر" وغدروا

بـ "جرينر" ؟

- ليس هذا رأيي . ولكني اعتقد ان "لوبر" بث فكرة الغدر في راسيهما . وما داما قد انتويا غدرا فلم يشركا معهما "لوبر" ؟ لم لا ينفردان بالغنيمة ؟ لقد اقتنصا "جوريس" وسيعرفان منه او من

هوبي" مصير التذكرة فإذا لم يعثرا عليها معهما انقلبا إلى "لوبر"  
ثانية .

- وماذا يكون من شأن "جرينر" ..؟

- يحتمل أن تثور شكوكه . وإذا حدث هذا فلن يصبر على غدرهم  
به.. فالمسألة الآن هي : سباق في الغدر .. فمن منهم يا ترى يستطيع  
أن يغدر بصاحبه أولا ؟

- وماذا تنوي أن تفعل ؟

فقص عليها "كوبين" خلاصة الحديث الذي دار بينه وبين "جرينر"  
فقالت الفتاة :

- إذن فقد افهمته أنك ستحاول أن تخدعني لتوهمني بأنك انحزت  
إلى صفي ؟  
- هو ذلك .



قالت كرستين:

- اشعل لي سيجارة من فضلك .

واخذت تدخن وهي تنظر إليه نظرات هادئة ثم قالت :

- اتعتقد ان "جرينز" صدق اقوالك ؟..

- ارجو ذلك . ولقد كان تصرفه معي تصرف من يثق بما اقول إنه يعتقد ان في نيتي ان اعمل لحسابه وكل ما هنالك اني اغالي في تقدير نصيبي من الغنيمة . وهو لا يعرف شيئا ضدي . وقد اخذ جواز سفري .

- اخذ جواز سفرك ؟..

- نعم .. ليطمئن إلى اني لن افر هاربا . ولم اشأ ان احرمه هذا الاطمئنان حتى يستغرق في نوم عميق . وفضلا عن هذا فعندي جوازات اخرى شبيهة بما اخذه مني ..! وربما اعتملت في نفسه ضدي بعض الريب ولكن ما الداعي إلى القلق مادام الدليل يعوزة ؟..

وساد صمت قصير ثم قالت الفتاة :

- وهل تعتقد اني اصدقك ؟..

فابتسم "ارسين لويين" وقال :

- يسرني ان اعرف رايك .

ولبت صامته برهة وهي تنفث من فمها حلقات كبيرة من الدخان ثم قالت :

- الا تعتقد ان في وسعي ان اعطيك اكثر مما يستطيع "جرينز" ؟..

فغض "لويين" من بصره واشاح بوجهه عن عينيها الجميلتين وما فيهما من إغراء طاع وقال :

- إن "جرينز" ليس جميلا .

- اما انا فجميلة ..!

وانتصبت واقفة فبدت في ثوبها الانيق فتنة للانظار . وحين تحركت قليلا تدحرج نهداها على صدرها وتوثب منها شباب متفجر

وكره "لوبيين" أن يفكر في هذا ..

وقالت الفتاة :

- اتعرف اني كنت في السادسة عشرة حين اتوا بي إلى هذه الجزيرة ..؟ بدأت انمو واكبر وهم يراقبونني .. وحاول بعضهم أن ينالني . ولكن "جوريس" دافع عني كما عرفت كيف اذافع عن نفسي . ومن المحتمل أنك على شاكلتهم . ولكن لو أنك تقدمت إلي لما صدبتك عن نفسي . لا سيما إذا وعدتني بإنقاذ "جوريس" .. إذا انقذت "جوريس" منحتك كل ما تشتهي .

فاجابها "لوبيين" في خشونة :

- ليس الأمر ضروريا .

ونهض واقفا وسار إلى النافذة دون أن ينظر إليها . ولبث هناك برهة ينظر إلى الميدان ولا يرى شيئا . ولم يرجع إليها إلا حين اطمأن إلى أنه سيطر ثانية على اعصابه . وقال لها في جفاء :

- يجب أن تخرجي من هذه الغرفة .. لا تنسي أن "جرينر" بالمرصاد .. ولست أحب أن يصيبك أذى .. بل يجب أن تغادري هذا الفندق .

- واين اذهب ..؟

- هذا ما افكر فيه .

وسار إلى التليفون وطلب رقما معيناً وقال :

- هل السنيور "كين" موجود ..؟ انت .. كيف حالك يا "دافيد" ..؟

إنني "تومز" .. نعم .. نعم .. عدت بالامس .. اصغ إلي .. أريد أن تمنحني خدمة صغيرة .. أريد أن تتخلي عن مسكنك لأجل سيدة .. ماذا ..؟ كلا .. لا يليق أن تبقى فإنها لا تحب وجهك .. نعم مغامرة جديدة . والأمر خطير . وسأنبئك بالتفاصيل فيما بعد .. شكرا لك .. ساحضر إليك الآن .

ورد السماعة إلى مكانها وتحول إلى الفتاة قائلاً :

- لقد دبرت الأمر . فيبقى بعد هذا أن أخرجك من الفندق دون أن

يراك أحد .

- وهل هناك من يراقب الفندق ..؟

- لقد ترك "جرينر" سائقه "مانويل" عند الباب . ولكني لن اعدم وسيلة لإخراجك .

ولمس ذراعها وقال :

- هيا بنا .

وفجأة لمس شفتيها .. ولم يقبلها وإنما اكتفى بلمسهما . ثم ضحك وفتح الباب على عجل .

نزل "كوبين" إلى بهو الفندق واتجه إلى منصة الكاتب وقال يسأل الغلام الأشقر :

- اليس للفندق باب خلفي ؟..

- باب خلفي ! نعم إن له بابا خلفيا تسده علب الاطعمة المحفوظة .

- أرشدني إليه إذن .

وناوله ورقة مالية أخرى من فئة المائة بستاسي .

وسارا في دھليز مظلم يفضي إلى الباب . ولقيهما احد الجرسونات فحملق إليهما دهشة وقد رابه امرهما . فابتسم "كوبين" ومال إلى الغلام يقول :

- اسمع .. إذا تحدث هذا الجرسون أو سواه عن خروجي من هذا الباب دققت عنقك ! إن معك مائة بستاسي فيجب أن تعيش حتى تنفقها .

- حسنا .

وبعد عشر دقائق وقفت سيارة امام المنزل الذي يقيم فيه السنيور "دافيد كينا" ونزل منها "كوبين" و "كرستين" .

ولما احتوتهم قاعة الاستقبال أخذ "كوبين" بيد الفتاة وقال :

- وداعاً .

- إراجع انت ؟

- لا مفر من هذا . فقد يتصل بي "جرينر" تليفونيا . والآن وقد اطمأنتت من ناحيتك يمكنني أن اكرس وقتي للبحث عن "جوريس" و"هوبي" ، فالزمي الدار واطرحي عنك مخاوفك وثقي باني ساهتي إلى مقرهما عاجلا .

- أرجوك على الأقل أن تنبئني بالتطورات .

- بالتاكيد . وساتصل بك تليفونيا إذا دعا الامر إلى ذلك . وإذا اتسع الوقت حضرت بنفسى لزيارتك .

وامسك بيدها لحظة اطول مما ينبغي وقد التمعت عيناه ثم دار على عقبه وسار إلى الباب . فقال "سنيور كينا" :

- ولم هزم العجلة ؟

- لأسباب كثيرة .. والوقت لا يتسع الآن للإقضاء إليك بالتفصيلات.

- لقد قرأت في الصحف نبأ المعركة التي وقعت بين البوليس وعصابة من اللصوص على طريق (لا لاجونا) فهل ..

- وأنا أيضا قرأت هذا النبا . وهذي أول مرة اسمع فيها بالحادث. ثم ارتسمت على شفتيه ابتسامة خفيفة وقال :

- والآن عد إلى الفتاة وهيئ لها كل ما قد تحتاج إليه غداً لا أريد أن يدعوها داع إلى مغادرة الدار لحظة واحدة . أما أنت فانزل في احد الفنادق ، وازعم لكل من يسالك انك ترمم مسكنك وإياك ان تتحدث عني او عن "كرستين" بكلمة واحدة .

وكانت السيارة التاكسي في انتظاره عند باب الدار فركبها وأمر السائق بأن يذهب إلى الفندق وذكر له اسم الشارع الجانبى الذى يقع فيه الباب الخلفى للفندق !

نزل "لوبين" من السيارة واقترب من الباب الخلفى ووضع يده على المقبض . وكانت هناك سيارة أخرى واقفة على مقربة من الباب . وقبل أن يدير المقبض أحس جسماً صلباً بين كتفيه وسمع صوتاً رقيقاً ناعماً يقول :

- إياك أن تأتي باية حركة .!

دار "لوبين" على عقبه ونظر إلى محدثه فإذا هو وجهاً لوجه امام مستر "الرمو" .!

## الفصل السادس

- ١ -

كانت السماء قد بدأت تمطر ، فخلا الطريق من المارة . ولم يكن في الشارع إلا رجلان : "بالرمو" شاهرا المسدس .. و"الستون" جالس إلى عجلة القيادة . وادرك "بالرمو" ما يجول في خاطر "لوبيين" فقال :

- لا تنتظر معونة من أحد !.

وقال "لوبيين" في صوت غاضب :

- ماذا تريد ؟.

- لا شيء .. اصعد إلى السيارة !.

وسار "لوبيين" إلى السيارة .. لم يذعن خوفا من المسدس وإنما رغبة في أن يقف على سر "بالرمو" و "الستون" . إنهما هما اللذان اختطفا "جوريس" و "هوبي" . ولا يبعد أن يذهبا به إلى المخبأ الذي حبسا فيه الرجلين . وقد تتاح له فرصة لإنقاذهما .

وقال "الستون" :

- ٢٦٧ -

- حسنا .. سنبحث عنه فيما بعد .. فهيا بنا الآن .

وعندما تحركت السيارة التفت "لوبيين" إلى "بالرمو" وقال :

- إلى أين تذهب بي ؟.

- سأذهب بك إلى حيث نستطيع أن نتبادل حديثا هادئا !.

- وما عيب الفندق ؟.

- نزلأؤه كثيرون .

فقال "لوبيين" في غضب :

- وهل "جرينر" هو الذي أوفدك ؟.

ولأن "بالرمو" بالصمت ولم يجب عن هذا السؤال فقال "الستون" :

- كف عن طرح الأسئلة فإننا لن نلبث أن نروي غليلك !.

واسند "لوبيين" رأسه إلى وسادة السيارة وجعل يفكر : مضى

"جرينر" إلى داره وأقضى إلى رفاهه بما كان . وترتبت على هذا المؤتمر

نتائج كثيرة لا سبيل إلى تحديدها كلها . ولكن لا ريب أن كل واحد من الشركاء قد تلقى النبا بطريقة مختلفة .. ف "بالرمو" و "الستون" يعتقدان أن اقتناص "كرستين" قد يرغم "جوريس" على الإقضاء بمعلوماته . و"لوبيز" يعتقد أن اقتناصها لا بد منه حتى يتفادى أن يظفر بها سواء فيعلم منها أن تذكرة اليانصيب سرقت في الليلة الماضية مما يقوي الشبهات ضد ه فكل عضو من أعضاء العصاية يتمنى أن يقتنص "كرستين" لغاية في نفسه !

وتابعت السيارة طريقها حتى انتهت إلى (الحي الفرنسي) فوقفت أمام إحدى الدور . وقال "بالرمو" في لهجة أمرة :  
- انزل وإياك أن تحدث جلبة !

ونزل "لوبيز" من السيارة تحت تهديد المسدس المصوب إليه . وكان الطريق خالياً من السابلة إذ لا ذوا بالدور اتقاءً للمطر .  
وصعدوا درجا انتهى بهم إلى باب موحد فتحه "الستون" قائلاً :  
- ادخل !

والقى "لوبيز" نظرة عجلى إلى الغرفة : في الجدار الأيمن منها نافذة على الطراز الإسباني . وإلى اليسار باب يفضي غالباً إلى مخدع النوم . وفي صدر القاعة إلى ناحية اليسار باب آخر مفتوح خرجت منه فتاة حول وسطها منزر . فارسل "لوبيز" بصره إلى ما وراء الباب فرأى أنه باب المطبخ . ونظرت الفتاة إلى "لوبيز" ثم غادرت القاعة .  
واقترب "بالرمو" من "لوبيز" ففتشه جيداً وإن كان لم يخطر له أن يفتش كمة الأيسر فلم يظن إلى المدية المشدودة إلى ساعده .  
وقال "الستون" :

- عجباً ! ليس معه أي شيء !

وقال "بالرمو" مخاطباً "لوبيز" :

- اجلس .

فتهاك "لوبيز" على المقعد الخشبي وأشعل سيجارة وقال :

- هل لي أن أعرف السبب في كل هذا ؟

وأشعل "بالرمو" سيجارة وجذب منها عدة أنفاس . وبعد لحظات جاءت الفتاة ووضعت بعض صحاف الطعام على المنضدة وجعل

- الستون" يدير بصره في أنحاء الغرفة . وفجأة قال "لوبيين":
- سيغضب "جريئر" اشد الغضب حين يعرف ان الفتاة تركت في الفندق وحدها كل هذا الوقت .
- فقال "الستون" في لهجة حادة :
- إنها ليست في الفندق !
- فرفع "لوبيين" حاجبيه قائلاً :
- واين هي إذن ؟
- إننا ننتظر منك أن تجيب عن هذا السؤال .
- وبخلت الفتاة ثانية إلى الغرفة تحمل بعض صحاف الطعام . ولكنها لم تضعها على المائدة وإنما دخلت بها إلى الغرفة المجاورة .
- فعرف "لوبيين" على الفور أن "جوريس" و "هوبي" في هذه الغرفة وأنها حملت إليهما طعامهما وبدأ "بالرمو" و "الستون" و "لوبيين" يتناولون الطعام .
- وقال "لوبيين" في صوت هادئ :
- ولماذا توجه إلي هذا السؤال ؟
- لأنك أنت الذي صحبتها في خروجها من الفندق .
- أنا .. ؟
- نعم .. لقد رأينا كما في سيارة عند ذهابنا إلى الفندق . ولكننا لم نستطع أن ننعطف في الوقت المناسب لضيق الشارع . وإلا للحقنا بكما . لقد قلت لـ "جريئر" إن للفندق باباً خلفياً .
- والتهم "لوبيين" قطعة اللحم التي قدمها إليه "بالرمو" وقال :
- لقد أحسنت صنعاً على أية حال .
- لماذا ؟
- لقد قلت لـ "جريئر" إن رجاله غدروا به . وما أخرجت كرسيتين من الفندق إلا اتقاء لغدركم .
- حقا ... إنك ..
- فصاح "الستون" مقاطعاً :
- ما جدوى هذا الحوار ؟ إننا نضيع الوقت عبثاً .
- فقال "بالرمو" :

- صبراً .. صبراً ، إن "تومز" يفهمني وأنا أفهمه .. وكل ما هنالك  
إننا لم نفهم بعضنا بعضاً بما فيه الكفاية .. اليس كذلك يا "تومز" ؟  
فقال "لوبين" في برود :

- إنك مخطئ في هذا .. إنني أفهمك حق الفهم .. هل يصعب على  
المرء أن يعرف الإنذار للوهلة الأولى .. ؟  
فاحمر وجه مستر "بالرمو" غضباً . ولكن "الستون" هذا من ثورته  
وقال :

- إنك تسرف في الكلام .

فهز "لوبين" كتفيه في غير اكتراث وقال :

- اتظن ذلك .. إذن دعني أنبئك أنكما لم تغدرا بي فحسب وإنما  
تغدران أيضاً بـ "جرينر" .  
وبعد سكتة قصيرة قال "بالرمو" :

- وهل تحب "جرينر" إلى هذا الحد .! انسيت أنه لطمك بالأمس ؟!  
فهز "لوبين" كتفيه ولم يجب . واسترسل "بالرمو" يقول :

- اسمع يا "تومز" .. سأصارك بالحقيقة في غير تكتم .. نعم إن في  
نيتنا أن نغدر بـ "جرينر" .. لقد مضت سنوات وهو يسيء إلينا حتى  
مللناه .. لست أنكر أن "جرينر" زعيم قدير يدبر الخطط ببراعة ولكنه  
شديد الصلف والعجرفة . وقد صح عزمنا على الانفصال عنه . فلما  
جاءت مسألة تذكرة اليا نصيب راينا الفرصة سانحة فقررنا أن نغدر  
به .

فقال "لوبين" :

- وقررتما أن تغدرا بي .!

لم يغضب "بالرمو" لهذه المقاطعة وتابع حديثه بنفس اللهجة الودية  
قائلاً :

- ساكون صريحاً معك .. ربما كان في نيتنا أن نغدر بك في أول  
الامر وننقسم التذكرة فيما بيننا . أما الآن وقد ظفرت أنت بـ "كرستين"  
وتحدثت إليها فنحب أن نعرف فحوى الحديث الذي دار بينكما ،  
وسننقدك أجراً على معلوماتك .. ولست أزعم أنني أحب أن انقدك أجراً .  
ولكن لكل شيء ثمننا واعلم أن "جرينر" لن يمنحك إلا مليوني بستانسي .



اما نحن فعلى استعداد لان نعطيك ستة ملايين . فما رأيك ؟ الا ترى اننا قد أنصفناك ؟

فقال "لوبين" في تودة :

- اقتراح بديع .

فاشرق وجه "بالرمو" وقال :

- حسنا .. الآن اتفقنا .. إلى أين ذهبت بـ"كرستين" ؟

فأزاح "لوبين" صحيفة الطعام وأبتسم وقال :

- سؤال لا جواب له .

- كيف هذا ؟ السنا شركاء ؟

- ما الغاية التي ترميان إليها ؟

- إنك تعرف غايتنا .. الم تنبئك "كرستين" ؟

فقال "لوبين" فجأة :

- هما في هذه الغرفة ؟

- نعم .

ونفض "لوبين" رماد سيجارته وقال :

- إنهما في قبضة يدكما و"كرستين" في قبضة يدي . وليس في نيتي أن انتزع منكما "جوريس" . فليست بكما من حاجة إلى انتزاع "كرستين" مني . وعلى هذا الأساس يمكننا أن نعمل معا وكل فريق منا مطمئن إلى أن الفريق الثاني لن يغدر به .. معكما "جوريس" ومع "كرستين" .. أما أن نضع البيض كله في سلة واحدة فحماقة قد تؤدي إلى كسر البيض كله .. اليس كذلك ؟ إذا أرشدتكما إلى "كرستين" وجئنا بها إلى هذا البيت وحاول "جوريس" أن يأخذها معه .. وإذا اهتدى "جرينر" إلى هذا المخبأ أخذهما معا . فالحكمة تقضي بأن نشطر الغنيمة شطرين . فليبق "جوريس" عندكما ، ولتبق "كرستين" عندي .

فقال "بالرمو" في غضب مكتوم :

- لقد القيت إلى "جرينر" كلاما من هذا القبيل . ولكنه لن يجديك

نفعاً .. إذا انضمت إلينا فانزل عن كل شروطك .. أين "كرستين" ؟

- ذهبت بها إلى فندق آخر .

- اي فندق ؟..

- (كويسيسانا) .

فاوما "بالرمو" براسه إلى "الستون" . فنهض هذا وسار إلى الباب وهو يقول :

- ارجو ان اعثر على سيارة التاكسي ايضا .

فقال "لوبيين" :

- إلى أين يذهب ؟.

- إلى فندق (كويسيسانا) ليتأكد من ان "كرستين" فيه حقيقة .

وليبحث عن سيارة التاكسي التي نهبته بها إلى الفندق . فإذا كنت صادقاً اتفقنا وإلا ..

وابتسم "لوبيين" وقال :

- لا داعي للبحث عن السيارة . فقد انتقلت بين ثلاث سيارات في نهابي إلى الفندق . وإذا رأت "كرستين" "الستون" استولى عليها الفزع وفرت هاربة .

- إذن لماذا لا تذهب إليها بنفسك لتعود بها ؟.

- لن اتي بها لأنني لا اثق بكما .. إنني أرى نية الغدر مبيتة في نظراتكما .. تريدان أن تجمعاً الغنيمة كلها معكما .. وأية فائدة تجنيان من إحضار "كرستين" ؟. اليس أولى بنا أن نتباحث مباشرة في موضوع التذكرة ؟.

- لقد ذكرت لك شروطنا .. احضر "كرستين" هنا وأنبئنا بما عرفت منها .. إذا أردت أن تتم الصفقة بيننا .

فقال "لوبيين" في هدوء :

- في هذه الحالة سانبذ الصفقة .. إنني أرفض هذه الشروط !

قال "بالرمو" في صوت جاف :

- إنك مجنون !.

فهز "لوبين" كتفيه في استخفاف وقال :

- ليس في هذه الدنيا أذكاء كثيرون من طرازك !.

والتفت "بالرمو" إلى "الستون" وصاح به :

- "الستون" .. أوثق يديه خلف ظهره !.

ومضى "الستون" ليأتي بالحبل . وقال "بالرمو" :

- ضع يدك خلف الكرسي .

ولما انتهى "الستون" من شد وثاقه رد "بالرمو" المسدس إلى جيبه

واقترب من "لوبين" وامتنح متانة الوثاق . وظهرت الفتاة ثانية في

الغرفة وجعلت تنتظر إليهم في بلاهة فصاح بها "بالرمو" :

- احمي ملعقة على النار .. احميها حتى تحمر .. افاهمة انت؟

وكانت الفتاة تحملق إليه في جمود دون أن تتحرك من مكانها

فصاح بها غاضبا :

- أسرع !.

وانطلقت الفتاة من الغرفة لا تلتوي على شيء . ولاح على "الستون"

أنه يريد أن يحتج أو يعترض . ولكنه لم يجرؤ فقال بعد لحظات :

- اظن أنه يحسن بي أن اذهب للبحث عن التاكسي .

- اذهب . اما أنا فسأعرف كيف أنتزع ما أريد من هذا الاحمق .

وخرج "الستون" مسرعا وأوصد الباب خلفه . وتحول "بالرمو" إلى

"لوبين" قائلا وهو يضحك ضحكة قصيرة :

- إن "سيسيل" ولد طيب . ولكنه رقيق القلب . وهذا عيبه .

فابتسم "لوبين" وقال :

- هل أفهم من ذلك أنك غير مصاب برقة القلب ؟

- انا ؟ نعم .. لا تمن نفسك يا "تومز" بأن تنظر بصفحي ورحمتي .

إنني أسعى إلى غاية معينة ، وسأعرف كيف أرغمك على الكلام . ولك أن

تصرخ كيف شئت وأنا اشويك بالنار فإني لا ابالي .

فابتسم "كوبين" وقال :

- لقد مضت شهور يا صديقي وأنا متلهف إلى ان أشم رائحة لحم

مشوي ويبدو ان امينتي ستتحقق اليوم .. فيجب ان أشكرك !

وبينما كان ماضيا في حديثه جعل يلوي رسغه محاولا ان يلمس

بأصابعه مقبض المديّة المشدودة إلى ساعده .. وانغrust الحبال في

لحمه وخيل إليه ان الدماء توشك ان تنبثق من عروقه . ولكن وجهه

كان جامداً ليست فيه بادرة تنم عما يعاني من عذاب .

ثم سمع وقع أقدام الخادمة وهي مقبلة تحمل المعلقة المحماة في

النار . وقدمتها إلى "بالرمو" وقد لغت مقبضها بقطعة من القماش ثم

رجعت إلى المطبخ وهي تنظر إلى "كوبين" بعينين فزعيتين .

وادرک "كوبين" من وقع خطواتها أنها وقفت عند باب المطبخ .. وكانت

وقفتها خلفه بحيث لو استل المديّة من غمدها لراته الفتاة .

نظر "كوبين" بعينين جامدتين إلى "بالرمو" وهو يقترب منه حاملا

المعلقة وهو يقول :

- إنها فتاة ظريفة .. وشبه خرساء .. ولكنها أيضا رقيقة القلب

فقال "كوبين" في صوت حاول ان يجعله طبيعيا :

- إنهم جميعا فيما ارى مصابون بهذا الداء الاليم .. داء رقة القلب

سواء انت بالتأكيد .

واقترب "بالرمو" من "كوبين" واحس هذا بحرارة المعلقة بالقرب من

وجنته . وسمع صوت "بالرمو" وهو يقول :

- هذه فرصتك الأخيرة ؟

بعد "كوبين" ما بين ساقيه وهو جالس على المقعد . ورد قدميه إلى

الخلف إلى أقصى حد ممكن . ثم انبعث واقفا فجأة ووضع ركبته

اليمنى وراء ركبتي "بالرمو" . اما قدمه اليسرى فوضعها امام قدمي

"بالرمو" . وفي حركة عنيفة ضرب ركبتي "بالرمو" من الخلف بركبته

اليمنى ودفعه بكتفه من الامام فتعثّر في قدمه اليسرى وسقط على

وجهه على الأرض .

وحاول "بالرمو" ان يمد يده إلى جيبه ليخرج المسدس ، ولكنه

اضطر ان يعدل عن هذه الحركة ليستند بيديه على الأرض في سقوطه .  
ولكن قبل أن يبلغ الأرض كان "لوبيين" قد انقض عليه وضغط جسمه بكل  
قوته ولف ساقيه على شكل المقص حول ساقه اليمنى وثناها باقصى  
قوته فصرخ "بالرمو" متوجعا وحاول عبثا أن يتملص من هذه  
«المسكة» القوية ١.

وصاح به "لوبيين" :

- ساكسر ساقك إذا حاولت أن تخرج مسدسك ١.

واشتد ضغطه إلى درجة جعلت "بالرمو" يصرخ للمرة الثانية.

وجمد "بالرمو" في مكانه حين رأى قوة خصمه وحين أدرك أن أية  
حركة يمكن أن يأتياها كفيلة بأن تضاعف ثني ساقه وما قد يترتب على  
ذلك من كسرها .

وهتف "بالرمو" بالفتاة :

- "ماريا" تحركي ١! افعلي أي شيء ١

وانتهبت الفتاة من ذهولها وأسهرت إلى المقعد الذي كان "لوبيين"  
جالسا عليه ، فتناولته ورفعته في الهواء ورمته به "لوبيين" .

واضطر "لوبيين" أن يحرك رأسه ليتفادى المقعد المسد إليه . ولكن هذه  
الحركة قضت على سيطرته على الموقف إذ اضطر أن يخفف من ثنيه  
لساق "بالرمو" ، فلما أدرك هذا الخطر انبعث واقفا في سرعة البرق  
وركل رأس "بالرمو" بكل قوته ركلة عنيفة طرحته أرضا حين هم  
بالنهب .

وحاول "بالرمو" للمرة الثانية أن يقف ، وللمرة الثانية ركله "لوبيين"  
بقدمه ، فانكفا على وجهه بلا حراك .

وكانت ماريا قد بدأت تصرخ مستنجدة فأسرع إليها "لوبيين" ودفعها  
إلى الجدار وصاح بها :

- اصمتي ولك مني خمسمائة بستانسي ١!..

وصمتت الفتاة وقد خاطبها بالحجة المقتعة .

وهمس "لوبيين" في أنفها قائلا :

- اقطعي هذه القيود ١!..

- أخشى أن يقتلني ١!..

- الا ترين انه غائب عن الوعي ؟.. إذا افاق فقولني له إنك غبت عن الصواب وإنني قطعت قيودي بنفسي .  
وقطعت الفتاة قيوده بمديّة اتت بها من المطبخ . قدس "لوبيّن" في يدها خمسمائة بستاسي وقال :  
- اليس في الطابق الأرضي أحد ..  
- نعم ، ليس فيه أحد ؟..  
واسرع "لوبيّن" إلى الباب المفضي إلى الغرفة المجاورة وفتحه .  
وفي داخل الغرفة رأى "هوبي بريجز" مكما وهو يحملق إليه بعينين تفيضان بلاهة وغبوة !..

تناول "لوبيين" مدية فتعلقت ماريّا بذراعه هاتفّة :

- لا تفعل هذا .. لا تفعل هذا !

- اطمئني فلن أقطع عنقه .

- يجب أن يبقيا هنا .. قال "أرتيرو" إنه سيقتلني إذا هربا .. فنظر

إليها "لوبيين" في استخفاف قال :

- إن "أرتيرو" يقول كثيرا ولا يعمل إلا قليلا .. ومع ذلك فكيف

تمنعيني والمفروض أنك الآن غائبة عن صوابك .. أفي البيت  
تليفون ..

- كلا .

- حسنا .. اخرجني واستدعي إحدى سيارات التاكسي .

وأخرج من جيبه رزمة من الأوراق المالية شطرها قسمين وقدم إليها

نصفها وهو يقول :

- سأعطيك النصف الآخر عندما تعودين إلي بالسيارة .

- أريد السنيور تاكسيا كبيراً أم صغيراً ..

- لا يهمني إلا شيء واحد هو أن تعودي بأسرع ما يمكن .

وتحول إلى الغرفة فرفع الكمامة عن فم "هوبي" وقطع قيوده وكذلك

فعل بـ "جوريس" فان ليندون .

وتكلم "هوبي بريجز" قائلاً :

- لقد كادت هذه الكمامة تكتم أنفاسي .

أما "جوريس" فكان راقدًا على الفراش بلا حراك . وحين أزال

"لوبيين" كمامته أرسل إليه نظرات شاردة فحمل إليه "لوبيين" قدحا من

الماء وهو يقول :

- كيف حالك .. ؟

وبعد صمت قصير قال العجوز :

- أين كرستين .. ؟

- إنها بخير .

- هل اقتنصوها ؟..

- لا .. إنها في مسكن صديق لي .

وسمعا حركة صادرة من المطبخ فاسرع إليه "لوبين" فوجد "هوبي" بـريـجـز يفتش في الدولاب وقد عثر على زجاجة من الشراب . فلما رأى زعيمه قال :

- انظر ماذا وجدت !..

فابتسم "لوبين" وقال :

- اشربها جرعة واحدة إذا استطعت .

وملا "لوبين" كاسا من الشراب حملها إلى "جوريس" . ولكنه أبى أن يتناولها ولبث على الفراش ساكناً لا يتحرك وعيناه على وجه "لوبين" . ثم ارتسمت على شفتيه ابتسامة خفيفة كأنما هذه الابتسامة هي كل ما ينبغي أن يقول .

وجعل "لوبين" يرقبه بضع لحظات ثم رجع إلى قاعة الاستقبال فالتف "بريجز" جالساً على المنضدة وقد أتى على نصف ما في الزجاجة . واوما "هوبي" إلى "بالرمو" قائلاً :

- من أين جاء هذا الرجل ؟.

- إنه أحد الرجلين اللذين جاءا بك إلى هذا البيت .

- أميت هو ؟.

فابتسم "لوبين" وقال :

- لا .. كل ما هنالك أنني ركلت رأسه وفكه بقدمي فآثر أن ينام فأخرج "هوبي" مسدسه من جيبه قائلاً :

- هل أحييه يا زيمي على طريقتي المعهودة ؟.

- لا .. ليس الآن .. ولكن من أين لك هذا المسدس ؟.

- إنه مسدسي . وقد عثرت عليه في جيبه الآن . إذلا شك أنه انزعج مني وأنا غائب عن الوعي .

- ولكن كيف اقتنصت ؟

فنهض "هوبي" بـريـجـز واقفا ودار حول المنضدة وتناول جرعة من زجاجة الشراب وقال :

- عندما استيقظت في هذا الصباح احساست جوعاً شديداً



فاستدعيت الوصيفة وامرتها بأن تحمل إلي الفطور . وبعد نصف الساعة سمعت طرقا على الباب .

- الم أمرك بالافتح الباب لمخلوق ؟

- واني لي يا زعمي ان اعرف ان الجرسونات على اتفاق مع العصابة .

- إنه لم يكن جرسونا ايها الغبي .. إن الذي حمل إليك صينية الفطور من رجال العصابة .

فهز "هوبي بريجز" رأسه دلالة على الفهم وقال :

- إذن فهذا هو السبب في انه ضربني على رأسي .

- وما الذي حدث بعد ذلك ؟

- لا أدري يا زعمي .. عندما استفقت من إغمائي وجدتني في هذه الغرفة كمكما موثق القيد .

- الم تسمع شيئا ؟

- نعم . لم اسمع شيئا ولم أر مخلوقا سوى الخادمة ، ثم سمعتك تتحدث وهذا كل شيء .

ونظر "لوبين" في ساعته إذ استبطا عودة الخادمة بالتاكسي وأشار "هوبي" برأسه إلى المخدم وقال :

- وكيف حال العجوز ؟

- إنه بخير .

ولم يشأ "لوبين" أن يضيع شيئا من الوقت في أن يشرح لـ "هوبي بريجز" حال "جوريس فان ليندون" على وجه الدقة .. لقد كان على غاية من الضعف . ومن المؤكد أنه لن يعيش طويلا .. لقد مرت به صدمات متتابة ما بين نفسية وجسمانية يستحيل أن يصمد لها ويقاومها . تناول "لوبين" ورقة خط عليها عنوان المنزل الذي لجأت إليه "كرستين" وناولها إلى "هوبي" قائلا :

- هذا هو عنوان "كرستين" ، ففور خروجنا من هذا البيت أسرع إليها وكن الزم لها من ظلها . واعلم أن خصومنا فاجئوني وأنا راجع من عندها وعرفوا رقم السيارة . وقد مضى أحدهم الآن للبحث عن السائق . فإذا حاول أحد أن يقتحم البيت فلا تتردد في مهاجمته .

فقال "هوبي" وقد اشرق وجهه :

- هل اطلق عليه النار ؟

- لا . بل هاجمه بمقبض مسدسك . إن إطلاق الرصاص كفيل بان  
يلفت إلينا الانتظار .

فهتف "هوبي" وقال :

- سمعا وطاعة يا زعيمى .

- وارجو ان تكون الآن قد تلقيت درسا لا ينسى عن ينبغى ان تفتح  
لأجله الأبواب .

- إنه درس لا ينسى يا زعيمى .. إذا طرق أحد الباب قتلته على  
الفور .

- لا تقتل احدا ايها الغبي !

- اقصد انى سأضربه بمقبض مسدسى !

- لاتضربه بمقبض مسدسك إلا إذا تاكدت انى لست انا الطارق  
ومهما يكن من الأمر فأياك ان تفتح الباب لأحد سواي . فإنك إن فتحت  
بكت مسز "بريجز" طويلا حين ينتهى إليها نعي ابنها .

ونظر "لوبين" في ساعته للمرة الثانية . وعجبا ! لقد تأخرت الفتاة  
أكثر مما ينبغى .. ونهض واقفا وسار إلى المخدع .. كان "فان ليندون"  
راقدا على الفراش بلا حراك . ولكنه فتح عينيه حين دخل عليه "لوبين"  
فقال له هذا بصوت رقيق :

- اتعتقد ان في وسعك ان تسير قليلا ؟

فلم يجب العجوز عن هذا السؤال فقال له "لوبين" :

- إن "كرستين" تريد ان تراك .

وارتسمت ابتسامة شاحبة على شفتي الرجل ورفع رأسه ثم  
جسمه وأعانه "لوبين" على النهوض . فوقف مستندا إلى نراعه وقال :

- أين هي ؟

- سنذهب بك إلى الفندق . وستوافيك "كرستين" فيه لتراك .

وخرجا إلى القاعة وقال "لوبين" :

- هيا بنا يا "هوبي" .. سننتظر التاكسي عند الباب .

- وهذا الرجل ؟ ماذا تفعل به ؟ إنه لا يزال غائبا عن الوعي . هل

- قلت لك لا تقتل أحدا !

وهبطوا الدرج والعجوز مستند إلى نراعي "لوبيين" و "هوبي".  
وعندما بلغا الردهة السفلى سمع "لوبيين" دوي سيارة تقف عند  
الباب فنزل العجوز في رعاية "هوبي" وسار إلى الباب الخارجي.  
كانت في الباب فجوة صغيرة مفتوحة اقترب منها "لوبيين" ونظر إلى  
الخارج ويده على المقبض .  
وجعلته هذه النظرة يرتد إلى الخلف كأنما يسري في مقبض الباب  
تيار كهربائي صاعق .  
فالسيرة الواقفة في الطريق عند الباب لم تكن تاكسياً وإنما كانت  
سيارة "روبن جرينر" !

## الفصل السابع

- ١ -

تحول "لوبيين" إلى "هوبي بريجز" وارسل إليه من عينيه نظرة تحذير واضحة جلية إلى درجة لم يخطئ معها "هوبي" فهم المعنى المقصود منها فجمد في مكانه وهو يحملق إلى زعيمه متسائلا .

دار "لوبيين" بعينه في أرجاء المكان يبحث عن مخبأ ، فلم ير إلا باب الطابق الأرضي . فحرك مقبضه فالفاه موصدا بالمفتاح كما كان يتوقع . ابتعد "لوبيين" عن الباب خطوتين ثم دفعه بكتفه دفعة قوية انفتح معها . وادخل "هوبي" و "جوريس" وهو يقول مخاطبا "فان ليندون" :  
- سيذهب بك "هوبي" إلى الفندق حيث تنتظر "كرستين" .

ثم تحول إلى "هوبي" قائلاً :

- انتظر حتى يخلو امامك الطريق واذهب به إلى فندق (اوروتافا) .  
وانزله في غرفة "كرستين" المجاورة لغرفتي . ثم اذهب إليها في العنوان الذي ذكرته لك . ولا تهتم بأمري فساعرف كيف اتخلص من هؤلاء القوم .

- ولكن يا زيمي ..

- لا تجادل .

واوصد عليهما الباب وخرج إلى الردهة ووثب إلى السلم .  
كان الموقف في غاية من الحرج .. لم يكن في وسعه ان يرسل "جوريس" إلى بيت صديقه "دافيد" إذ يحتمل ان يكون "الستون" قد اهتدى إلى البيت ومن الخير الا يقتنص "الستون" الأب والابنة معا ..  
والفندق ليس بالمكان الامين وسائق "جرينر" قائم عنده بالمرصدا .  
ولكن السائق لن يحول دون دخول "فان ليندون" إلى الفندق . فيمكنه ان يبقى فيه فترة من الوقت آمناً مطمئناً لا سيما إذا نزل في غرفة "كرستين" التي لا تعرف العصاة شيئا عنها . وكان بقاء "لوبيين" ضروريا ليجد تعليلا يلقي به إلى القادمين تفسيرا لهذه الضجة العنيفة التي سمعوها بلا شك حين دفع الباب بكتفه وهشم القفل .

وفتح الباب الخارجي في اللحظة التي أخذ فيها "لوبين" يرتقي الدرج. وسمع وقع اقدام تسرع خلفه . وسمع صوت "جرينر" يقول :

- ارفع ذراعك !

ولم يذعن "لوبين" للأمر الصادر إليه بل استمر ينفض ثيابه وقال في صوت هادئ :

- اوه .. اهذا انت .. ليت شعري لماذا لا يضيئون السلم إضاءة كافية ؟ لقد تعثرت وسقطت سقطة قاسية .

اما الرجل الثاني الذي كان في رفقة "جرينر" فكان "لوبر" . وكان أيضا شاهراً مسدسه .

وقال "جرينر" :

- ماذا تفعل هنا ؟

فقال "لوبين" في صوت هادئ :

- ألم تنبئك الفتاة ؟

وذلك انه استنتج أن الفتاة إنما أبطأت في إحضار التاكسي إذ اتصلت بـ "جرينر" وأنباته بما وقع .

فقال "جرينر" مجيباً :

- لقد قالت إنك تعاركت مع "بالرمو" .

- هذا صحيح .. وقد أرغمته على الإقرار بكل أسرارهِ . اصعد معي لأريك ما حدث .

ودار على عقبيه وأخذ يرتقي الدرج و "جرينر" و "لوبر" في أثرهِ كان "بالرمو" لا يزال غائبا عن صوابهِ . فحركه "لوبين" فلم يزد المسكين على أن تاوه في غيبوبته .

وقال "جرينر" متسائلاً :

- مامعنى هذا ؟

- لقد عهدت إلى الفتاة أن تتصل بك تليفونيا وتحمل إليك رسالة مني .

- إنها اتصلت بـ "الستون" وحملت إليه رسالتك .

- يا لها من غيبة بلهاء .. قلت لها أن تنبئك أن "الستون" مندمج في الحكاية .

- وهل خاطبتها باللغة الإسبانية ؟!

فهز "لوبيـن" رأسه . وللمرة الأولى أدرك أنه لم يكن فطنا كما ينبغي ..  
لقد نسي أنه يتظاهر بجهله اللغة الإسبانية . ومن المؤكد أن الخادمة  
لا تفهم غير الإسبانية فكيف حملها الرسالة المزعومة ؟!  
وقال "لوبيـن" :

- إنها إذن أساءت الفهم لهذا السبب . ولكنها قالت إنها تفهم كل  
شيء . وبماذا أنباتك أيضا ؟!  
- قالت إنك أجهزت على "بالرمو" وأن في نيتك أن تأخذ معك الرجلين  
المحبوسين هنا .

- هذا صحيح . ولكنني قلت لها إنني أريد منك أن تأخذ الرجلين .  
- ولكن من هما الرجلان ؟!  
- "فان ليندون" ورفيقه .  
- أكانا هنا ؟!  
فقال "لوبيـن" مجيبا :

- بكل تأكيد .. لقد اختطفهما "الستون" و "بالرمو" من الفندق في  
الصباح وأتيا بهما إلى هذا البيت .  
قطب "جرينر" جبينه وتجهم وجه "لوبر" غضبا . وأدرك "لوبيـن" أنه  
كان لهذا النبا عليهما تأثير شديد ، إذ هو الدليل على خيانة "الستون"  
و "بالرمو" . واسترد "جرينر" ثباته وقال :  
- وكيف عرفت أن "جوريس" في هذا البيت ؟!  
- لقد أنباتني "كرستين" بذلك .. ثم اعترف "بالرمو" و"الستون" بما  
كان .

- وكيف عرفت "كرستين" أنهما في هذا البيت ؟!  
- إنها لم تعرف إن "الستون" و "بالرمو" هما اللذان أتيا بي .  
- ولماذا ؟!

كان الموقف دقيقا . لقد القى "لوبيـن" اكذوبة في اثر اكذوبة ، فلو أنه  
زل الآن زلة صغيرة لانكشف الامر . على أنه رأى أن يطيل في الحديث  
ويسهب حتى يتيح لـ "هوبي" و "جوريس" فرصة لمغادرة البيت ..  
فقال :

- اظن انه يحسن بي ان اسرد القصة من بدايتها ، فعند ما افافت  
"كرستين" من غيبوبتها رويت لها الحكاية على النحو الذي اتفقنا عليه  
فامننت بقولي وصدقنتني . ووقع في روعها اني جاد في رغبتني في  
الاتفاق معها ، فافضت إلي بما تعلم ولم تكتم دوني شيئا .

واخرج "لوبين" سيجارة من جيبه اشعلها والرجلان في انتظار  
حديثه وقد تراخى المسدسان في يديهما حتى صارت الفوهتان  
مصوبتين إلى الأرض !

واستطرد "لوبين" قائلا :

- وقد ذكرت لي "كرستين" انها كانت تنزل غرفة في الطابق الذي  
تحت الطابق الذي كنا فيه وفي زهابها إلى الحمام سمعت صوت  
"الستون" ، فتراجعت ووقفت خلف الباب الموارب ترهف السمع وترقب  
ما يجري فرأت بعض الحمالين يتعاونون على إنزال حقيبتين  
ثقيلتين. ونحن نعرف بالتأكيد ان "جوريس" وصاحبه كانا في هاتين  
الحقيبتين . ثم رأت "بالرمو" و "الستون" ينزلان . وسمعتهما يتكلمان .  
فلما ابتعدا اسرعت إلى غرفة ابياها فلم تجد له او لصاحبه الرأ .

وبعد ذلك سمعت "كرستين" وقع اقدام تقترب من الغرفة فخشيت ان  
يكون "بالرمو" او "الستون" قد رجعا ، فلاننت باقرب غرفة إليها . واتفق  
ان كانت غرفتي . ويبدو انه كان في نيته ان تطلب من صاحب الغرفة  
ان يتولها بحمايته . ولكنها وجدت الغرفة خالية فجلست على  
الفراش لا تجرؤ ان تغادرها خشية ان تلقى "بالرمو" او "الستون" في  
طريقها . وهذا هو السبب في اننا فاجانها في غرفتي عند دخولنا .

كان "لوبين" في هذه اللحظة معجبا بذكائه .. وكان معجبا بخطة  
الجديدة .. كان من دأبه في مغامراته السابقة ان يعتمد إلى الصراحة  
ولا يتجنب الصدق لحظة واحدة . اما في هذه المغامرة فعمد إلى  
الكذب . فلا ينتهي من اكذوبة إلا ويسوق اكذوبة جديدة . ولا توشك ان  
تفتضح له كذبة إلا تخلص من حرج الموقف بكذبة أخرى .

وقال "جرينر" يسأله :

- ولكن لماذا اتى بك "بالرمو" و "الستون" إلى هذا البيت ؟  
- صبرا . فسأحدك عن هذا في الوقت المناسب . ولكن يجب ان تعلم

اولا اني استطعت ان اخذع "كرستين" . ويجب ان تعلم ثانيا اني هربتها من الفندق .. كنت اتوقع ان يرجع "بالرمو" و"الستون" إلى الفندق لاقتناص الفتاة ولا تقتناصي بعد ان يسمعا منك نبا ما كان بيني وبينك إذ سيشعران بانني اوشك ان اكشف غدرهما وخيانتهم . فخرجت بالفتاة من الفندق . فقال "جرينر" مقاطعا :

- لقد نبهت "مانويل" بان يتعقبك إذا ما خرجت من الفندق .  
- كنت اتوقع هذا . وقد رأيته فعلا واقفا على مقربة من الباب ولكن يلوح لي انك نسيت شروطي للعمل معك .. ألم انبئك بضرورة تبادل الثقة ؟ كنت تراقبني ولهذا أخرجتها من الباب الخلفي !  
- لقد نبهت "الستون" و "بالرمو" بمراقبة الباب الخلفي .  
- ولقد كانا يراقبانها فعلا .. ولكن عند عودتي وقد صوبا إلي المسدسات واتيا بي إلى هذا البيت واقرا بأنهما غدرا بك . وعرضا علي ثلث قيمة الجائزة الاولى إذا انضمت إليهما واسلمتهما "كرستين" .

ونظر "جرينر" إلى "بالرمو" الغائب عن الوعي . وقطب "لوبر" جبينه حنقا واسترسل "جرينر" يقول :

- وماذا كان جوابك ؟

- قلت لهما إنني لست في حاجة إلى ثلث الجائزة وإن لهما إذا شاء ان يتصدقا بها على الفقراء فلجا إلى العنف وارادا .. أو بعبارة أخرى اراد "بالرمو" ان يرغمني بواسطة ملعقة محماة في النار على ان افضي إليه بمكان "كرستين" . أما "الستون" فاثرا ان ينصرف إذ لم يكن يحب مناظر التعذيب .

واشار "لوبر" بإصبعه إلى الملعة الملقاة على الأرض . فمشى إليها "جرينر" وازاحها بقدمه فانكشف السجاد تحتها محترقا . قرا "لوبر" في عيني "جرينر" أنه وجد في هذا دليلا مقنعا يدعم اقواله . وقال "جرينر" يساله :

- وهل انباته بمخبا الفتاة ؟  
- كلا .. فقبل ان يكونيني بالملعة ركلته بقدمي فواقعته على



الأرض وظللت أركله حتى أغمي عليه ووعدت الفتاة بحفنة من المال إن هي قطعت وثاقي . ثم أرسلتها لتتصل بك تليفونيا . وبحثت عن "جوريس" .

- أهو هنا الآن ؟

فهرز "لوبيين" رأسه في تؤدة وقال :

- كان هنا .

وسار "لوبيين" إلى المخدع وفتح الباب وأشار بيده إلى الداخل . فتبعه إليه "جرينر" و "لوبر" فوقع بصرهما على الكمادات الملقاة والحبال المقطعة .

وقطب "جرينر" جبينه وقال :

- ما الذي حدث لهما ؟.

فكان أن أجابه "لوبيين" في صوت هادئ :

- لقد أخليت سبيلهما !.

جمع "لوبر" قبضته .. ورفع "جرينر" مسدسه . وتقلصت عضلات وجهيهما ومرت عيونهما بالشرر . ولم يكن هناك مفر امام "لوبين" من الإجابة عن هذا السؤال .

وبعد سكتة قصيرة استرد "جرينر" لثباته وقال :

- أنت إخليت سبيلهما !.

- بالتأكيد .

- ولماذا ؟.

فرفع "لوبين" حاجبيه دهشة وقال :

- عجباً !. اليس المفروض اني اعمل لحساب "كرستين" وابيها؟ ام

لعلي أخطأت فهم أقوالك .

- ولكن .. هذان الرجلان ..

- إن تذكرة اليانصيب ليست معهما . وقد فتشتهما تفتيشا دقيقا

فضلا عن أن كرسيتين أنباتني ..

- إنك كاذب ملفق !.

وكان "لوبر" هو الذي رماه بهذه التهمة في صوت يفيض غضبا ،

فأدرك "لوبين" من لهجته أنه هو الكاذب . وكانت غضبته ليللا على أنه

هو الذي استولى على التذكرة .. وكان "لوبين" يتوقع بعد أن اتصل

"جرينر" باعوانه أن يثور "لوبر" خشية أن يكتشف "لوبين" خيانتة .

ورماه "لوبين" بنظرة باردة وقال :

- أولى بك أن تترث فلا ترميني بالكذب حتى تسمع بقية حديثي -

وقال "جرينر" :

- وبماذا حدثتكَ كرسيتين ؟.

- أنباتني أن التذكرة غير موجودة مع "جوريس" أو صاحبه . وهذا

بديهى وإلا عثر عليها "بالرمو" و "الستون" .. لقد خباها في مكان ما .

ونظر "لوبين" إلى "لوبر" ثانية نظرة لم يكن لها معنى كبير في رأي

"جرينر" ولكن كان لها معنى كبير في رأي "لوبر" .. فهم منها "لوبر" أن

"لوبين" يكذب وأنه يعرف أن "لوبر" هو الذي استولى على التذكرة وأن  
في وسعه أن يقول هذا إذا شاء . ولكنه أثار أن يلوذ بالصمت . وأن  
عليه أن يداري "لوبين" ويسترضيه وإلا أطلق الحقيقة بلا مبالاة .  
وخفض "لوبر" مسدسه فكان هذا أبلغ جواب على رسالة "لوبين" .

واسترسل "جرينر" قائلا :

- واين خباها ؟

- هذا مالا أدريه .. والأمر لا أهمية له على أية حال . فقد ذهبنا

لأخذها .

- ومع ذلك أخليت سبيلهما ؟

فابتسم "لوبين" ابتسامة عطف ورتاء وقال :

- يا لك من غبي ! ألم انبئك ألف مرة أنك في حاجة إلى ذكائي ؟ إن  
"كرستين" في قبضة يدي . وهما لا يعرفان مكانها . ولا سبيل لهما إلى  
اكتشافه . وقد كررت عليهما ما قلته لك من قبل : إن "كرستين" رهينة  
عندي ليكون لي بها ضمان على الإخلاص .. اعتقد أن "جوريس"  
يجرؤ على أن يخدعني وهو يعلم أن ابنته تحت رحمتي ؟

بهذه الأكاذيب استطاع "لوبين" أن يسيطر على الموقف وأن يجعل من  
"جرينر" العوبة في يده . وكلما نبت الشك في قلب "جرينر" قضى عليه  
"لوبين" بأكذوبة جديدة .

- وماذا قلت لهما أيضا ؟

- امهلتهما حتى منتصف الليل ليرياني التذكرة . وإلا أصاب  
"كرستين" شر كبير . وإذا ما أرياني التذكرة دار بيني وبينهما حديث  
جدي .. لقد تفتق ذهني عن هذه الخطة عقب أن أرسلت الفتاة لتتصل  
بك تليفونيا .

- وهل سمعنا ما دار بينك وبين الفتاة من حديث ؟

- نعم . وكان لهذا أثره عليهما .. خيل إليهما أنني انقذت حياتهما .  
قلت لهما إنني ساهمتي إلى وسيلة أضحك بها إلينا وانقذتهما من  
الموت . وقد ذكرت لهما في جلاء أن لا مفر من قبول الصفقة التي  
عرضتها على "كرستين" . التذكرة مقابل "كرستين" .. و"كرستين" مقابل  
التذكرة .

ساد صمت قصير وجعل "جرينر" يتدبر كلمات "لوبين" وهذا يرقبه  
في هدوء ويقرأ في عينيه تطورات الخواطر التي تعتمل في صدره .  
وبعد لحظات تكلم "لوبر" قائلاً :

- يجب أن أعتذر إليك .. لقد اتهمتك بالكذب اعتسافاً .  
فحنى "لوبين" رأسه قائلاً :

- وستعرف في الوقت المناسب أنني لا أكذب .  
وأدرك "جرينر" أنه لا يزال شاهراً مسدسه على "لوبين" فخفضه  
ووضعه في جيبه وقال :

- إنك ذو ذكاء فذ . ولن تندم على انضمامك إلينا .. إنني أحب دائماً  
أن أستعين برجل من طرازك لا سيما أن ..

وقطعت عليه حديثه أمة صابرة من "بالرمو" فتحولوا إليه جميعاً  
ورأوه جالسا على الأرض ويده ممسكة بفكه . واسترسل "جرينر" في  
لهجة ذات مغزى قائلاً :

- لا سيما أنني ساكون في حاجة إلى سد الفراغ الذي سيحدث في  
العصابة .

ونظر "بالرمو" إلى الرجال الثلاثة وجعل ينقل بصره بينهم .  
واقترب منه "لوبر" وأخذ بتلايبب ثوبه وقال له مزجراً:  
- يا لك من خائن مخادع .

فصاح "بالرمو" :

- أنا خائن .. لماذا ترميني بهذه التهمة ؟.. ماذا فعلت ؟.. هذا  
هو الرجل الذي يخوننا ويخدعنا جميعاً .. صاحبكم مستر "تومز" ؟..  
وكان جواب "لوبر" على هذه التهمة أن سدد قبضته إلى فك "بالرمو"  
وهو يقول :

- إياك أن تردد هذا القول مرة أخرى .. ! بالأمس حاولت أن تتهمني  
بالخيانة .. واليوم تتهم "تومز" .. وغداً ستتهم "جرينر" .

وجعل "لوبين" يرقب هذا المنظر باسمه .. لقد أوقع بين أفراد  
العصابة حتى انقلب بعضهم يدافع عنه ويرد التهم الموجهة إليه .  
وتكلم "روبين جرينر" قائلاً :

- كفى يا "لوبر" .. الديك ما تدافع به عن نفسك يا "بالرمو" ؟.

فصاح الإيطالي :

- تهمة ملفقة ! افتراء كاذب ..! لقد جاء "تومز" وضربني .!

- اكان "جوريس" وصاحبه هنا .!

- لم ارهما مطلقا .

- ولكن "تومز" و "ماريا" رايهما .

- إنهما يكذبان ..!

- إذن ما معنى وجود الكمادات والحبال في هذه الغرفة ؟ ولماذا

اتيت بـ "تومز" إلى هذا البيت ؟ ولماذا حاولت أن تعذبه ؟

فغص "بالرمو" بريقه . وقال في خوف :

- في وسعي أن أجيب عن هذا السؤال .

ولكن الكلمات ماتت على شفتيه تحت نظرات "جرينر" النفاذة وقال

"جرينر" في صوت رهيب :

- لقد أضعت وقتا طويلا في التفكير في جواب عن السؤال ! فإذا لم

تجد جوابا مقنعا فلن تخسر العصابة شيئا كثيرا إذا فقدتك ..!

ثم تحول إلى "لوبر" قائلاً :

- خذه إلى السيارة .

وانبعث "بالرمو" واقفا وانطلق صوب الباب ولكن "لوبر" لحق به

وأخذ بتلابيبه ففسد "بالرمو" يده في جيبيه ليخرج مسدسه فلم يجد له

ائراً وتناول "لوين" حبلا وشد وثاق "بالرمو" . وقال :

- ربما رجع "الستون" بعد قليل .

فقال "جرينر" :

- لقد فكرت في هذا .. لقد أخذنا السيارة الأخرى عند خروجهما .

- لقد أتيا بي في سيارة . فهل كانت بالباب عند قدومكما ؟

- لا .

- إذن استقلها "الستون"

- واين ذهب ؟

- فهمت أنه ذهب للبحث عن "كرستين" .

- وهل يعرف مكانها ؟

وكان "لوين" على يقين من أن "الستون" سيهتدي إلى السيارة

التاكسي التي حملت "لويين" و "كرستين" إلى منزل السنيور "كين" فلا يلبث أن يقع على مقر "كرستين". وكان ينبغي أن يتدبر هذه المشكلة الجديدة. وكان بوجه أن يتحدث إلى "لوبر" على انفراد .  
وقال "لويين" :

- إنه سيضيع الوقت عبثا . لقد التقط رقم السيارة التي حملتني إلى الفندق وغفل عن أنني تنقلت بين عدة تاكسيات في أثناء الطريق .  
وأغلب ظني أنه لن يهتدي إلى شيء . وسأظل في انتظاره هنا حتى يعود .

فقال "جريت" :

- نعم يحسن بك أن تنتظره . وسيسبق "لوبر" في رفقتك خشية أن يثير "الستون" بعض المتاعب .  
ولكن "لوبر" انبرى يقول :  
- ليس في وسعي أن أبقى هنا .  
- لماذا ؟

- لأن .. ما الذي تستطيع أن تفعله وحدك مع "بالرمو" ؟  
- سأعود به إلى المنزل .

- ولكنك ستكون منهمكا في قيادة السيارة .  
- إن "بالرمو" موثق مكم فلا خوف منه .

فقال "لويين" :

- إذا شئت رددته إلى غيبوبته التي كان فيها .  
- لا ضرورة .. إن "مانويل" ينتظرني عند الفندق فيمكنني أن استصحبه إذ لا داعي لبقائه مادامت "كرستين" قد غادرت الفندق .

وقال "لوبر" :

- ولكنني أرى ..

فقطب "جريت" جبينه وقاطعه بقوله :

- أفي نيتك أن تعترض على أوامري ؟

فانكمش "لوبر" ولزم الصمت .

وقال "جريت" وهو يغادر الغرفة :

- إذا رجع "الستون" فاحضراه إلى المنزل .. وإذا طالت غيببتكما

أرسلت إليكما تعليماتي الجديدة .

وبعد قليل انطلقت السيارة حاملة "جرينر" وأسيره "بالرمو" وتحول "لوبيين" إلى "لوبر" قائلاً :

- والآن هيا بنا إلى الطابق الأعلى لتبادل حديثنا وديا .  
ولما احتوتهما القاعة أخرج "لوبيين" علبة سجائره وقدمها إلى "لوبر" ..!

ولكن هذا أثر أن يتجاهلها . ونمت ملامحه عن الانفعال الشديد .  
فقال "لوبيين" :

- ما الداعي إلى الغضب ؟.. لقد أنقذتك .

فقال "لوبر" مزمجرأ :

- أنت أنقذتني ؟.

- وهل تذكر ذلك ؟.. اسمع يا عزيزي .. لاتحاول أن تخدعني فإني لست ممن يخدعون بسهولة . لقد أنبأتني "كرستين" أنك أخذت التذكرة وأيدها "جوريس" في هذا القول . وقد دار الحديث بيني وبين كل منهما على انفراد .. وأنت نفسك اعترفت بانك أخذت التذكرة إذ أقلعت عن اتهامي بالكذب . فدع عنك هذا اللجاج الذي لا غناء فيه وكن رجل أعمال . يحسن بك أن تحتذي مثالي حين انضمت إلى العصاة عرضتم علي عشر الجائزة أو ثمنها . ثم عرضت علي "كرستين" الخمس . ثم عرض علي "بالرمو" و "الستون" الثلث . والآن اعتقد أنك ستعرض علي النصف . ولن أرفض اقتراحك .. فيجب أن تهني نفسك .

- أهني نفسي ؟.

وابتسم "لوبيين" وقال :

- ماذا فعلت بالتذكرة يا "لوبر" ؟.

فاحمر وجه "لوبر" غضبا وقال مزمجرأ :

- ماذا فعلت بالتذكرة ؟.

- نعم .. هذا هو السؤال الوحيد الذي سألقيه عليك فلا تغضب ..  
ينبغي أن نكون يدأ واحدة يا "لوبر" .. إنك تعرف أن "كرستين" و "جوريس" وشريكهما في قبضة يدي . فإذا أنا أطلقت سبيلهم انطلقوا في المدينة يصخبون ويضجون وصاحوا على رؤوس الأشهاد بان

التذكرة سرقت منهم . فإذا حاولت ان تصرفها اوقعت نفسك في المشاكل والمتاعب . فهيا اجب عن سؤالي وإلا فالويل لك .

وقال "لوبر" مجيباً في صوت جاف :

- إنني لم أخذ التذكرة .

فضاقت عينا "لوبين" واشتدت نظراته وقال :

- إنك مجنون . !

فقال "لوبر" :

- إنني لم أخذ التذكرة . ! لقد كانت في السيارة . !

فقطب "لوبين" جبينه وقال :

- ماذا تقول . ؟

- خباتها في السيارة في الليلة الماضية .. لم يكن امامي إلا هذا

المخبا . ولقد حاولت طول اليوم ان استردها . والآن ركب "جرينر"

السيارة البويك وتذكرة اليانصيب مخبأة فيها . !



- نظر "لويين" إلى "لوبر" متفرساً وقال :
- اتركت التذكرة في السيارة ؟
- لم يكن في وسعي أن أفعل غير هذا .. كنت اتوقع أن تثور بعض المتاعب بشأنها . ولم يكن في وسعي أن أبقئها في جيبي .
- وما يدريك أنها في السيارة الآن ؟
- لن يبحث عنها أحد في المخبأ الذي أودعتها فيه .
- والسائق ؟
- إنه لا ينظف السيارة إلا مرة واحدة في الأسبوع .. في يوم الاثنين من كل أسبوع .. وهو يكتفي بغسلها من الخارج .
- ولكن هب أنه عثر عليها ؟
- لو أنه كان قد عثر عليها لتكلم . ولقد حاولت طيلة النهار أن انتحل عنرا للذهاب إلى الجراج أو ركوب السيارة . ولو أنني ذهبت الآن في رفقته مع "بالرمو" لأمكنني أن أستردها .
- وبعد سكتة قصيرة تكلم "لويين" قائلاً :
- عندما ذهب "بالرمو" و "الستون" إلى الفندق في هذا الصباح لأختطف "جوريس" .. أية سيارة كانا يركبان ؟
- لا أدري .
- ومهما يكن من الأمر فإن من المحتمل جداً أنهما فتشا السيارة البويك تفتيشاً سريعاً في أثناء وجودهما في الجراج .
- وأية سيارة استقلها السائق عند خروجه في الليلة الماضية ؟
- أظنه استقل السيارة البويك .
- كان الأمر لا يزال غامضاً . ولم يكن هناك أي أثر يهديه إلى مصير التذكرة .

- واين خبات التذكرة ؟

ولكن "لوبر" أثر أن يحتفظ بسرّه وقال :

- هذا سري .. عليك أن تجد وسيلة للوصول إلى السيارة وعلي أنا

ان اجد التذكرة .

- الم يكن في وسعك ان تستعيدها في اثناء نقلك "بالرمو" إلى  
السيارة ؟

- وهل كنت احجم لو استطعت ؟

وقال "لوبين" في تودة :

- سابحت عن التذكرة . في ثيابك .. سافتشك .

فقال "لوبر" في لهجة تهديدية :

- اولى بك ان تقلع عن هذه الفكرة .

ومد يده إلى جيبه الذي اودعه مسدسه . ثم اخرجها فإذا هي فارغة.

وارسل إلى "لوبين" نظرة غامضة غاضبة فرأى مسدسه في يده.

وقال "لوبين" وهو يبتسم :

- لقد نسيت ان اخبرك بانني نشال قدير ... ارفع يديك ودعني افتشك

وتحت وطأة المسدس لم يجد "لوبر" مفرأ من الإذعان . ولكن التذكرة

لم تكن في جيبه .

وقدم إليه "لوبين" المسدس قائلاً :

- إليك مسدسك .

فتناول "لوبر" المسدس وقد اذهلته جراءة خصمه .

جعل "لوبين" يتدبر الموقف ويسائل نفسه عن مصير التذكرة ... إنها

غير موجودة مع "لوبر" . ولكن من المحتمل أن يكون "بالرمو" قد

استولى عليها .. أو الستون" ... أو "مانويل" .. أو حتى "جرينر" . قد

يخطر لكل منهم ان يفتش السيارة بحثاً عن التذكرة إذا ما استقر في

أذهانهم ان "لوبر" خدعهم وخانهم .

وقال "لوبر" متسائلاً :

- والان ماذا تنوي ان تفعل ؟

- ذهب "بالرمو" و "جرينر" إلى المنزل .. ومعهما السيارة .. فعلياً ان

نذهب بـ"الستون" والسائق إلى البيت . وهناك نستطيع ان ..

وامسك عن الكلام .. كان الباب موارباً ... ومن الردهة السفلى سمع

"لوبين" وقع خطوات خفيفة . واعقب ذلك صوت اقدام ترتقي السلم .

وابتسم "لوبين" وامسك بذراع "لوبر" ودفعه إلى وسط الغرفة حتى

يقع عليه بصر الداخل . وهمس يقول :

- ابق هنا . اما انا فسافاجئه من الخلف .

وانزوى "لوبيـن" خلف الباب وحين فتـح حـجبه عن الابصار . ولكنه لم ينقض على الداخل إذ لم يكن إلا السائق "مانويل" .

وقال "مانويل" :

- لقد أرسلني "دون روبـن" ... كنت أراقب فندق (اوروتافا) فرايت السنيور "فان ليندون" وصديقا له يدخلان الفندق . فلبث السنيور "فان ليندون" هناك . اما صاحبه فخرج بعد قليل واستقل سيارة وأمر السائق بان يذهب به إلى شارع "فرانشسكو" .. المنزل رقم ٨٠ . وقد سمعت السائق يردد هذا العنوان في جلاء.

- وماذا أيضا ؟

- يرى "دون روبـن" أن يذهب احدكما إلى ذلك المنزل . اما انا فسأبقى هنا لأساعد من يبقى منكما .

ودار "لوبيـن" حول السائق وقبض على ذراعه وقال :

- فتشه يا "لوبر" .

ولكن التذكرة لم تكن معه .

وقال "لوبيـن" تدعيما لجهله باللغة الإسبانية :

- ما الذي قاله "مانويل" ؟

فترجم "لوبر" الرسالة . واسترسل يقول :

- يحتمل أن يكون قد خبا التذكرة في مكان آخر . وكان "لوبيـن" يعتقد

أن لا شأن للسائق بالتذكرة فلو أنه هو الذي عثر عليها لأسرع بالفرار . ولكنه أثر ألا يبدد شكوك "لوبر" فقال :

- هذا جائز .. إذا استطعت أن ترغمه على الكلام فلا تتردد ريثما

أذهب لمراقبة البيت .

فصاح "لوبر" مزجراً :

- سنرغمه معا على الكلام ... وأنا الذي سأذهب لمراقبة البيت .

فهز "لوبيـن" رأسه في أسف وقال :

- يبدو أن "جريفر" لا يستخدم في عصابته إلا الاغبياء ! اتدري لماذا

يريد منا أن نراقب هذا الرجل ؟

- لا اعلم ولا يهمني ان اعلم .

- اسمعت ما قلته لـ "جربير" .. إنه يعتقد ان التذكرة مع صديق "جوريس" .. اما نحن فنعلم انها ليست معه . و "جربير" يريد ان يتأكد من انهم لن يغدروا بي . وانا اعلم انهم لن يستطيعوا حتى ولو أرادوا . وإذا ما راوك استولى عليهم الفزع . اما انا فلن يفزعهم وجهي . ولا تنس ان وجودك هنا ضروري . انسي ان "الستون" لا يلبث ان يعود ! فقال "لوبر" معترضا :

- ولكنك قلت إنك توعدت "جوريس" وصاحبه ؟

وكان "لوين" قد نسي انه قال ذلك حقاً فاستدرك بقوله :

- هذا صحيح .. ولكنهما يعتقدان اني صديق لهما .. الست انا الذي اخليت سبيلهما ؟  
فصاح "لوبر" في عناد :

- مهما يكن من الامر فإنك لن تغامر هذا البيت إلا معي .

وتحركت يد "لوبر" متجهة إلى جيبه . فرأى "لوين" ان الوسيلة الوحيدة الكفيلة بحسم النزاع إنما هي لكمة يسدها إلى فك "لوبر" . ورفع "لوين" يده ، وفي سرعة خاطفة استقرت قبضته على فك صاحبه وارسل "لوبر" صرخة فزع ثم تراخت ساقاه وهوى إلى الأرض !

اما اللكمة التالية فسددها إلى وجه السائق . !

ثم وثب يهبط الدرج واسرع إلى اقرب موقف للسيارات فوثب إلى احد التاكسيات وصاح بالسائق قائلاً :

- اذهب بي إلى شارع "سان فرانشسكو" .

عندما بلغ "لوين" بيت السنيور "دافيد كينا" لم ير بادرة تبعث الشك في نفسه ، فاخذ يتساعل عما إذا كان "الستون" قد اهتدى إلى البيت واختطف الفتاة . !

ودق "لوين" الباب ففتح قليلا بعد بضع لحظات وظهر خلفه مستر "هوبي بريجز" شاهراً مسدسه .

وقال "هوبي" وهو يعيد المسدس إلى جيبه :

- اهذا انت يا زيمي ؟ كنت اتمنى ان تحضر .

وفتح "هوبي" الباب فما خطا "لوبين" خطوتين في البهو حتى رأى جسماً ممدداً على الأرض فقال :

- ماذا جرى له ؟

فقال "هوبي" مجيباً :

- لم يصبه شيء من الأذى .. عقب وصولي بقليل حاول أن يدخل فلم أر ما يحول دون تلبية رغبته .. ورحبت به على طريقتي المعهودة بأن ضربته على رأسه بمقبض مسدسي .. أتعرفه يا زعمي ؟

فصاح "لوبين" :

- اعرفه .! إنه صاحب البيت .!

واقترب من السنيور "دافيد كينا" ، وحمله ووضع على الأريكة . ثم قال :

- واين "كرستين" ؟ ألم تنبئك بان "دافيد" صديقي . ؟

فقال "هوبي" :

- إنها لم تحضر حتى الآن .

- لم تحضر .! هذا معناه أن "الستون" اهتدى إلى التاكسي وجاء قبل وصولك واختطفها .!

## الفصل الثامن

- ١ -

لم يفهم "هوبي بريجز" شيئاً مما حدث . فرأى أن طرح الأسئلة التفصيلية أسلم عاقبة من الجهل التام . فحملق إلى زعيمه برهة ثم قال :

- أي تاكسي ؟

- التاكسي الذي جئنا به إلى البيت أنا و "كرستين" .

- أتريد أن تقول يا زيمي إنك أتيت بها إلى هذا البيت ؟

- نعم .

- "كرستين" ؟

- نعم .

- في تاكسي ؟

- فصاح "لوبين" :

- نعم ! نعم ! نعم ! أتيت بـ "كرستين" إلى هذا البيت في تاكسي

قبل أن يفاجئني "بالرمو" و "الستون" . وقبل أن أذهب إلى المنزل الذي

انقذتك منه ، وقد تركتها هنا ونبهتها بعدم الخروج .

فقال "هوبي بريجز" مستنجا :

- من المحتمل أن يكون هذا الشخص هو الذي اختطفها .. ما اسمه ؟

أيدعى "بالرمو" أو "الستون" ؟

- بل يدعى "كين" . ألم أنبئك أيها الغبي أن هذا هو بيته . ؟

- إذا كان بيته فكيف استطعت أن ..

- استعرت منه لأخبي فيه "كرستين" . فهل يكون جزاءه أن ترحب به

بمسدسك ؟

وحملق "هوبي" إلى الضحية أسفا وقال :

- ولكنني لم أكن أعرف أنه صديقك .. في المرة السابقة لمتني على أنني

لم أضرب شخصا لم أضربه .. واليوم تلومني على أنني ضربت

شخصاً ضربه !

فقال "توبين" في ياس :

- صدقت ... أنا المخطئ .. نعم أخطأت في استعانتني بغبي مثلك .  
وتحول إلى "دافيد" وأجرى له التنفس الصناعي ونشقه بعض  
الأملاح المنعشة حتى استفاق من غيبوبته وقص عليه ما كان واعتذر  
إليه عما حدث .

- عندما حاولت الدخول ظنك من العصابة فضربك على راسك . فقال  
"هوبي" :

- هذا صحيح .. ما كنت أعرف أنك صديق لزعيمي .  
فقال "توبين" مقاطعا :

- اسرع واحمل إليه كأساً من الشراب .  
فغص "هوبي" بريقه وقال :  
- لم يكن في البيت إلا زجاجة واحدة .  
- أحضرها إذن .

وأحضرها "هوبي" .. فإذا هي فارغة !

إذن فقد اختطف "الستون" "كرستين" .. فإلى أي مكان ذهب بها ؟  
كان مفروضا أن يذهب بها إلى بيت "بالرمو" حيث كان "توبين" موثق  
القيود فما الذي عاقه عن الذهاب ؟ سيارة "جرينر" البويك التي كانت  
بالباب ؟! عندما لمح "الستون" السيارة استولى عليه الخوف ولم يعرج  
على الدار .

إلا إذا كان قد انتوى أن يغدر بصديقه "بالرمو" وأن يحاول أن يظفر  
بالتذكرة كلها لنفسه .

وتحول "توبين" إلى "دافيد" وقال :

- أخبرني .. لماذا عدت إلى البيت ؟  
- أردت أن أقابل "كرستين" وأطمئن عليها .  
- وهل نسيت أنني حنرتك من العودة خشية أن يصيبك مكروه ؟  
- حسبتك تمزح إذ لم يخطر لي أنك ستقيم أحد رجالك على  
حراستها .

فابتسم "توبين" وقال :

- من حسن حظك أن "هوبي" الطبيب القلب استعمل مقبض المسدس

بدلاً من فوهته .

وقال "دافيد" فجأة :

- ولكن أين "كرستين" ؟

- لقد اختطفوها . أو بعبارة أخرى اختطفها أحدهم قبل وصول "هوبي" .

- ولكن كيف استطاعوا ذلك ؟

- هذا ما أسائل نفسي عنه .

وظاف "لوبين" بالمسكن يفحصه عليه يقع على اثر يسترشد به . ثم رجع إلى "هوبي" قائلاً :

- أكان الباب موصداً بالمفتاح عندما جئت ؟

- لا يا زعمي .. لقد ادرت المقبض ودخلت .

- ألم تر ما يدل على وقوع عراك ؟

- نعم لم أر .

وفحص "لوبين" الباب فلم ير به أي اثر للعنف أو لاستعمال أداة لفتحه فتحول إلى "دافيد" وقال :

- ألم تلاحظ شيئاً عند قدومك ؟

- لم يتسع لي الوقت للملاحظة .

- ألم تر شيئاً في الخارج ؟ زحاما .. أو شيئاً من هذا القبيل ؟

- نعم لم أر شيئاً .

فأشعل "لوبين" سيجارة جنب منها عدة انفاس وقال :

- يحسن بنا أن نغادر هذا البيت بأسرع ما يمكن . فهناك اثنان من

رجال العصابة يعرفان هذا العنوان وقد لکمتهما فغابا عن صوابهما .

ولست أدري ما ينويان فعله إذا ما استفاقا . فهيا بنا .

فقال السنيور "دافيد كينا" :

- نعم هيا بنا . فإني لا أحب اصدقاءك . ولكن متى استطيع أن

ارجع إلى مسكني ؟

- بعد أن أجهز على العصابة . وإذا لقيتنا في مكان ما فتظاهر بانك

لا تعرفنا . فاخرج أنت أولاً حتى لا يرانا أحد معا .

وبعد أن خرج السنيور "كينا" التفت "هوبي" إلى "لوبين" وقال :



- زعمي .. يبدو أن هذا الرجل لا يحبني .  
- أتريد منه أن يحبك بعد أن ضربته على رأسه بمسدسك ؟  
ولكن "هوبي" لم يفهم هذا المنطق .. لنفرض أن شخصا ضربه على رأسه فاي ضرر في هذا مادام الأمر قد وقع خطأ ؟  
وتنهذ "هوبي" ياسا وأخرج سيجارا ضخما من جيبه وراح يقضمه.  
أما "لوبين" فمضى يفكر في الخطة التي ينبغي أن يتبعها .. كيف يهتدي إلى مقر "كرستين" ؟ وما العواقب التي يمكن أن تترتب على اشتباكه مع "لوبر" والسائق "مانويل" ؟ في وسع السائق أن يفضي إلى "جرينز" بما حدث ، فكيف يتلافى "لوبين" الأمر وكيف يجد تفسيراً معقولاً يقتنع معه "جرينز" بأنه كان في تصرفه حكيماً بريء الذيل ؟  
لقد استطاع في المرات السابقة أن يقع على مثل هذا التعليل . فهل يعييه الأمر الآن ؟

نظر "لوبين" في ساعته وقال :

- هيا بنا .

وهبط الدرج و"هوبي" بريجز" في اثره . وكان المطر قد انقطع .  
واشرقت الشمس وخرج إلى الطريق جمع من الأطفال يلعبون .  
واستقل "لوبين" تاكسياً وأمر السائق بالذهاب إلى فندق (اوروتافا).  
ولبث "لوبين" طول الطريق صامتاً يفكر ويسائل نفسه عن مصير "جوريس" فان ليندون : ترى هل اختطفته العصابة ايضاً ؟ لو كان قد اختطف لأصبح "لوبين" في موقف لا يحسد عليه : محروماً من التذكرة .. محروماً من "جوريس" . محروماً ايضاً من "كرستين" !  
فلما وقع بصره على "جوريس" ، راقداً على الفراش مستغرقاً في النوم سري عنه وتنفس الصعداء وتحول إلى غرفته فتناول السماعة وقد استقر عزمه على الخطة التي يتبعها .

بعد لحظات سمع صوت "جريتر" يجيبه في التليفون فقال له :

- إنني "تومز" .

- نعم . ؟

- جاء سائقك وحمل إلينا رسالتك . فذهبت إلى العنوان الذي ذكره  
فإذا به بيت مؤلف من عدة مساكن . وانتظرت برهة هناك فلم أر أحداً  
يخرج فطرقت الأبواب كلها بابا بابا فلم أر ما يريب .

- و "الستون" . ؟ ألم يرجع إلى البيت ؟

- نعم لم يرجع إلى البيت . فما العمل الآن ؟ وما الداعي إلى مطاردة

صديق "جوريس" ؟

- رأيت أن تعقبه أسلم .. من أين تخاطبني ؟ .

- من مكان قريب .

- ما رقم تليفونه . ؟

فاجاب "لوبين" في غير تردد :

- ٣٩٨٦ .

- انتظر نصف الساعة مثلاً . فإذا خرج اتبعه . وإذا لم يخرج حاول  
أن تدخل إلى المساكن لترى ما فيها . فإذا لم تهتد إلى اثر فعد إلى  
"لوبر" . وقل لصاحب الحانوت إنك تنتظر أن يستدعيك صديق إلى  
التليفون .

- حسناً . إذن "جريتر" لا يزال يرتاب في امره ! ولكنه لم يعد يبالي

بما يحدث ، فإن الدلائل تنذر بقرب هبوب العاصفة .

وأخرج "لوبين" علبة سجائره فإذا هي فارغة فقال :

- أمعك سيجارة يا "هوبي" . ؟

- إن معي سيجارا .

- إذن سأخرج لأبتاع علبة من السجائر . فقال "هوبي" :

- وزجاجة من الشراب من فضلك .

وتذكر "لوبين" شيئاً آخر فقال :

- بعد خروجي ببضع دقائق اخرج انت واذهب إلى المقهى الألماني الواقع في أقصى الميدان واشرب ما شئت من الشراب. وبعد ساعة ونصف على الأكثر سأحضر أنا بنفسى إلى المقهى . وإذا لم اخاطبك فلا تتحدث إلي بكلمة واحدة . وإذا لم احضر حتى منتصف الساعة فعد إلى الفندق واسهر على حراسة "جوريس" .. افهمت ؟  
- فهمت .. ولكن هل اضرب بقبضة مسدسى كل من يحاول الدخول أم لا ؟

- بل اضرب .

وغادر "لوبيين" الغرفة ولما نزل إلى البهو اقترب من الغلام الأشقر الذي يتولى عمل الكاتب وقال :

- أتذكر السيد العجوز الذي حضر في رفقة صديقى منذ قليل ؟

- نعم يا سنيور .

- ألم يسأل عنه أحد ؟

- كلا لم يسأل عنه أحد يا سنيور .

- حسنا . والآن اصغ إلي .. بعد بضع دقائق سيخرج صديقى فإذا

سئلت عن الرجل العجوز فقل إنه خرج مع صديق . وإذا سئلت عن رقم

غرفته فاذكر لهم رقم إحدى الغرف الخالية الواقعة في الطابق الثاني .

وقل أيضا إنى لم أرجع إلى الفندق .. أفاهم أنت ؟

- نعم يا سنيور .

وانتقلت إلى يد الغلام ورقة أخرى من فئة المائة بستانسى .

- وعندما يتولى الحارس الليلي العمل اصدر إليه نفس هذه التعليمات .

وعندما هم "لوبيين" بالانصراف قال الغلام :

- لك خطاب عندي يا سيدي .

وفض "لوبيين" الخطاب وقراه ثم التفت إلى الغلام قائلا :

- سيصلنى طرد بعد أسبوع على الأكثر . فلا تنس أن تسلمه إلي .

ومضى "لوبيين" إلى مكتب "كاماشو" للرحلات (الوكلاء عن شركة

كوك) . فقال وكيل المكتب يرحب بـ "لوبيين" وكان يعرفه من قبل :

- أرجعت يا سنيور إلى "تاتريف" ؟

- نعم يا "جورج" .. لقد رجعت والآن أريد أن أسافر . فحدثنى عن

بواخرك القادمة .

- ولكن الم يطب لك المقام ؟

فابتسم "لوبيـن" وقال :

- حسبي ما اقمـت .. إنـي أريد أولا عـلبة من السـجائر .

- اتريد باخرة بعد اسبوع أو اسبوعين ؟

- بعد اسبوع أو اسبوعين ! إنـي أريد باخرة الليلة !

وانهمك وكيل المكتب في تصفـح قائمة البواخـر على حـين أخـذ "لوبيـن" يطالع صحيفة وجدها ملقاة على المنصة . فرأى في صدرها بالخط العريض تعليمات صارمة من محافظ المدينة ينذر فيها العصابات بأشد العقاب إن هي استمرت في غيها . ورأى المحافظ صيانة للأمن العام أن يأمر بإغلاق المقاهي والمشارب عند منتصف الليل تماما . وأن على الأهالي ألا يغادروا بيوتهم بعد منتصف الساعة الواحدة صباحاً وإلا كانوا عرضة لرصاص البوليس الذي لن يتردد في إطلاق النار على كل من يسير متسترا بالظلام .

وقال وكيل المكتب :

- هناك باخرة ترحل الليلة .

- حسنا . احجز لي محلين فيها باسم "جوريس فان ليندون"

و"كرستين فان ليندون" . واحجز محلين في الباخرة المسافرة بعد غد .

واعد الوكيل التذاكر وقدمها إلى "لوبيـن" فـدسها هذا في جيبه

وانصرف ومضى من فوره إلى بيت "لوـير" .

كان يعرف أن في الذهاب إلى البيت مخاطرة كبيرة . ولكن كانت هذه هي الوسيلة الوحيدة لمعرفة الأنباء الجديدة . كما كان محتملا أن يكون "الستون" قد رجع إلى البيت وقابل "لوـير" . ومن الخير أن يتصل به على يستطيع أن يرغمه على الإفضاء إليه بنياً "كرستين" .

فتح "لوبيـن" الباب الخارجي وصعد الدرج في خطوات حذرة متسللة

ومد يده إلى جيبه ليخرج مسدسه . ولكنه تذكر أنه لا يحمل سلاحا .

كان الليل قد أرخى سدوله واشتدت العتمة . فوقف "لوبيـن" عند باب المسكن مصيخا السمع ، فلم يسمع شيئا .

ادار المقبض في خفة فلما انفتح الباب وثب إلى الداخل فإذا بعتمة

المساء تسود المكان ..

وفي اقصى القاعة رأى شبح رجل ممدداً على الأرض ... كان الرجل  
ساكناً لا حراك به ... لم ينهض عند دخول "لويين" ولم يتحرك ..  
وأخرج "لويين" مصباحه الكهربائي وسلطه على وجه الرجل : كان هذا  
الرجل هو "مانويل" سائق "جرينر" ..  
وكان جثة هامدة . !

أحدثت الرصاصة ثقبا مستديراً في جبهة "مانويل" . ولمس "لوبين" يده فوجدها لا تزال دافئة . وكانت الدماء على الأرض ندية . ثم ترك الرجل وفتش المخدع فلم يجد فيه أحداً . فاضاء النور وفتش القاعة تفتيشاً دقيقاً وفحص أعقاب السجائر فلم يقع على أي أثر يرشده إلى شخصية القاتل . وتذكر أن "بالرمو" يدخل السيجار الكبير . ولم يكن يعرف ما يدخله "لوبر" أو "الستون" وإن كان على يقين من أن أحدهما هو الذي قتل السائق .

وفجأة جمد "لوبين" في مكانه .. سمع دوي سيارة تقف عند الباب . وسمع لغطا صادرا من الطريق . وفي خطوتين وثب إلى النافذة وأرسل بصره إلى الخارج . فرأى شرذمة من رجال الشرطة ينزلون من السيارة وفي المقعد الخلفي من السيارة رأى امرأة عرف من شعرها النحاسي أنها الخادمة "ماريا" . وفي اللحظة التالية سمع وقع أقدام الجنود وهم يعبرون الردهة السفلى .

دخل "لوبين" مسرعا إلى مخدع النوم وفتح النافذة ووقف على حافتها ومد يديه إلى ما فوق رأسه وتعلق بكورنيش الطابق الأعلى . وفي حركة رياضية رهيبة رفع جسمه فإذا هو فوق الكورنيش ..

سار "لوبين" على الكورنيش فلما بلغ نهايته وثب في خفة إلى سطح البيت المجاور . وظل يثب من سطح أعلى إلى سطح أدنى حتى انتهت به قفزاته المتوالية إلى فناء بيت . ورأى بابا في الفناء وسمع حديثا وضحكات صادرة من وراء الباب عرف منها أنه في ناد ليلي عامر بالنساء الجميلات وأن في وسعه إن شاء أن يمضي في أحضانهن سهرة حمراء .

وقبل أن يتحرك "لوبين" من مكانه فتح الباب وخرجت منه فتاة متجردة من ثيابها . ولما وقع بصرها على "لوبين" لم تفزع ولم تخجل وإنما ابتسمت وقالت :

- مرحبا بك يا سنيور .. ادخل .

ولكن "لوبين" اولاهها ظهره وخرج إلى الطريق . !  
وبعد بضع دقائق كان "لوبين" في فندق (اوروتافا) . فالفى "جوريس"  
فان ليندون لا يزال راقدا على الفراش . ولكنه شعر به عند دخوله  
وفتح عينيه . فقال "لوبين" يساله :

- كيف حالك الآن ؟

تحركت شفتا العجوز ولكن دون ان ينبس بكلمة واحدة . غير ان  
ملامحه كانت تنم في جلاء عن انه مقر بفضل منقذه .

فقال "لوبين" :

- إنك سترى "كرستين" .

فقال الرجل في صوت ضعيف :

- متى ؟

- عاجلا .. إنك ستسافر الليلة على باخرة مع "كرستين" .

- الآن ؟

- نعم .

وحاول "فان ليندون" ان يجلس على فراشه فاعانه "لوبين" على ذلك ..  
ولما هبطا معا إلى البهو قال "لوبين" مخاطبا الكاتب الاشقر :

- سيسافر هذا السيد الليلة على ظهر الباخرة "ستار" فرافقه إليها .

فقال الغلام معترضا :

- ولكني لا أستطيع ان اغادر الفندق يا سنيور . !

فدس "لوبين" في يده ورقة مالية أخرى وهو يقول :

- اصحبه إلى الباخرة .. ولاحظ انه مريض جدا .. ونكره دائما بانه

سيقابل السنيوريتا "كرستين" . وهاك التذكريتان . !

- حسنا يا سيدي .

وتحول "لوبين" إلى "فان ليندون" قائلا :

- سيسحبك هذا الغلام إلى الباخرة فاطعه . وهناك ستوافيك

"كرستين" ولن تتأخر كثيرا .

وابتسم العجوز وصافحه "لوبين" وخرج مسرعا .

إن "جوريس" لا يعيش إلا لرجاء واحد : هو ان يقابل ابنته "كرستين" .

وقد وعده "لوبين" بذلك وإن كان حتى هذه اللحظة لا يدري مصير الفتاة

او مخباها ، ولكن اىخلف وعده ؟ اىخيب رجاء هذا العجوز الذي يوشك ان يتردى في هوة القبر .

نظر "لوبيين" في ساعته فوجد ان امامه ثلاث ساعات ونصف الساعة يبحث فيها عن "كرستين" . فوقف برهة يفكر ثم سار في طريقه إلى المقهى الالمانى وهو يقول في نفسه :

- إذا كان هناك من يراقبني فسيتعقبني الآن . ولن يرى "جوريس" عند خروجه .

وما كاد "لوبيين" يجتاز عتبة المقهى الالمانى حتى ادرك ان "هوبى بريجز" غير موجود ، فاين ذهب يا ترى ؟ اتراه اخطأ فهم التعليمات التي القيت إليه ؟ امضى إلى الفندق من طريق غير الطريق الذي سلكه "لوبيين" ؟ ام لعله أتى على كل ما في المقهى من زجاجات الشراب فذهب ينشد سواها في مقهى آخر .

طلب "لوبيين" قدحا من الشراب واخذ يسائل نفسه عن السر في مdahمة البوليس لمنزل "بالرمو" ؟ هل استدعت "ماريا" الشرطة بإيعاز من احد افراد العصابة ؟ هذا فرض مستبعد إذ كان أولى بالعصابة ان تنقل الجثة إلى مكان آخر لتدرا الشبهات عن نفسها . لا ريب إذن ان "ماريا" حين رجعت إلى البيت ورات الجثة وقع في روعها ان "لوبيين" هو القاتل ، فاستنجدت بالبوليس . ولا نزاع في انها ذكرت لهم اوصافه . وغداً ستخرج الصحف على الناس وهي تصف هذه الجريمة الجديدة بكلمات من نار .

ولم يرتب "لوبيين" في ان "لوبر" هو القاتل (او شريكه الستون" على الاقل) حتى لا يشي بهما "مانويل" ويكشف من اسرارهما ما علم . ولا شك ان "لوبر" قد كذب على "جرينر" وزعم ان "لوبيين" هو القاتل .

- اسعدت مساء يا سنيور . !

رفع "لوبيين" بصره في حركة سريعة ، فالفى مخاطبه رجلا يرتدي ثيابا بالية ممزقة فقال له :

- كيف حالك يا "جوليان" ؟

- على ما يرام .

- والغلام ؟ .



- إنه بخير .. وفي كل يوم يكبر وينمو .  
 لم تكن هناك مدينة في العالم إلا ولـ"أرسين لوبين" فيها اصدقاء من  
 جميع الطبقات .. في زيارة سابقة لـ"تاتريف" التقى "لوبين" بهذا  
 الصعلوك وعرف أنه يشكو الفقر الشديد وأن زوجته على وشك الوضع .  
 فما كان منه إلا أن ذهب إلى مسكن الرجل ونقده مبلغا كبيرا من المال .  
 وأتى بطبيب تولى العناية بالأم في أثناء الوضع .  
 ولم ينس "جوليان" هذا المحسن الكبير . وكلما نظر إلى طفله تذكر  
 "أرسين لوبين" وما أسداه من جميل لا ينسى .  
 وقال "جوليان" يساله :  
 - أفي نيتك أن تقضي في الجزيرة وقتا طويلا ؟  
 - لا أدري .. إن الأمر متوقف على أمور كثيرة .  
 فقال الرجل باسم :  
 - يجب أن تحضر إذن لترى "سيمونيتو" . وسأنبئ زوجتي أنك  
 ستزورنا وثق أنها ستكون بهذه الزيارة أسعد النساء .  
 فابتسم "لوبين" وقال :  
 - إذن سأرافقك في الحال فإني ..  
 جمدت الكلمات على شفتي "أرسين لوبين" .. وقست نظراته .. ففي  
 هذه اللحظة ظهر "روبن جرينر" عند باب المقهى واتجه إلى المائدة التي  
 يجلس إليها "أرسين لوبين" !

## الفصل التاسع

- ١ -

أخذ "لوبيـن" يسائل نفسه عما إذا كان "جرينر" قد سمعه يتكلم باللغة الإسبانية أم لا . ومهما يكن من الأمر فقد كان "جرينر" متجهـم الوجه وفي ملامحه ما ينبئ بـقرب هبوب العاصفة .

وتذكر "لوبيـن" في هذه اللحظة الرسالتين اللتين كتبتهما عندما كان سجيناً في بيت "جرينر" وطواهما في ورقتين مـاليتين كل ورقة على انفراد . فـدس يده في جيبه وأخرج إحدى الرسالتين (وكانت ملفوفة في الورقة المالية) وقدمها إلى "جوليان" وهو يقول باللغة الإسبانية في صوت خافت لم يسمعه "جرينر" :

- صه .. !

ثم رفع صوته وقال باللغة الإنجليزية :

- اصرف لي هذه الورقة .

وكان "جرينر" قد اقترب منهما فنقل إلى "جوليان" عبارة "لوبيـن" باللغة الإسبانية . فتناول الصعلوك الورقة ومضى يتوكأ على عكازه إذ كان مبتور إحدى الساقين . وقال "لوبيـن" :

- اجلس يا "روبـن" .. ماذا تشرب . ؟

- الشيري .. لقد لمحتك وأنا مار بسيارتي . أين كنت . ؟

وكان "لوبيـن" يتوقع سؤالاً غير هذا . فقال مجيباً :

- وقفت برهة في شارع "سان فرانشسكو" . ولما خرج صاحبنا تعقبته وقد دخل حانوتين أو ثلاثة وابتاع بعض الحاجات . ثم عرج على هذا المقهى . ولما طالت غيبته دخلت وراءه فلم أجد له أثراً .. فلا ريب أنه خرج من باب خلفي .

- أذهبت ثانية إلى منزل "لوبر" . ؟

- نعم .

- وماذا حدث هناك . ؟

فادرك "لوبيين" من لهجة "جرينر" ان "لوبر" كذب عليه وزعم انه هو الذي قتل "مانويل" . فقال مجيبا :

- وجدت سائقك "مانويل" مقتولا .

- "مانويل" ؟ .

- نعم .. أصابته رصاصة بين عينيه . وكان الظلام يسود المسكن وفجأة رايت البوليس يدهم البيت فهربت من النافذة وسرت على الكورنيش معرضا حياتي للخطر .

وكان وجه "جرينر" جامدا لا ينم عن شيء . وقال :

- أيدعشك ان تعلم ان "لوبر" يقول إنك انت الذي اطلقت النار على "مانويل" ؟ .

وفي هذه اللحظة اقترب منهما الصعلوك الأعرج . وكان يحمل على ظهره صندوق مسح الأحذية (إذ إن مهنته مسحها) . وقال باللغة الإسبانية :

- هاك النقود يا سنيور .

ووضع القطع الفضية على المنضدة . فناوله "لوبيين" هبة صغيرة ونظر إليه . فابتسم "جوليان" . وكان في عينيه معنى غريب . فادرك "لوبيين" من هذا انه عثر على الرسالة مطوية في الورقة وقراها ، وخشي ان تبدر منه كلمة تفسد الموقف فأولاه ظهره ونظر إلى "جرينر" وقال :

- بالتأكيد لا يدهشني . وفي هذا ما يعزز رأيي في ان "لوبر" ، هو القاتل . ولكن حدثني بكل ما قال .

- انباني انك ألححت على ضرورة ذهابك إلى شارع "سان فرانشيسكو" فراهبه منك ذلك الإلحاح . ولما حاول ان يمنعك لكمته فسقط مغشيا عليه . ولما استفاق وجد "مانويل" قتيلا . وهو يعتقد انك قتلتة إذ حاول ان يمنعك ..

- قصة لطيفة حتى ولو كانت اكلوبة صارخة .. إن "لوبر" هو الذي اصر على البقاء وانتظار "الستون" . ولكن لم لا تستدعي البوليس ما دمت قد صدقت ما قال ؟

- إن الوقت لم يفت بعد . ومع ذلك يمكننا ان نتحدث في مسألة أخرى .. اتعلم اني قابلت "الستون" ؟

وكانت هذه مفاجأة لا يتوقعها "كوبين" . ولكنه سيطر على اعصابه وقال :

- هذا شيء له أهمية .

- وكانت "كرستين" معه .

فقال "كوبين" :

- عال .. عال .. واين كان ذلك ؟

وادهشه ان صوته كان طبيعيا .

- في البيت .

- متى ؟

وهنا جاءت الصدمة الثالثة .

- عندما ذهبت إلى البيت مع "بالرمو" وجدت "الستون" هناك في انتظارى والفتاة في رفقته .

- ألم يزعم هو أيضا اني قتلت أحدا !

- قال إنه اهتدى إلى سيارة التاكسي وعرف العنوان ووجد "كرستين" هناك ، وقد ذهب صديق "جوريس" إلى هذا البيت عقب إخلائك سبيله .

- هذا مستحيل ! يضاف إلى هذا ان "الستون" اختطف الفتاة قبل ان يذهب صديق "جوريس" إلى البيت . فكيف سكت حين ذهب ولم يجدها إذا كان يعرف من قبل أنها هناك ؟ وكيف يطاوعه قلبه على تمضية الوقت في التردد على بعض المتاجر ؟

- لقد تردد على المتاجر بناء على اقوالك أنت !

- وبناء على اقوال "الستون" اكون كاذبا ملفقا ! الحق اني بدأت اسام هذه الشكوك .

فقال "جرينر" :

- اصغ إلي .. ساقص عليك بقية ما ذكره "الستون" ..

- ألم يزعم اني أنا الذي اختطفت "جوريس" وصاحبه وحبستهما في بيت "بالرمو" ؟

- نعم لم يزعم .. وهو لم ينكر انه هو الذي اختطف "جوريس" وصاحبه بالاتفاق مع "بالرمو" . وقد اغضبه انك اخليت سبيلهما .

- لقد كانت غضبته هي المنتظرة ، وبماذا علل غدره بك ؟  
- قال إنه و "بالرمو" ارتابا في امرك . وخشيا ان يكاشفاني بما في  
خاطرهما لعلمهما بأنني لا اقبل نقاشا ، ورايا ان من الحماقه ان  
يمضيا بـ"جوريس" وصاحبه إلى بيتي وانت موجود هناك .. فعن لهما  
ان يحبساه في بيت "بالرمو" ريثما تنجلي الامور ويتبينان حقيقة  
امرك . ثم قبضا عليك ليرغماك على الاعتراف بما تبطن . وقد قال  
"الستون" ان من السخافة ان يقال إنهما غدرا بي في الوقت الذي جاء  
بـ"كرستين" إلى داري فور اقتناصها ، ولقد قال إنه لم ير مانعا من ذلك  
ما دمت انت و"جوريس" وصاحبه قد وقعتم في قبضة "الستون" و  
"بالرمو" . فأحضاره "كرستين" إلى بيتي دليل على حسن نيته .

- وماذا كان من شان "بالرمو" ؟

- لقد ايد حكاية "الستون" .

- ولماذا لم ينبئك بذلك من اول الامر ؟

- قال إنه كان شديد الاضطراب بسبب الضربة التي نالها من حذائك  
فلم يدرك ما كان يفعل او يقول .

ونفث "لوبين" حلقة كبيرة من الدخان وهو يقول :

- إنها قصة محبوكة . ولكنني كنت اومن بانك اذكى من ان تجوز  
عليك هذه الخدعة .

- اني احب ان سمع دفاعك .

كان الموقف دقيقا . وكان الجواب عن هذا السؤال هو الحد الفاصل  
بين الحق والباطل . او بعبارة اخرى بين الاكذوبة المستورة والاكذوبة  
المفضوحة .

وقال "لوبين" في تؤدة :

- راياي ان "لوبر" هو اول من غدر بك .. ألم يشك صاحبا بالامس في  
أنه استولى على التذكرة ؟ . إن الامر غير مستحيل .. وإنني اعتقد ان  
"لوبر" لسبب من الاسباب حاول ان يتفق مع "مانويل" على شيء ما .  
ولما رفض قتله ليضمن الكتمان ..

- وما راياك في حكاية "الستون" ؟

- تحليلها أسهل بكثير .. اهتدى "الستون" إلى مقر "كرستين"

فاختطفها وذهب بها إلى بيت "بالرمو" . فلما رأى سيارتك بالبواب أدرك أن السر قد كشف فلم يعرج إلى البيت وإنما تابع سيره إلى دارك . وحاك هذه الأكتوبة ليلقيها إليك محاولا أن يقنعك بأنه كان يمزح .. فإذا أردت أن تصدق أكتوبته فلن امنعك ولكن يجب أن تعلم أن في ذلك دمارك ..

فقال "جريتر" في صوت هادئ :

- إن هذا هو ما خطر لي .

وتنفس "لوبيين" الصعداء . ولم يدر اسمع حقا أم خدعته أذناه وقال:

- أبدات تفهم أن عصابتك تفر من الخونة الغابرين ؟

فحنى "جريتر" رأسه قائلا :

- نعم .. بدأت أفهم هذا ... وإنني أرجو أن تعينني على القضاء عليهم !

انتصر "أرسين لوبين" على طول الخط . وبعد أن كانت أكاذيبه على وشك أن تنفضح استعاد سيطرته على الموقف وارتد "جرينر" العوبة بين يديه .

وقال "لوبين" :

- اتحب أن نعالجهم بنفس الدواء ؟

- هذا هو رأيي .. لقد غدروا بي في سبيل تذكرة اليانصيب . فلم لا ننبذهم ؟ لم لا نخرجهم من حسابنا ونختص انفسنا بالجائزة الاولى كلها ؟ وكما غدروا نغدر بهم ! صدقني يا "تومز" إنك تصلح لأن تكون أكثر من صاقل للماس . فما رأيك في أن نتحد معا ونبدأ من جديد . ؟

- لا مانع لدي . فهم يستحقون كل قصاص . ولكن بماذا أجبتهم حين ساقوا إليك أكاذيبهم الملفة ؟

- تظاهرت بأنني صدقت أقوال "الستون" و "بالرمو" . فحبست "كرستين" في إحدى الغرف ولذت بمخدعي افكر ، فتجلت لي الحقيقة .

- أكان ذلك حين اتصلت بك تليفونيا ؟

- لا . فإني اتصلت بي قبل أن أفرغ من سماع رواية "الستون" . ولكنني كنت أشعر بأنهما يكذبان وبعد قليل جاء "لوبر" .

- وهل تظاهرت بأنك صدقت حكايته ؟

- نعم ، فماداموا قد اطمأنوا إلى أنهم خدعوني فلن يريبهم أي عمل من ناحيتي . وقد تركتهم في البيت وقلت لهم إنني سأبحث عنك ، وسأحاول أن أعود بك لأنك لن ترتاب في . غير أنني لن أسالك أن تصحبني إلى البيت . فمادما قد أصبحنا شريكين فلك أن تفعل ما تشاء .

- وكيف استطاع "الستون" أن يقتنص "كرستين" ؟

- ذكر لي أنه زعم لها أنك و "جوريس" وصاحبه وقعتم في أيدينا ، وأكد لها أن العصابة في طريقها إلى مخبئها لتقتنصها . ثم زعم أنه اختلف مع رفاقه وأن العصابة تبحث عنه في الوقت ذاته . واستطاع

ان يقنعهـا اخيرا بانه على استعداد للانحياز إلى صفها لينتقم من العصابة ، فخرجت معه وركبا السيارة . وفي الطريق هددها بمسدسه ونهب بها إلى بيتي .. ولا تنس ان "الستون" ، كان ممثلا قبل ان ينضم إلينا . فلم يكن عنده أسهل من التفرير بالفتاة .

- و "جوريس" ؟ .

- سنهتـم بامرـه فيما بعد .. بعد ان نجهـز على هؤلاء الغادرين .

- وصديق "جوريس" ؟ .

- لا ادري من امره شيئا .

غرق "لوبيـن" في خواطره برهة .. "جوريس" الآن على ظهر المركب و "هوبي" في الفندق غالبا .. فلم يبق إلا "كرستين" وتذكرة اليانصيب .

ونهبـض "لوبيـن" واقفا وهو يقول :

- هيا بنا .

- اصـح عزمك على شيء معين ؟ .

- سنذهب إلى منزلـك . إنهم ينتظرون ان تاتي بي إليهم . ولا احب ان اخيب رجاءهم .

- ولكن انـسيت انهم سينقضون عليك ويشدون وثاـقك ؟ .

- فليفعلوا إن استطاعوا ومهما يكن من الامر فإنهم لن يتعرضوا لك بسوء . ولا تنس انهم على خلاف مع بعضهم البعض . وان ليس فيهم من يثق بصاحبه . فتظاهر بمساعدتهم على اعتقالي . ولكن دعني اتمكن من اختطاف مسدسك في اللحظة المناسبة . ولا تنزعج إذا شـهرت المسدس في وجهك سترأ للمظاهر ... ودع الباقي لي فأني كـفيل بتسوية المسألة .

غادر "لوبيـن" المقهى في خطوات متوثبة متحفزة . ولا عجب في هذا فإنه ماض الآن إلى اللحظة الحاسمة . ماض إلى مغامرة من مغامراته الكبرى التي عاش لها طول حياته .

وعند باب المقهى رأى سيارة "جرينر" في الانتظار ... وكانت السيارة البويك التي خبا فيها "لوبيـر" تذكرة اليانصيب .. إنها السيارة التي تنطوي في مكان أمين منها ورقة قيمتها نصف مليون من الجنيهات . ولكن اما زالت التذكرة يا ترى في مخبئها . أم امتدت إليها يد من



## الأيدي المتلهفة ؟

جعل "لوبين" يعبث بيديه في أركان السيارة وفي جوانبها في حرص وحذر حتى لا يستثير ربيبة "جرينر". ولكنه لم يهتد إلى شيء . على أنه كان مع هذا واثقا بوجودها في السيارة . وصح عزمه على أن يغتنم فرصة أخرى ليبحث عنها بحثا دقيقا .  
ولما وقفت بهما السيارة أمام بوابة الحديقة ناوله "جرينر" المفتاح قائلا :

- افتح البوابة .

- والكلاب ؟

- لقد تركتها مشدودة إلى سلاسلها .

ومرت السيارة من البوابة فردها "لوبين" وأخذ يعيد المزاليج إلى مواضعها . ولكن الشيء الذي غاب عن "جرينر" هو أنه في اللحظة التي كان "لوبين" ينزل مزلاجاً كان يرفع مزلاجاً آخر . فلما انتهى من عمله كانت البوابة موصدة . ولكن بغير المزاليج إذ كانت كلها مرفوعة ولما دخل الدار القى "لوبين" رجال العصابة مجتمعين فحياهم بقوله :

- اسعدتم مساء يا أولاد .. يسرني أن أراكم تبتسمون .

ولكنهم لم يكونوا مبتسمين . وإنما كانوا مكثرين عن أنيابهم .

ودس "لوبر" يده في جيبه وشهر مسدسه على "لوبين" قائلا :

- ارفع يديك !

واقترب منه "الستون" وفتشه . والتفت "لوبين" إلى "جرينر" قائلا :

- أبهذه الطريقة تعامل ضيوفك ؟

- إنك لست ضيفا يا "تومز" !

ونطق "جرينر" بهذه الجملة في لهجة غريبة فزع لها "لوبين" وخالجته الشكوك .

وفي هذه اللحظة صرخ "الستون" صرخة استغراب .. ونظر إليه "لوبين" فرأى في يده ظرفا عرفه على الفور ... إنه ذلك الخطاب الذي جاءه وهو في الفندق فاخذه من الغلام ودسه في جيبه .

وجعل "الستون" يحملق تارة إلى الخطاب وتارة أخرى في وجه "لوبين" ثم القى الخطاب على المنضدة وصاح قائلا :

- اتعرفون من هذا الرجل ؟ إنه لا يدعى "تومز" .. إنه "أرسين  
لوبين" ! اتعرفون معنى ذلك ؟ إنه "أرسين لوبين" . !

وجم الحاضرون ..

وبدا الجو مشحونا بالكهرباء ..

واقترب "جرينر" من "لوبين" وحملق إلى وجهه وصاح مزمجرا :

- انت .. !

فحنى "لوبين" راسه وقال :

- لو انكم تريثتم لاطلعتكم على سري .. لقد بدأت امل اسم "تومز" .

فقال "جرينر" وقد استعاد هدوءه :

- هذا كفيل بان يجعل نجاحنا مضاعفا .

- اصبت يا "جرينر" . إنه كفيل بان يجعل نجاحك مضاعفاً .. !

كان "لوبين" يعتقد ان "جرينر" غبي قليل الحظ من الذكاء . ولكن

الخطة التي دبرها اليوم دليل على انه داهية اريب . جاء إلى "لوبين"

يزعم عنده انه على خلاف مع رجاله وانه لا يؤمن باكاذيبهم . وانه على

النقيض من ذلك يصدق كل حرف نطق به "لوبين" ، ولم يطلب منه ان

يرافقه إلى الدار وإنما ترك "لوبين" يعرض من تلقاء نفسه هذا

الاقتراح .. حقا إنه مكر ذكي . !

وقال "جرينر" : اجلس يا مسيو "لوبين" .

- شكراً . فإني لا احب ان احضر المؤتمرات إلا واقفا على قدمي .

فجمع "بالرمو" قبضته وصاح :

- دع المزاح فليس هذا اوانه .

ورده "جرينر" عن لطم "لوبين" وقال :

- تريث لحظة واحدة . ففي الوقت متسع لذلك .

فقال "لوبين" في صوت هادئ :

- اولى بك يا "بالرمو" ان تبقي على وجهك . فلو انك لكمتني لرددت

لك اللكمة مضاعفة .

فصاح "لوبر" :

- إذا حاولت ان تلکم احدا اطلقت عليك النار . !

- اتطلق علي النار قبل ان اجيب عن الاسئلة التي تدور في دماغك ؟  
فقال "جرينر" في لهجة صارمة :
- لا تركز إلى ذلك .. إن "لوبر" سيطلق النار في غير تردد إذا حاولت المقاومة .
- واخرج "لوين" علبة سجائره واشعل سيجارة والتفت إلى "روبين" قائلاً :
- لقد خيبت رجائي يا "روبين" .. كنت اعتقد ان لك من الغباوة ما يجعلك تؤمن بالاكاذيب التي يلقيها إليك رفاقك الغادرون .
- وضحك "جرينر" ضحكة رهيبة :
- إنك تضع الوقت عبثاً ، فابحث عن مخرج آخر .
- فقال "لوين" :
- إنني لازلت مصراً على رأيي وهو انكم نفر من الخونة الغادرين وليس فيكم من يثق حتى بنفسه .
- فقاطعه "جرينر" بقوله :
- دعني اتكلم .
- إنني اعرف ما ستقول . ستقول إن لديك اسئلة تحب ان تطرحها علي .
- وستجيب عنها .
- لن اجيب عنها إلا إذا طاب لي ان اجيب ، ولعلك لا تجهل ان "ارسين لوين" لا يمكن ان يخضع للتهديد او الوعيد .
- إن لدينا وسائل فعالة كفيلة بان ترغمك على الكلام .
- إنني أرتاب في هذا يا "روبين" .
- سنرى ! واسترسل "لوين" يقول :
- إنني اعرفكم جميعاً حق المعرفة .. فيكم ثلاثة لا يعرفون إلا الكذب والغدر وفيكم واحد يعلو عنقه راس لا عقل فيه فيصدق في بلاهة وغباء مفترياتكم واكاذيبكم . والآن لننتحدث قليلاً عن صاحبنا "بالرمو" إن لك يا "بالرمو" وجهاً جميلاً فتانا .
- فصاح "بالرمو" :
- ايها الكلب الحقيّر !

- ليكن رايت ابي .. إذن لعرفت انه من الكلاب الاصيله حقا .

- سادق عنك بعد ان تفرغ من الإجابة عن الأسئلة .

فابتسم "لوبين" وقال :

- هذا معناه أنك لن تدق عنقي مطلقا لأنني لن اجيب وفضلا عن هذا

فلن يسمح لك العم "روبين" بإيذائي .. وإلا لعرك أننيك . ومع ذلك فلندعك

وشانك ما دمت لا تحب المزاح . ولنتحدث عن صديقنا العزيز "لوبر" .

فقال "لوبر" في جفاء :

- وأنا أيضا لا احب المزاح .

فتنهد "لوبين" وقال :

- أرايتم ؟.. لكل منكم سر يحاول أن يخفيه عن صاحبه . ولو انكم

كنتم مخلصين اصفياء النفوس لتركتموني اتكلم .. بل إن للعم "روبين"

نفسه سرا يخفيه .. لقد عرض علي اقتراحا .

فقال "جرينر" :

- لسبب معين .

- إني أعرف ذلك . ولكنه كان اقتراحا على اية حال . ويخيل إلي أنك

كنت صادقا في حديثك لو لم تنعكس الآية .

فخبط "جرينر" المنضدة بقبضة يده وقال في غضب :

- حسبك ثرثرة ! لقد تكلمت أكثر مما ينبغي . والآن اصغ إلى

حديثي .

فهمز "لوبين" كتفيه وقال :

- إني على استعداد للإجابة عن أسئلتكم . ولكن افي نيتك يا "روبين"

أن تجعل هذا الحديث يدور على مسمع من الجميع ؟. الا تخشى أن

أدلي بمعلومات نفيسة قد يستغلها أحدكم لمصلحته الشخصية دون

الآخرين ؟.

فقال "جرينر" في لهجة ساخرة :

- هذا لا يعنيك !.

- ولكنه يعنينا كلنا . اسمعوا . لقد سلك كل منا طريقا يختلف عن

طريق سواه . وحاول كل منا أن يظهر بتذكرة اليانصيب حتى ولو جز

رقاب الآخرين .. والآن وقد انكشفت الحقيقة ينبغي أن نسوي الموقف ..

كرستين عندكم . اما "جوريس" وصاحبه ففي قبضة يدي . فما راىكم  
في أن نعمل متكاتفين متحدين ؟  
فقاطعه "الستون" بقوله :

- احسبنا مجانين مخبولي العقل !  
- وهل تعتقد أنك إذا وثقت بـ"الرمو" أو بـ"لوبر" كنت أقل جنونا  
مما لو وثقت بي ! اتعتقد يا "الرمو" أن "الستون" يخلص لك وهو  
الذي اسرع إلى "جرينر" و "كرستين" معه حين رأى الامور توشك أن  
تنعكس ؟ انسيت تلك اللكمة التي سددها إليك "لوبر" ؟ وانت يا "لوبر"  
انسيت كيف ارتاب "الستون" و"الرمو" في امرك اول ليلة جئت فيها  
إليكم ؟ وانت يا "جرينر" .. انسيت ..  
فصاح "جرينر" :

- كفى .. اصمت !  
فهز "لوين" كتفيه وقال :  
- آه ! فليكن . لقد حاولت أن اطلعكم على الحقيقة وأن اثبت لكم أن  
ليس فيكم من يثق بصاحبه . ولكن مادمتم لا تنوون أن تأخذوا  
بنصيحتي فهذا شأنكم .

- افي نيتك أن تجيب عن أسئلتي ؟  
- بالتأكيد .. ولكن لا تلمني إذا لم يرق جوابي جميع الحاضرين !  
- أين "جوريس" ؟

- كان في الفندق عندما رايته لآخر مرة .  
- وصديقه ؟

- ألم انبئك انه افلت مني في المقهى ؟  
- اتلك هي الحقيقة ؟

- لا يا "روين" .. إنها ليست الحقيقة ..  
- اين هو إذن ؟

- لا ادري .. ربما كان في الفندق ؟  
- ابينك وبينهما موعد مضروب ؟

- لا .

- ما الذي تعرفه عن تذكرة اليانصيب ؟

فقال "لوبيـن" في هدوء :

- كل شيء تقريبا ..

وانبعث "لوبر" واقفا وصاح يقول :

- دعني أحدث إليه .

فضحك "لوبيـن" وقال :

- ألم أنذركم بأن أجوبتي لن تروقكم جميعا ؟. أنتم الذين

أخرجتموني فلا تلوموا إلا أنفسكم .

- أنت ..

فتحول "جرينر" إلى "لوبر" وصاح به :

- اصمت يا "لوبر" .. إني أنا الذي سأتولى استجوابه .. أين التذكرة

يا "لوبيـن" ؟

- إنها فيما أعرف في المكان الذي خباها فيه "لوبر" .

فزمجر "لوبر" في وحشية وقال :

- يا لك من كذوب مفتر !.

فابتسم "لوبيـن" وقال :

- لست أنتظر منك إلا أن ترميني بالكذب .. لقد ارتاب فيك "بالرمو" و

"الستون" بالأمس . ولكنك رميتهما بالكذب ونجوت .

فتحول "لوبر" إلى "جرينر" وقال :

- "جرينر" .. أفي نيتك أن تصغي إلى هذيان هذا المجنون ؟

- وأي ضرر في سماع ما يقول ؟ أتعرف أين خبا "لوبر" التذكرة ؟

- في السيارة .

- أية سيارة ؟

- البويك .. السيارة التي ذهبوا بها في الليلة الماضية لمطاردة

"جوريس" ..

فصاح "لوبر" في غضب :

- إذا كانت هناك فهو الذي خباها في السيارة .. ألم تدركوا غايته ؟.

إنه يحاول أن يفسد ما بيننا .. يحاول أن يمشي بيننا بالدس

والوقعة ..

فابتسم "لوبيـن" وقال :

- وهل بي حاجة إلى ذلك ؟.. لقد قمتم أنتم بهذه المهمة من تلقاء  
أنفسكم .. لماذا لا يذهب أحدهم للبحث عن التذكرة في السيارة ؟  
ستجدونها حيث خباها "لوبر" عقب أن أفاق من إغمائه إذ أخذها من  
"جوريس" بينما كان صاحباؤه منهمكين في المشاجرة .

فصاح "لوبر" :

- سنجدها حيث خباها أنت .

- بل حيث خباها أنت .

التفت "لوبيين" إلى "الستون" وقال :

- في أي مكان من السيارة جلس "لوبر" في الليلة الماضية ؟ .

- في المقعد الخلفي .

- إذن فقد خباها هناك حين استفاق وصح عزمه على الغدر بكم ..

ربما خباها تحت الوسائد أو تحت مشمع الأرضية أو في جيب  
السيارة . ولكن العثور عليها لن يعيكم على أية حال .

فصاح "لوبر" :

- دعوه يبحث عنها .. إنه يعرف المكان الذي خباها فيه . !

فأبتسم "لوبيين" وقال :

- المقعد الخلفي .. اسمع يا "روبين" .. أكان في وسعي وأنا جالس

معك في السيارة أن أبلغ المقعد الخلفي بيدي وأخبي فيه تذكرة

اليانصيب ؟ هل تركتني في السيارة وحدي لحظة واحدة ؟ ألم أكن

جالسا طول الوقت إلى جوارك . ! أعتقد أنه كان في إمكاني أن أخبي

التذكرة في المكان الذي ستجدونها فيه ؟ .

وتفرس "جرينز" برهة في "لوبيين" . ولعله ود في هذه اللحظة لو أنه

أخذ "لوبيين" شريكا له .. إذن لظفر وحده بنصف التذكرة .

وقال "جرينز" مجيبا :

- لا . !

وفي اللحظة التالية كان "لوبر" شاهراً مسدسه .. لم يكن يصوبه إلى

"لوبيين" وحده وإنما جعل يصوبه إلى جميع الحاضرين وهو يتراجع

بظهره إلى ناحية الباب .

ولم يكن أمام "لوبر" مفر من الإقدام على هذه الخطوة فإن الاستمرار



في الإنكار لن يجديه نفعا . فإذا ما عثروا على التذكرة مخبأة في القسم الخلفي من السيارة إيقنوا في غير تردد أن "لوبر" هو الذي خباها ما دام وصول "لوبين" إلى هذا المخبا كان مستحيلا .  
وصاح "لوبر" في غضب :

- تبا لكم ..! نعم أنا الذي خبأت التذكرة في السيارة ..! غدرت بكم إذ ليس فيكم إلا من غدر بصاحبه ..! والآن ساستعيد التذكرة . وإذا حاول أحد منكم أن يلحق بي هشمت رأسه برصاص مسدسي ..! سأطلق عليكم النار في غير تردد بنفس الطريقة التي سأطلقها بها على "أرسين لوبين" الآن ..!

ومال "لوبين" إلى اليسار ثم إلى اليمين في اللحظة التي دوت فيها الطلقات من مسدس "لوبر" محاولا أن يتفادى الرصاص . وحين سقط على الأرض سمع الباب يغلق ... وفي اللحظة التالية سمع صفق الباب الخارجي . ومشى "جرينر" إلى الباب وخرج . فصاح "الستون" قائلا :  
- لا تخرج إلى الحديقة ..! سيراك إذا ما فتحت الباب وسيطلق عليك النار ...

فابتسم "جرينر" ولم يقل شيئا . وإنما دنا من زر في الجدار وضغطه.

وبعد لحظات انبعثت من الحديقة صرخة رعب وقزع ..  
وتذكر "لوبين" عند هذا أن الزر الذي ضغطه "جرينر" متصل بالسلاسل المشدودة إليها الكلاب . وأن بالضغط عليه تنفتح الأطواق بطريقة أو توماتيكية وتنطلق الكلاب من عقالها في صمت وسكون لتتشب أنيابها في عنق كل من تحدثه نفسه بأن يعبر الحديقة في هداة الليل ..!

وفي اللحظة التالية غمضت عينا "لوبين" وتراقصت الوجوه أمام بصره ثم غاب عن الوعي إذ تلقى على رأسه ضربة من مسدس "بالرمو" ..!

## الفصل العاشر

- ١ -

قالت "كرستين" : هل أصابك الرصاص ؟

فابتسم "لويين" في مرارة وقال :

- إن كرامتي هي التي جرحت ..

كان راقدا على الطاولة الخشبية في معمل صنقل الماس الواقع في الطابق الأرضي من المنزل . ولم تكن رعدته مريحة ولكن لم يكن في وسعه أن يفعل شيئا إذ كان موثق اليدين والساقين . وكذلك كانت "كرستين" مقيدة .

كان الجرح الذي أصاب "لويين" طفيفا غير ذي شأن . ولهذا لم يغب عن صوابه إلا بضع دقائق . وقد عرف ذلك حين استفاق فرأى أن الحال في القاعة لا تزال على ما كانت عليه .

وقالت "كرستين" :

- ولكن ما الذي أصابك ؟ ..

فقص عليها "لويين" ما كان من أمره وهو يحاول في أثناء الحديث أن يلمس المديّة المشدودة إلى ساعده . فلما تقبضت أصابعه على مقبضها جعل يسحبها في حركات خفيفة متتالية . فانزلت من غمدها تدريجيا .

وقالت الفتاة :

- ألم أنبئك بأن "جرينر" داهية أريب ؟ ..

وأخيرا استطاع "لويين" أن يستل المديّة . فامسكها بيده وحاول أن يدير نصلها ليقطع وثاقه . وقال مسترسلا :

- .. وضغط "روين" الزر فانطلقت الكلاب . ويظهر أن "لوير" نسي أمرها لشدة انفعاله فانقضت عليه وأنشبت أنيابها في عنقه .

- أقتلته الكلاب .. ؟

- إنني اعتقد أن "جرينر" تركها تفتك به .

وفي خلال ذلك كان "لويين" يفكر في مسألة أخرى تشغل باله .

لماذا حبسوه في المعمل مع "كرستين" ؟.. لا شك ان الكلاب شبعنا في هذه الليلة بما اصابنا من جسم "لوبر" .. ولا شك ان "بالرمو" ناقم على "لوبين" . والدليل على ذلك تلك الضربة التي سددها إلى رأسه من قبضة مسدسه .. ولا شك انه كان يكفي ان يشدوا وثاق "لوبين" حتى يتخلصوا من جثة "لوبر" ويستعيدوا التذكرة .. ولكن الشيء الذي يبدو عجيبا هو ان ينقلوا "لوبين" إلى المعمل والمفترض انهم في حاجة إليه ليطرحوا عليه بعض الاسئلة بشأن "جوريس" . فلماذا لم يتركوه في القاعة حتى ينتهوا من استجوابه ؟..

وقالت "كرستين" :

- واين "جوريس" ؟..

- تركته في فندق "اوروتافا" .

وغمز بعينه لها إذ لم يشأ ان ينبئها بالحقيقة خشية ان يكون هناك من يسترق السمع .

وفي اللحظة التالية كان "لوبين" قد استطاع ان يتخلص من وثاق يديه . ووضع اصبعه على شفثيه محذراً وقال :

- إنني اعتقد انهم لن يفكروا في البحث عنه في الفندق مرة اخرى .

وانقلب إلى قيود ساقيه فقطعها بالمديّة وتناول قلما وورقة كتب عليها ما يأتي : "لا تقولي ما من شأنه ان يطلعهم على شيء من الحقيقة . إن هذا البيت مزود باجهزة كهربائية كثيرة . وإنني اعتقد ان هناك من يسترق السمع" .

وادنى الورقة من عينيها فحنت رأسها وابتسمت . وقال "لوبيّن" :

- ستبرح مطار "لاسي بلماس" طائرة يوم الاثنين القادم . وقد حجزت له مقعدا فيها . وفي مساء الغد سيستقل الباخرة إلى "لاس بلماس" .

وفي اثناء ذلك خط على ورقة الجملة الآتية :

"حجزت لكما محلين على الباخرة "ستار" التي ستغادر الميناء الليلة في الساعة العاشرة . و "جوريس" الآن على ظهر الباخرة" .

ولما قرأتها مزق الورقة قطعاً صغيرة جداً . ونظرت إليه الفتاة وضحكت واقترب منها "لوبيّن" وقطع قيودها . فكان أول شيء فعلته ان نهضت واقفة ورمت يديها حول عنقه وقبلته وهي تقول :

- لا ادري كيف اشكرك .

- انتظري حتى انجز المهمة كلها .

وابعدا عنه في رفق . ونظر في ساعته فالفاهما قد تجاوزت منتصف الثامنة ببضع دقائق . ولقد كانت تعليماته إلى "جوليان" (في الرسالة التي سلمها إليه في المقهى الألماني طي الورقة المالية) تقضي عليه بأن ينتظر حتى منتصف الثامنة ثم ينصرف . ولكنه رجح أن يكون "جوليان" لا يزال في الانتظار مادام لا يحمل ساعة .

واقترب "لوبين" من النافذة وتملكه الفرح حين رأى مسح الاحذية رابضا في ركن من الطريق على مقربة من البيت .

وتناول "لوبين" ورقة كتب عليها ما يأتي باللغة الإسبانية :

"اركب سيارة واسرع إلى فندق "اوروتافا" وسلم هذه الورقة للسنيور "بريجز" في الغرفة رقم ٥٠ وعد به إلى هذا المكان" .

وتحت هذه الكلمات كتب ما يأتي باللغة الإنجليزية :

"إنني في بيت "جرينز" وواقع في ورطة .. اركب سيارة واسرع إلي في الحال . ويمكنك أن تلقى بحامل رسالتي . واحضر معك مسدسك . وإذا لقيت كلابا في الحديقة فاطلق عليها النار فإنها متوحشة "

وذيل الرسالة بإمضائه ولفها في ورقة مالية وتحول إلى النافذة وصفر صغيرا خفيفاً .. ورأى "جوليان" يرفع رأسه فالقى إليه بالرسالة . وفي اللحظة التالية كان "جوليان" منطلقا على ساقه وعكازه بأسرع مما يستطيع من له قدامان سليمتان .

كان "لوبيـن" يعرف أن البيت مزود بأجهزة كهربائية لا حصر لها . وخشي أن تعترض "هوبيـ" عند دخوله بعض هذه الأجهزة فتصعقه أو توقعه في فخ منصوب ، أوتنذر الأجراس الكهربائية رجال العصابة بقدوم ذلك الزائر غير المرغوب فيه كما خشي أن تكون هذه الأجهزة حربا عليه في فراره فما كان منه إلا أن استل مديته ولف مقبضها بمنديله وبنا من مصباح المكتب الموضوع على طاولة العمل فرفع "اللمبة" الكهربائية ولمس بنصل المبراة طرفي سلكي النور ، فحدث تماس كهربى وانطلق المصباح الذي يتوسط الغرفة ، فابقن أن الظلام في هذه اللحظة قد ساد البيت كله وأن الأجهزة الكهربائية المختلفة كفت عن العمل .

وفي الظلام لمست "كرستين" يد "لوبيـن" وقالت :

- أنت الذي فعلت هذا ؟

فضحك وقال :

- نعم .. إنني تلميذ "إديسون" !

ثم سار إلى الباب وانبطح على الأرض ونظر من تحت العقب فرأى الظلام يسود السلم دون أن يخفف كثافته بصيص من النور ينبعث من الطابق الأرضي . وسمع همهمة ولغطا ووقع أقدام فابقن أن الأنوار جميعها قد انطفأت ، أو بعبارة أخرى أن الأجهزة الكهربائية تعطلت . ومع ذلك ففي وسعه أن يجري تجربة صغيرة يتحقق بها من الأمر . عبر "لوبيـن" الغرفة واقترب من الخزانة ووضع يده على مقبضها . ومع ذلك لم يعكر صفو السكون ذلك النفير الكهربى الذي ينطلق كلما لمستها يد . وادار "لوبيـن" قرص الحروف السرية فلم ينطلق صوت النفير .

وتكلمت "كرستين" قائلة :

- أين أنت ؟

- هنا .

- ومد يده واخذ بيدها واتى بها إلى جانبه فقالت : ماذا تفعل ؟ .  
 - افتح الخزانة .  
 - الا تستطيع ان تنتظر ؟ .  
 فابتسم "لويين" في الظلام وقال :  
 - في هذه الخزانة مجموعة من الجواهر والماسات لا يقل ثمنها عن مائتي ألف جنيه . فهل يطاوعني قلبي على الانتظار ؟ .  
 - ولكن الا تخشى ان يفاجئك "جرير" ؟ .  
 - إنني اعتقد انه لن يفاجئني الآن .. إنهم لا يعلمون ان معي مدية ساقطع بها وثاقي . وسيقع في روعهم ان التماس الكهربى حدث من تلقاء ذاته . وسينهمكون الآن في إصلاحه . ولن يجديهم الامر لانى اوصلت السلكين في المصباح فإذا ما وضعوا "كوبسا" جديداً انفجر في الحال . والآن أرجوك ان تصمتي ريثما أفرغ من عملي .  
 وجعل يدير الحروف السرية واحداً بعد الآخر وهو يرهف السمع إلى حركتها وتتابعت الدقائق وهو منهمك في عمله . والفتاة رابضة إلى جواره ساكنة لا تتكلم .  
 وأخيراً نفذ صبرها فقالت في يأس :  
 - متى تنتهي ؟ .  
 - أمهليني قليلا .  
 - لقد أمهلتك نصف الساعة .  
 - بل ست عشرة دقيقة .. طبقا لساعتي المضاعة بالفسفور .  
 فأمهليني دقائق أخرى .. إن في العالم الوفا يتمنون لو كانوا في مجلسك هذا ليروا كيف أستطيع ان افتح خزانة من هذا الطراز .  
 وقالت الفتاة :  
 - إنني آسفة .  
 - لا ضير عليك . فكري في حيرة "روبن" ورجاله وهم يبحثون الآن عن الشموع .  
 - أعتقد أنهم عثروا على التذكرة ؟ .  
 - بالتأكيد .. إلا إذا كانت الكلاب قد التهمتها حين التهمت "لوبر" .  
 اصمتي لحظة يا عزيزتي .

ومرت خمس دقائق خيل إلى الفتاة أنها خمسة اعوام . واخيراً تنهد "لوبين" وسمعت الفتاة باب الخزانة وهو يفتح . وهتف "لوبين" في صوت جذل :

- سيدتي !.. الآن ساعرض عليك مجموعة من الجواهر من أجمل المجموعات !

وأخرج مصباحه الكهربائي من جيبه وسلط ضوءه على الجواهر المودعة داخل الخزانة . فشبهت الفتاة مذهولة فقال لها :

- ألم تكن تستحق الانتظار ؟..

- لم أكن أتصور ذلك !..

ونظر "لوبين" في ساعته وقال :

- استغرق مني فتحها ثلاثاً وعشرين دقيقة ومعنى ذلك أن أجري عن الدقيقة الواحدة لا يقل عن عشرة آلاف جنيه !.. والآن امسكي هذا المصباح ودعيني أحشو جيوبي .

وبعد بضع دقائق كانت الخزانة خاوية خالية ..

وتناول "لوبين" زمردة في حجم البيضة الصغيرة قدمها إلى الفتاة وهو يقول :

- احتفظي بهذه الزمردة على سبيل التذكار . أما أنا فسأحتفظ ببقية الجواهر . وأظنها قسمة عادلة : لك تذكرة اليانصيب ولي الجواهر .

وفجأة امسك "لوبين" عن الكلام وقبل أن يطفى المصباح رآته الفتاة يبتسم ابتسامة غريبة .. وفي اللحظة التالية سمعت ما سمعه من قبل : وقع أقدام خفيفة على السلم !.. ومدت يدها في الظلام لتأخذ بيده فلم تجده في المكان الذي كان فيه من قبل .

أدرك "لوبين" أن رجال العصابة قد عرفوا أخيراً أن العطب الذي أصاب التيار الكهربائي لا يمكن أن يكون راجعاً إلى سبب طبيعي . ولعله قد خطر لهم أن يصعدوا إلى المعمل ليتبينوا السر . فإن من المحتمل أن يكون المعمل هو مصدر هذا الخلل .

وسمع "لوبين" وقع الأقدام الخفيفة تقف خارج الباب .. هناك من يسترق السمع . فقال في صوت مسموع :

- ليت شعري ما الذي اصاب التيار الكهربى ؟.. لماذا لا يعجلون  
بإصلاحه ؟..

وفي اللحظة التالية فتح الباب دفعة واحدة وانبعث منه خيط من  
النور من مصباح كهربى للجيب .

وسقط النور على الخزانة المفتوحة الفارغة ..!

ورأى "لوبين" خلف المصباح شبح "بالرمو" وفي يده مسدس ..

وشهق "بالرمو" دهشة . وفي نفس اللحظة وثب "لوبين" إلى ناحية  
"بالرمو" . ولما كانت المسافة بينهما لا تقل عن مترين فقد أثر "لوبين" أن  
يرسل مديته قبله في الهواء كأنها طليعة تسبق الجيش المهاجم .

كان في نية "لوبين" أن يصيب بمديته يد "بالرمو" الممسكة بالمسدس .  
ولكن حدث أن تحول "بالرمو" قليلا فاختل الهدف واستقرت المدية في  
قلبه .

وانقض "لوبين" على "بالرمو" وهم بان يطرحه أرضا .. ولكنه الفاه قد  
انطرح من تلقاء نفسه . وسقط المسدس من يده .

وتناول "لوبين" المسدس وسلط ضوء مصباحه الكهربى على "بالرمو" .  
وأدرك أن المدية أصابت منه مقتلا .

وقالت كرسيتين :

- هل مات ؟

- أظن ذلك . والآن هيا بنا .

وأخذ يدها وخرجا مسرعين .

ولقي "لوبين" في طريقه شبحا فسلط عليه الضوء لحظة خاطفة ثم  
رفع يده وهوى على رأسه بمقبض المسدس . وكان هذا الرجل هو  
الخادم الذي رآه في البيت الليلة الماضية . فحمله واتخذ منه درعا  
وهم بالنزول إلى البهو . ورأى أمامه شبح "الستون" عند أسفل السلم  
فصاح به :

- لقد اتخذت من الخادم درعا فأياك أن تطلق النار فإن رصاصك  
سيصيبه ولن يصيبني أنا !.

ولكن "الستون" لم يتردد في إطلاق النار .. رصاصة بعد رصاصة و  
"لوبين" يتقدم إلى ناحيته ودرعه البشرى يحميه من الموت .. وأخيراً



فرغ مسدس "الستون" ولم يعد ينطلق منه شيء . فابتسم "لوبين" وقال :  
- ألم أحذرك يا "الستون" ؟

ورفع الخادم الذي قتلته رصاصات "الستون" وألقاه إلى أسفل السلم  
فسقط على رأسي "الستون" و "جرينر" إذ كانا واقفين معا.. فتدحرجا  
ووقعا على الأرض .

وسلط "لوبين" مصباحه على "جرينر" ورأه يخرج من جيبه مسدسا .  
ولكن قبل أن تتاح لـ "جرينر" فرصة لاستعمال مسدسه دوى طلق نارى  
وترنح "جرينر" وسقط على الأرض .

وفي نفس اللحظة ارتفع صوت "هوبي بrijز" قائلا :

- ترى هل استطعت أن أصيب الهدف يا زعيمى ؟ فضحك "لوبين"  
وقال :

- هذه أول مرة يا "هوبي" استطعت فيها أن أحسن التصرف !

## الخاتمة

قالت كرسطين: تخاطب "أرسين لوبين":

- ولكن ألا تنتظر يوما أو يومين ريثما اصرف الجائزة ؟

- لابد لي من الرحيل اليوم .

- ولكني وعدتك بأن اعطيك مائة ألف جنيه مكافأة لك .

فهز "لوبين" رأسه وقال :

- حسبني مكافأة الجواهر التي اخذتها من الخزنة .

- ولكني وعدتك ..

فضحك وقال :

- وأنا أحلك من وعدك .. احسبت اني قذفت بنفسي إلى غمار هذه

الحوادث طمعا في المكافأة التي وعدتني بها ؟ اني يا صديقتي رجل

مطبوع على حب المغامرة .. والمغامرات تجري في عروقي .

فنتظرت إليه "كرستين" في إعجاب وقالت :

- امتزوج أنت ؟

فهز رأسه نفيا . فغضت "كرستين" بصرها وقالت :

- خذني معك إذن ، سأسعدك ساجعلك أسعد الناس !

فهز كتفيه في استخفاف وقال :

- إنك يا صديقتي مازلت في عنفوان الشباب ! وامامك حياة نضرة

زاهرة .. ومن الخطأ أن تربطي حياتك بحياة رجل مثلي لا يستقر في

مكان واحد ، اني رجل لم أخلق إلا للمغامرات والحياة الحرة المطلقة

من كل قيد . والزواج لا يلائمني ! إنه قيد . ولست أحب القيود ، سواء

كانت قيود رجال البوليس او قيود الزواج وضحك .

وتنهت الفتاة وقالت :

- إذن خذ هذه على الأقل .

ورفعت رأسها إليه واسلمته شفتيها ، في قبلة طويلة ، عميقة !

\* \* \*

وعلى ظهر الباخرة قال "هوبي":

- يا زعيمى ، هناك شيء لم أفهمه .
- فابتسم "لويين" وقال :
- وهل هناك شيء فهمته ؟ ماذا تريد ؟
- لقد سمعت الفتاة تعرض عليك مائة ألف جنيه .
- هذا صحيح .
- وسمعتك ترفض المبلغ ؟
- هذا صحيح .
- وهذا هو الشيء الذي لم أفهمه .
- فنظر إليه "لويين" طويلا وقال :
- رفضت المائة ألف جنيه لأنى أخذت ما هو خير منها .
- ماذا ..؟ الجواهر التي كانت في الخزانة ..؟
- فهز "لويين" رأسه وقال :
- كلا .. بل القبلة !
- فحملق إليه "هوبي بريجز" مذهولاً وقال :
- القبلة .. !
- نعم .. ألم تر الفتاة وهي تقبلني ؟ هذه القبلة عندي تساوي أكثر من المائة ألف جنيه ! إنها تساوي الجائزة الأولى بأكملها !
- فلبت "هوبي" يحملق إليه لحظة ثم قال :
- يا زعيمى .
- نعم .
- إنى لم أفهم السبب الذي جعلك ترفض المائة ألف جنيه .
- فربت "لويين" على كتفه في رفق وقال :
- ستفهم ذلك عاجلا .
- ومتى ؟
- فكان الجواب :
- عندما تحب !

**"تمت بحمد الله"**

هذه فرصتك .. أرسل طلبك اليوم .. !  
الروايات الكاملة .. والمعربة  
للروايات البوليسية العالمية  
**أرسين لويين**

إدفع ثمن (٥) روايات واحصل على ٦  
أخي القارئ العربي :  
تحية وبعد،

هل سبق لك وسمعت عن روايات أرسين لويين  
نعم..

إنها أشهر الروايات البوليسية..  
هذه فرصتك اليوم.. وليس غداً، إن دار ميوزيك تتيح لك هذه  
الفرصة النادرة، لإقتناء جميع روايات أرسين لويين.  
نعم جميعها ومعربة !

ثمن للنسخة الواحدة (٢) دولاران أمريكيان، وثمان (٦) ست روايات  
(١٠) عشرة دولارات أميركية، وذلك تدفع ثمن (٥) خمس روايات  
وتحصل على رواية إضافية مجانية.

ترسل الطلبات بموجب شيك على أي مصرف في لبنان والدولار  
الأمريكي، ودار ميوزيك لا تتحمل مسؤولية إرسال أي مبالغ نقدية  
داخل الرسائل !

اقطع الكوبون، وضع علامة ☒ على رقم الرواية التي تريدها،  
 وأرسله مع الشيك بالبريد المسجل ( المضمون ) وان يكون الشيك  
 مسحوب على مصرف في لبنان على العنوان التالي :  
 دار ميوزيك : ص ب ٣٧٤ - جونيه - لبنان  
 ملاحظة : جميع الشيكات : بإسم  
 دار ميوزيك  
 أرجو سرعة إرسال الروايات التالية :

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
٢٠	١٩	١٨	١٧	١٦	١٥	١٤	١٣	١٢	١١
						٢٤	٢٣	٢٢	٢١

الإسم : \_\_\_\_\_

العنوان : \_\_\_\_\_

ص ب \_\_\_\_\_ المدينة : \_\_\_\_\_ الرمز البريدي : \_\_\_\_\_

الدولة : \_\_\_\_\_

مرسل طيه شيك بمبلغ \_\_\_\_\_ دولار أمريكي.

هذه هي أسماء وأرقام الروايات التي يمكنكم طلبها  
سارع في إرسال طلبك !

أرسين لوبين بوليس آداب	٢٣	الجاسوس الاعمى	١
أرسين لوبين بوليس سري	٢٤	الجنة المفقودة	٢
الحاسة الزرقاء			٣
أرسين لوبين رقم ٢			٤
أرسين لوبين في السجن			٥
المعركة الأخيرة			٦
أرسين لوبين في موسكو			٧
أرسين لوبين في قاع البحر			٨
أرسين لوبين في نيويورك			٩
أسنان النمر			١٠
الميراث المشؤوم			١١
أصبح أرسين لوبين			١٢
لصوص نيويورك			١٣
اعترافات أرسين لوبين			١٤
الإبرة المجوفة			١٥
الإنذار			١٦
الباب الأحمر			١٧
البرنس أرسين لوبين			١٨
التاج المفقود			١٩
الثعلب			٢٠
الجائزة الأولى			٢١
الجائزة الكبرى			٢٢